



Hoy, cuartos de final:

EN CIUDAD DE MEXICO: **RUSIA - URUGUAY**
EN LEON: **ALEMANIA - INGLATERRA**
EN TOLUCA: **ITALIA - MEXICO**
EN GUADALAJARA: **BRASIL - PERU**

COPIA DE LA NACIÓN
EJEMPLAR NO VÁLIDO

Santiago, Domingo 14
de Junio de 1970

LA NACION

(deportes, hípica
y espectáculos)



Municipalidad de Valparaíso condecoró al Presidente Frei

Condecoración "Diego de Almagro", la más alta distinción del municipio porteño, fue otorgada por primera vez a un Jefe del Estado. Palabras del Presidente

Poco después del mediodía de ayer sábado, el Presidente Frei recibió la más alta condecoración del Municipio de Valparaíso, llamada "Diego de Almagro" y que por primera vez es concedida a un Presidente de la República.

La distinción le fue impuesta por el Alcalde de

Valparaíso, Alfonso Anseta, durante una ceremonia que tuvo lugar en el Salón de Honor de esa Corporación edilicia, en presencia de los regidores, el Intendente de la provincia, Enrique Vicente, el Ministro de Educación, Máximo Pacheco, autoridades civiles y militares.

LA CEREMONIA

Al iniciarse el acto con la lectura del acta de acuerdo que concedía el galardón al Jefe del Estado, se expresó que el Presidente Frei se había hecho acreedor a él por la labor realizada bajo su sexenio en beneficio de Valparaíso considerando, entre las más importantes realizaciones de los últimos 50 años, la construcción del Túnel Lo Prado.

A continuación, pronunció un discurso el Alcalde Anseta manifestando que esa alta distinción que entrega al Presidente de la República constituía el sentir de una comunidad agradecida.

Reseñó los 30 años anteriores de derrotero que vivió Valparaíso, período en que las comunicaciones eran difíciles con la capital y el excesivo centralismo estaba determinando la decadencia de ese puerto.

Alfonso Anseta expresó todos los roles que juega el primer puerto de la República, la capital marítima de Chile, donde se estiba y se desestiba donde están las sedes de las agencias navieras, puerto de matriculación de naves, centro importante de la mediana y pequeña industria, con tres Universidades, cuya topografía es pintoresca y que por todo ello posee un potencial turístico inexplorado.

Se refirió, luego, a la labor realizada por el actual Gobierno en cuanto a infraestructura, destacando la importancia del Túnel Lo Prado cuya inversión es de 22 millones de dólares; la Vía Elevada, el Camino Internacional a Mendoza, que involucra una inversión de 130 millones de dólares, y los trabajos efectuados en el espigón, iluminación, vías férreas que significaron un gasto de 20 millones de dólares.

No dejó de mencionar la remodelación del sector Bellavista y otros hermosos conjuntos de edificios que han transformado la urbe.

Fuera de las innumerables soluciones habitacionales, resumió también a la construcción de escuelas, liceos, edificios públicos y poblaciones que le permiten a Valparaíso mirar con confianza el futuro.

Ahora, manifestó Valparaíso deberá tener una estrategia para el progreso y continuó señalando que su Municipalidad necesitará más dinero por que su difícil topografía demanda altas inversiones.

Junto con la condecoración "Diego de Almagro" que consiste en una medalla de oro que reproduce el escudo de la ciudad, el Presidente Frei recibió un legajo que testimonia el acuerdo municipal.

PALABRAS DEL PRESIDENTE

Enseguida el Primer Mandatario señaló que la realidad era que este Gobierno ha sido un gran equipo de trabajo. Acto seguido bosquejó un pequeño mensaje de lo que su Gobierno

ha realizado en la provincia de Valparaíso, refiriéndose sólo a los puntos que el Alcalde Anseta no tocó.

Entre las obras de infraestructura de relieve que la actual Administración hizo en Valparaíso y dentro de las prioridades establecidas, mencionó el Túnel Lo Prado y también el de Chacabuco, que confía entregar antes del término de su mandato.

Destacó, también, lo que significaba el camino Troncal a Quilota cuyos trabajos se iniciarán en julio próximo y la importancia del Camino Internacional de Valparaíso a Mendoza que permitirá un intensivo comercio con Argentina.

Reseñó, además, el camino de Papudo a Algarrobo, cuyo financiamiento ya está fijado por ley; la Vía Elevada de seis pistas y 4 mil 700 metros de longitud.

Pero también se refirió a los trabajos comunitarios en obras sanitarias y otros.

En materia educacional dijo que su Gobierno había construido 202 obras, cuyos edificios cubrían una superficie de 134 mil metros cuadrados. En este período las matrículas subieron en más de un 50 por ciento y consecuentemente aumentó el número de profesores, de la enseñanza media y básica.

(Pasa a la pág. 6)

CON ASISTENCIA de Ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, consulares y educacionales fue entregada en la mañana de ayer la Condecoración DIEGO DE ALMAGRO al Presidente Eduardo Frei, en Sesión Solemne efectuada en el Salón de Honor

de la Municipalidad de Valparaíso. La distinción, que por primera vez recibe un Presidente de Chile, es la máxima condecoración que entrega la ciudad de Valparaíso y le fue impuesta al Jefe de Estado por el Alcalde de este puerto, Alfonso Anseta Nuñez.

General Levingston Presidente Argentino

Sucesor de Onganía es prácticamente desconocido en Argentina

BUENOS AIRES, 13 (UPI) — Las Fuerzas Armadas designaron hoy al General de Brigada Roberto Marcelo Levingston como sucesor del derrocado Presidente Juan Carlos Onganía.

Levingston, que tiene 50 años, es oficial del ejército y desempeñaba el cargo de agregado militar en la Embajada de la Argentina en Washington.

Su política ha sido la de respaldar el desarrollo económico del país.

Fue Subsecretario de Guerra en 1959 bajo el entonces presidente Arturo Frondizzi, que fue depuesto por un golpe militar en 1962. También está considerado como experto en inteligencia militar.

El alto oficial del ejército reemplazará a Onganía cinco días después de haber sido éste derrocado por las Fuerzas Armadas.

El nombramiento de Levingston, quien es prácticamente desconocido en la Argentina debido a la naturaleza de sus actividades militares, se produjo como una verdadera sorpresa. No figuraba entre los nombres mencionados como posibles candidatos hasta que hoy se le vio almorzando con los tres comandantes de las Fuerzas Armadas.

El Almirante Pedro Gnavi anunció, en nombre de la Junta, la designación de Levingston para la presidencia a las 7.25 P. M. (22.25 GMT) en una transmisión radial a todo el país desde la Casa Rosada.

40 presos salvaron vida del Embajador Holleben

El mayor rescate exigido hasta ahora por guerrillas urbanas

RIO DE JANEIRO, junio 13 (UPI) — El gobierno brasileño aceptó hoy las exigencias de los secuestradores del Embajador de Alemania Occidental, Ehrenfried Von Holleben, y anunció que cambiará a 40 prisioneros políticos por la vida del diplomático.

La aceptación de las exigencias de los secuestradores, concurrió los temores inmediatos por la vida del diplomático alemán. El Gobierno de Bonn había manifestado especial preocupación porque hace apenas dos meses fue asesinado el Embajador alemán en Guatemala, Conde Karl Von Sprei, cuando las autoridades de esa nación centroamericana se negaron a

cambiar su libertad por la de un grupo de prisioneros.

El comunicado brasileño señala que las condiciones planteadas por los "guerrilleros urbanos" fueron aceptadas para "preservar la vida y la libertad" de Von Holleben.

El rescate pedido en esta oportunidad por los terroristas, es el mayor que se registra en la ola de secuestros de diplomáticos que afecta a la América Latina.

El secuestro del Embajador corrió a cargo de una banda de audaces comandos que detuvieron el automóvil de su víctima a pocas cuadras de su residencia y abrieron fuego con sus ametralladoras matando a uno de los guardias brasileños de Von Holleben. Otro policía brasileño que servía de custodia al diplomático resultó gravemente herido.

El Presidente Emilio Garrastazu Médici asistió ayer al funeral del policía muerto, en compañía de otras altas autoridades. (Más informaciones Pág. cablegráfica)



IMPRESIONANTE aspecto ofreció el Estadio Nacional con sus graderías colmadas de público que acudió a testimoniar su afecto al pueblo hermano del Perú, asolado por una de las peores catástrofes que recuerda su historia.

Culminó así la campaña de solidaridad con la nación amiga, que se organizó inmediatamente que se tuvo conoci-

miento del terremoto que destruyó gran parte de la región norteña. El Canciller, Gabriel Valdés; el Embajador del Perú, Arturo García; el Comandante en Jefe de la Armada Nacional, Fernando Porta Angulo y el Subsecretario del Interior, Juan Achurra, contemplaron el lanzamiento de paracaidistas, uno de los muchos e interesantes aspectos de la presentación de ayer.



Suicidio masivo de mariposas

BRUSELAS (DPA). Un extraño caso de "Suicidio en masa de mariposas" aclaró hoy el instituto de Ciencias Naturales de

Bélgica. Una persona que paseaba por una playa belga informó al instituto que había observado como miles y miles de mariposas se precipitaron ante sus ojos a las aguas del Mar del Norte.

Los científicos confirman la posibilidad de tal hecho pero excluyen "un gran probabilidad"

la intención de automuerte.

La teoría más plausible es que las mariposas querían abandonar la zona por no ofrecer esta posibilidad de alimento a sus orugas. Una vez sobre el mar les fallaron las fuerzas y agotadas se cayeron al mar.

Norma de país subdesarrollado es no saber que hacer con sus cerebros. Un país así, carente de riquezas materiales, se ve sometido al dilema casi trágico, de no hallar ese "right man in the right place", ese hombre justo en el lugar justo, por falta de lugar y no de hombre.

Los cerebros se van, se fugan. O se quedan, pero en condición de subutilización. Si el hombre emplea una décima de la capacidad de su cerebro, el país suele emplear menos de esa décima de cada hombre.

Y he aquí un policía de quien Raymond Cartier dijo que "debe ser uno de los mejores policías del mundo", que ha debido quedarse en Chile, no como tal, sino como escritor.

Chile pierde un policía y gana un escritor.

¿Qué necesita más el país: un escritor o un policía?

Si los dos fueran malos, sobran ambos. Si son buenos, ambos faltan.

Pero si la misma persona es ambas cosas, habría que conocer al policía-escritor para saber si es realmente Chile, como un todo, el que gana o pierde. Diríase que con un escritor, antes que Chile mismo, la que gana es la clase social que puede comprar literatura. Y no es la mayoría. Pero la misma minoría que puede comprar cultura, puede también comprar policía. No sólo puede: la compra.

Y para que esta compra de literatura y de policía sea posible,

FENOMENO SOCIAL

PERIODISTA: Como policía, usted tuvo que ceñirse a la técnica de investigar el delito, ahora, como escritor, parece ahondar en una sociología del delito. ¿En qué rol se siente más cómodo?

VERGARA: La investigación técnica del delito nos lleva a conocer el medio en que este delito ocurre, a conocer el marco institucional que lo va a perseguir y juzgar, el ambiente que formó al delincuente, y, por qué no decirlo, nos llevará a conocer al investigador; el investigador es un individuo que cumple con ciertos requisitos, que está formándose permanentemente, pero de quien no sabemos nada más: es un tipo impreciso, pero lo mismo vale para el delincuente.

Este desconocimiento de lo que es el investigador y de lo que es el delincuente, hace que la pesquisa nos conduzca por los caminos de la sociología del delito.

El delito es, indudablemente, un fenómeno social. Es una premisa a prueba de bombas.

El delito no es cosa de "tu y yo", necesitamos del "él", el tercero, el que será afectado y el que tendrá que juzgar. Entre "tu y yo" en conflicto puede haber solución por la fuerza; pero sin ley, y sin ley no hay delito.

Tiene que haber, pues, un cuadro social para que el delito pueda ocurrir. El "él", el tercero, se ha multiplicado: se ha convertido en el "ellos", pero también se han pluralizado el "yo" y el "tú". Las tres entidades formaron grupos humanos y algunos grupos se institucionalizaron. Se entró a legislar, a perseguir; todo fue generado por el conflicto primero; el nacimiento de todo este cuadro está en el conflicto social.

¿Pero qué ocurre? si el delito es un fenómeno social, nos hemos preocupado sólo del efecto, no de las causas. El delito es hasta ahora un fenómeno social indiscutible: el mayor desafío a toda sociedad.

PERIODISTA: ¿Por qué los Gobiernos - Chile no ha sido una excepción - tratan, en general, de resolver el problema social del delito con medidas policiales?

VERGARA: Porque somos efectistas: nos ha faltado conocimiento de la realidad, no existe un consenso para estimar, por ejemplo, la relación que hay entre delito y economía. El delincuente va a luchar siempre por las mismas dos cosas: subsistencia y sexo. Desmontados estos dos grandes motivos delictuales, todos los demás desaparecen.

PERIODISTA: ¿Pero dónde se siente usted más cómodo: en el oficio de perseguir realidades policiales o en el de escribir relatos policiales?

VERGARA: La esencia de uno no cambia. Me encuentro igualmente cómodo en cualquiera de los dos roles: como escritor que como investigador de delitos. Lo que pueda hacer en estos dos terrenos lo hago con gusto, porque es lo que creo saber hacer, o, al menos, es lo que he hecho por mucho tiempo.

OTRAS SOLUCIONES

PERIODISTA: La policía chilena tiene métodos que parecen anticuados frente a las modificaciones técnicas del delincuente y frente a las nuevas motivaciones sociales del delito. ¿Es posible, y bajo qué circunstancias, que la policía chilena cambie sus enfoques y sus métodos?

VERGARA: Las motivaciones del delito son las mismas: las técnicas sí que pueden variar. La policía jugó hasta aquí roles subalternos, siempre supeditada.

Parece que no existiera la creación en policía, que no existiera un sentir nuevo en policía. O a los policías no se les dejó, o no fueron capaces de crear métodos y metas más nuevos y más eficaces. Pero cuando un policía llega a concebir con alguna precisión lo que es delito, lo que es justicia, lo que es comunidad, cuando llega a medir el tiempo que se ha gastado y a valorar los destinos que se han troncado, ese policía tiene el deber de buscar otras soluciones.

PERIODISTA: ¿Puede buscar esas otras soluciones dentro de la policía, o necesariamente fuera de ella?

VERGARA: Dentro y fuera. En orden inverso: primero afuera y después adentro. Policía y comunidad son sinónimos - me refiero a la policía civil - con una diferencia: la mejor cara de la comunidad toda debiera ser su rostro policial.

LAS POLICIAS SABIAS

PERIODISTA: ¿Pero no se deja sentir un anquiloso-



RENE VERGARA

De la técnica de la pesquisa a la sociología del delito

miento institucional en la policía civil, que impide la emergencia de lo nuevo?

VERGARA: Si, lo hay. Evidentemente sí. Por eso es que las policías sabias, bien estructuradas, recurren a algunos mecanismos para mantenerse en buen estado: conservar en los cargos policiales a sus hombres excepcionales, no desplazar jamás a sus profesores, mantener en constante funcionamiento los cursos para policías, y utilizar el grueso de sus contingentes 10 ó 15 años a lo sumo; este grueso es absorbido después por la administración pública o por la actividad privada, y sigue de nuevo el ciclo. No hay policías viejos: sólo permanecen los grandes policías estatuarios, los monumentos que entran a la categoría de símbolos. Y no confundir estos símbolos con los que aquí conocemos como "vacas sagradas". Ejemplos: el señor Edmond Locard; 50 años en la policía francesa; Harry Soderman; 40 años de policía internacional; John Edgar Hoover; 43 años dirigiendo a la policía norteamericana.

Estos señores encauza a las generaciones policiales jóvenes, porque ellos mismos son creadores y no anticuados. Locard es creador de la poroscopia; Soderman es un criminalístico completo, tal vez el más completo del mundo; Hoover, un experto en "modus operandi".

DELITO DE REVOLUCIONARIOS

PERIODISTA: Como investigador técnico del delito, usted no podría juzgar sino simplemente perseguir el delito cometido por revolucionarios. Como escritor en cambio, puede juzgar sin obligación de perseguir. ¿Qué opinión tiene sobre los delitos cometidos por personas y grupos revolucionarios o que se hacen llamar tales?

VERGARA: ¿Quién es joven? El calificativo obedece a algunas condiciones: el rol o los roles que tenga que desempeñar. En la sociedad actual, joven es el estudiante, es el revolucionario.

¿Qué elementos se dan en la juventud? rebeldía e inmadurez.

¿Qué es más fácil para el joven mayoritario? criticar, destruir.

¿Qué es difícil para el joven? comprender, construir.

Por eso es joven. ¿Qué pasa con los jóvenes? son pilotos de prueba, paracaidistas, atletas, inquietos amantes. Porque se tienen que estar formando, están jugando a vivir, quemando su rol vital, quemando su

energía; tienen que hacerlo. Lo otro sería negarse a vivir.

¿Pero qué está ocurriendo simultáneamente? los jóvenes están comprendiendo. Y siguiendo el ciclo, envejeciendo un poco, porque comprensión superior es vejez. Pero hay una etapa entre el joven y el viejo, los adultos, los más cercanos a la comprensión casi total, lo que de un modo u otro, en este sistema o en cualquier otro, tienen el mando político y el control económico.

Pero parece ser que la juventud actual ya no lucha tanto por el mando político o por el control económico; probablemente busque la liberación del hombre de toda edad.

Como técnico de la pesquisa, en el llamado delito político, tendría otra vez que subir del efecto a la causa. Me parece que el remedio debe estar en que la política debe comprender este cuadro conflictivo y provocar los cambios sociales antes que ellos sean impuestos por la violencia. Pero eso ya no es un recurso de que disponga la técnica policial, aún cuando la policía, en mejores condiciones para detectar la proximidad de la violencia, podría aconsejar a los dirigentes políticos sobre el sentido de lo que hay que hacer para evitar el llamado "delito político".

PERIODISTA: ¿Qué cambios deberían ser los primeros en la situación chilena?

VERGARA: La elevación de los eternos mínimos colectivos: alimentación, habitación, vestuario, educación, salubridad, movilización, trabajo adecuado al sujeto en sí y a las necesidades de su grupo familiar y social, y, por consiguiente, el "inentrado" acceso a la entretención.

¿JUSTICIA DE CLASES?

PERIODISTA: El Abogado Eduardo Novoa Monreal puso de actualidad, hace poco tiempo, el eterno tema o dilema de si la justicia se ejerce o no en favor de una clase social y en perjuicio de otra, puso como ejemplo varias resoluciones de la Corte Suprema. ¿Cree Ud. que las condenas de nuestros tribunales sirven a la Justicia y a la Sociedad, o sólo sirven al Derecho tal como está concebido desde hace siglos?

VERGARA: Si la pena redonda en beneficio de la comunidad, la justicia es buena. Si la pena redonda en beneficio de la comunidad y del reo, la justicia es óptima. Sus lectores podrán juzgar entonces qué clase de

es necesario que subsistan ciertas estructuras sociales y económicas.

René Vergara es el policía-escritor que ocupa esta página. Como individuo, surgió de cuna humilde, como cultura, arrancó de su propia inquietud autodidacta; como profesional, emergió del semillero policial que fue en sus orígenes el Laboratorio de Policía Técnica. Individuo, cultura y profesión, dándose la mano en René Vergara, obtuvieron carta de ciudadanía en universidades y policías del mundo. Pasaporte eh blanco hacia donde fuera necesario su curso. Creador de la Brigada de Homicidios y su jefe con rango de subprefecto, vio troncada su carrera a manos de oscuras maniobras político-policiales en tiempos decadentes del ya desmembrado ibañismo. Troncada su carrera funcionaria, no su oficio: lo contrató la OEA, lo contrató Venezuela, pero a Vergara le duele Chile, por sobre todas las cosas, y le duele la clase humilde, por sobre todas las otras. Quiso y quiere una policía para ellos, los humildes, la clase mayoritaria.

En Chile terminó el ibañismo, vino otro régimen y otro está a punto de expirar. Pero la clase que compra literatura y policía, está dispuesta a aceptar a Vergara-escritor, porque le entretiene, mas no acepta a Vergara-policia, porque le teme.

Chile está en deuda con Vergara, pero Vergara se siente en deuda con Chile.

por VICTOR

MOREIRA-fotos

VICTOR ROJAS

justicia es la que hay en el país.

PERIODISTA: Pero yo le he pedido que juzgue usted.

VERGARA: Yo ya no tengo edad para destruir. Sólo puedo cambiar o construir. Evidentemente, todos estamos sujetos a la ley, lo queramos o no; somos esclavos de ella. Pero podemos modificarla. Es más: debemos hacerla.

PERIODISTA: Usted pide que la pena beneficie a "la" comunidad, pero pareciera referirse a una comunidad que, en abstracto, es homogénea; en la práctica, sin embargo, se reconoce la existencia de distintas clases sociales. ¿Cuál clase es para usted "la" comunidad? Porque ocurre que hay penas o condenas que gustan a ciertas clases sociales y desagradan mucho a otras.

VERGARA: El vocablo "comunidad" no pasa de ser un símbolo, interpretativo y circunstancial; a él nos integramos todos: individuos diferenciados entre sí naturalmente; estas son las reglas del juego. Por eso es difícil normar a una colectividad.

Pero el sentido de la ley involucra la concepción de equidad, de justicia. Y para que esta concepción tenga algún valor, tiene que aplicarse con la mayor amplitud posible. De tal manera que el concepto de "comunidad", entraría a confundirse con el de clase social mayoritaria.

REALIDAD Y FICCION

PERIODISTA: Lo acostumbrado en literatura policial es desenvolverse dentro de los límites de la ficción. Usted, sin embargo, partiendo de los hechos reales borra las fronteras que hay entre realidad y fantasía. ¿Con qué propósitos quiebra usted el esquema tradicional del relato policial?

VERGARA: Realidad, leyenda, ficción son vocablos que tienen un mismo origen: el hombre. En mi caso personal, es mera cuestión geográfica. Soy latinoamericano y chileno, y, obviamente, el crimen real entre nosotros, el auténtico, es muchísimo más extraño que el de cualquiera novela policial. He visto y pesquisado, por ejemplo, esa novela llamada "Atentado contra Rómulo Betancourt" (Venezuela); vi la otra novelita policial "Asesinato de Rafael Leonidas Trujillo" (República Dominicana), y con anterioridad supe de la novelita de los argentinos: "Desaparecimiento del cadáver de Eva Duarte de Perón"; 400 mil muertos en Colombia son personajes de la novela "Asesinato de Eliecer Gaitán"; no digamos nada de la novelita que se llama "Historia del Palacio Quemado" en La Paz.

Tal vez nos faltan los novelistas para esta temática. Yo sólo hago algunos intentos, porque estoy en un país más o menos civilizado.

Frente a estos hechos, frente a la realidad chilena y latinoamericana, ninguna fantasía entra en juego, ninguna ficción tiene derechos.

Es urgente que entendamos nuestras realidades.



LA NACION

Los "In" Solentes Radiales

por Johnnie Walker

Cerré el "Evening Standard", que había comprado de un puesto de diario en el centro. Son esos que llegan en los aviones y que después de ser leídos por todos los pasajeros se venden gentilmente a cinco escudos. Pero como era de fecha bastante reciente quería saber noticias de la política inglesa, cómo iba la campaña. Allí son a veces mucho más bravos que lo que acá creen. A Sir Winston, muchísimos años atrás, le sacaron el cigarro de su boca de un tirón.

Ahora contaba que en Escocia a Wilson lo habían bombardeado con huevos. Lo que encontré increíble es que la pobre Mrs. Wilson recibió un paquete de polvo de talco en su cara.

My Goodness: Eso es falta de respeto. Tirele el talco a Harold, pero no a su mujer.

Todos sabían que a Winnie Churchill le tiraban botellas en los años veinte, pero nadie le hizo nada a Lady Clemie.

Eso es, además de una falta de cortesía, una enorme grosería que un **gentleman** no hace.

Una cosa es la política y el político y otra es su mujer que se sacrifica acompañando a su marido. Eso es sentido de lealtad, compañerismo y un **gentleman** y **sportsman** sabe perfectamente respetar.

Cerré el diario furioso. Para calmarme encendí la radio. Dicen que la música suave calma y relaja. Pero, **what a mistake!** La radio estaba hablando y echando sapos y culebras contra las esposas de algunos ministros.

Si lo de Inglaterra era una estupidez, se puede disculpar porque el **silly ass** que tiró el talco puede que le haya echo los puntos a Wilson y se equivocara. Pero aquí no había equivocación posible.

Como pretende gobernar tal persona si la esposa de tal ministro anda con las medias torcidas y los zapatos no hacen juego con la cartera...

Well, eso es discusión política, pensé seriamente.

Estaba en eso cuando entró un amigo mío que es terriblemente momio. Sólo sería elegido diputado por la localidad de San Pedro donde el Padre Le Paige tiene su tesoro arqueológico.

Siempre conversa conmigo, porque dice que a él le encanta la mentalidad de los gringos.

—Oí tu nueva campaña — le dije.

—¿Cuál?

—Esa que atacan a las esposas de los dirigentes DC.

—Magnífico, ¿verdad? Creo que dieron en el clavo.

—Sí, — le respondí — porque se van a clavar con ella.

—Johnnie — me dijo — como estás tanto tiempo fuera de tus islas te has puesto provinciano. Ahora hay que usar otras armas. Hay que destruir las mujeres. Guerra a muerte. Fijate que ese hombre se las está llevando todas. Además, la grosería es lo que hoy se lleva. ¿No has visto? ¿Quién le tiene miedo al lobo? Johnnie querido, debemos estar "In".

Como yo bramaba, le dije a mi amigo:

—Mira Patricio (eso le molesta porque suena que lo llame Patrick aunque su apellido es Morales) estoy muy de acuerdo que con esa campaña están "In".

—¿Ver?

—Sí, Están "In" — solentes, "In" — tolerables, "In" — capaces de mejores argumentos, "In" — sultantes, "In" — trusos, "In" — morales, "In" — sipidos, "In" — tragables e "In" — soportables. Además para usar un término actual y de uno de ustedes, están terriblemente "In" en lo soez. Bye-bye, Patricio Morales...

La Semana Política



CONCENTRACION FEMENINA DE LA CANDIDATURA TOMIC

La enorme asistencia que obtuvo el acto femenino organizado por la candidatura Tomic pudo asombrar a sus adversarios, pero es perfectamente explicable para los que han comprendido la significación de la plataforma electoral de la Democracia Cristiana.

La apelación de la derecha a la mujer chilena ha sido, tradicionalmente, un llamado paternalista. A través de campañas publicitarias que crean la imagen de un candidato con "autoridad", que da "confianza" y que aparece como la mezcla del médico de la familia y el padre protector, se las invita a seguir confiando en hombres fuertes para la dirección del país, mientras las mujeres siguen confinadas en los labores del sexo. Así como al obrero se le ofrece un patrón enérgico, a la mujer se le ofrece una tutela paternal. Es un nuevo ángulo de la idea de dependencia sin participación que empapa todo el ideario derechista.

Tomic ha roto con este esquema paternalista y, así como quiere poner la economía en las manos de los trabajadores, también quiere que sea la mujer la que emancipe a la mujer. No se ha ofrecido como un médico para todos los usos ni como un benefactor omnipotente. Ha prometido que pondrá en las manos de todas las mujeres la cuota de poder político y económico que les corresponde por ser nada menos que la mitad del país; las mismas mujeres resolverán el camino a seguir. De ahí, también, su participación directa en la "Operación programa".

No menos importante es el hecho de que Tomic abandone el lenguaje untuoso que la derecha utiliza tradicionalmente para dirigirse a las mujeres. Hay todo un folklore político derechista, destinado a conmovir a la mujer con recursos fáciles y propios del melodrama, entre los cuales las lacrimógenas menciones a la madre merecen destacarse por su actualidad.

Sin demagogia, Tomic ha afirmado con sencillez que no puede pensarse en construir una nueva sociedad en Chile sin la participación de la mujer por una razón elemental: son la mitad del país. Toda estrategia de cambio social que no la incluyera, estaría falseada desde el comienzo.

La adhesión femenina masiva a la candidatura Tomic prueba, además, que no es efectivo que las mujeres sean un elemento de regresión en nuestra sociedad. Al contrario, sintiendo en carne propia la violencia del subdesarrollo, se han colocado al lado del hombre en la lucha por transformaciones estructurales que terminen con sus problemas económicos cotidianos. Más profundamente, está reaccio-

nando no como la Mujer en general — que no existe — sino como la mujer obrera, la mujer pobladora, la mujer campesina, la mujer empleada o funcionaria, es decir, más de acuerdo con su papel en la producción y dentro de las clases sociales, que en ese irreal y confuso frente único al que pretenden arrastrarlas la propaganda derechista. La división social no sólo afecta los hombres; también separa a las mujeres. Es el impulso de la mujer trabajadora — mayoría absoluta en el país sobre la mujer decorativa — lo que ha llenado la Avenida Bulnes de Santiago, frente al estrado de la candidatura Tomic.

Los intereses de las mujeres ligadas al destino del gran capital nacional y extranjero son diferentes a los intereses de las mujeres que comparten o asumen el destino de la gran masa laboral. Como las últimas son mayoría absoluta, no puede asombrar que sean mucho más las mujeres que quieren cambios sociales que las mujeres que aspiran a perpetuar el sistema vigente. Por eso la derecha no se atrevió a organizar su acto femenino en medio de la calle y tuvo que refugiarse, con más modestia, en un pequeño estadio.

LA GUERRA DE LAS ENCUESTAS

Fuentes bien informadas han anunciado que el Partido Nacional prepara una nueva encuesta, que deja en primer lugar a su candidato, en segundo lugar al señor Allende, reservando, por amplio margen, un tercer lugar para Radomiro Tomic.

Esta iniciativa tiene dos aspectos interesantes. El primero es que el Partido Nacional parece perder y recobrar su fe en las encuestas en la medida en que perjudiquen o favorezcan a su candidato. Ha gastado mucho dinero tratando de difamar a los científicos y a las organizaciones que exhiben resultados negativos para la candidatura Alessandri y ahora, en nuevo esfuerzo, trata de combatir esas encuestas con otras encuestas prefabricadas. Pensamos que lo único que obtendrá es que el crédito que le acuerda la opinión pública — cada vez menor desde la aparición de Alessandri en "Decisión 70" — llegará a su nivel más bajo.

El segundo aspecto es el curioso interés que muestra la candidatura Alessandri por hacer aparecer al senador Allende más fuerte que a Tomic. Esta tentativa tiene una explicación sencilla. Se quiere poner en el electorado frente a la alternativa "Democracia o Comunismo", desatando una nueva campaña del terror. Estas imágenes no sirven con la alternativa Tomic y por eso resulta un adversario tan peligroso. De ahí que entre dos combates posibles, la derecha elija el más fácil.

¿Quién Derribó a Kerenski?

Alejandro Kerenski, el viejo político ruso cuya muerte ocupó un lugar en los cables, tenía actualmente una significación puramente simbólica. No era concebible que los grupos políticos rusos, derrotados por los bolcheviques en 1917, y en la posterior guerra civil, volvieron jamás a la Unión Soviética como alternativa de poder. Esa es la gran diferencia entre la Revolución Rusa y las revoluciones burguesas, como la Gran Revolución Francesa. Los aristócratas emigrados franceses — que "no habían olvidado ni aprendido nada" según la frase célebre — pudieron retornar triunfantes con Luis XVIII, porque la estructura económica no había sido modificada sustancialmente por los jacobinos. Los bolcheviques, en cambio, alteraron tan radicalmente la orientación de la economía rusa, que una vuelta atrás nunca tuvo sentido.

Sin embargo, subsisten ciertos lugares comunes sobre la actuación política de Kerenski en 1917 que conviene mirar más de cerca.

En efecto, en ciertos círculos se atribuye la victoria bolchevique a la "debilidad" de Kerenski. Así, la expresión "Es un Kerenski" se aplica, en el folklore político vulgar, a todo mandatario que no muestra agresividad en su trato con los comunistas. Y esto equivale a distorsionar todo el desarrollo de la Revolución de Octubre.

En realidad, lo que hizo fracasar desde el comienzo toda tentativa de

crear un gobierno burgués, al margen de los soviets, fue la obstinación de la incipiente burguesía rusa en seguir adelante con la guerra iniciada por el zar. Y eso fue también el factor principal en la caída del zarismo.

El príncipe Lvov formó el primer gobierno y Kerenski fue designado Ministro de Justicia. En marzo, un nuevo Gobierno lo lleva de Ministro de Guerra y Marina, y, en septiembre, al proclamarse la República, aparece como jefe de gabinete. El 8 de noviembre, Lenin y Trotski toman el timón y se abre la nueva era revolucionaria.

Kerenski es recordado por estos pocos meses de su vida. En Rusia coexistían dos poderes: el oficial, formado por la Duma y un Ejecutivo colegiado, y el popular, basado en la peculiar institución de los soviets (consejos). Ahora bien, las fricciones y la ruptura final entre ambos poderes no fueron artificiales; ningún partido habría tenido el poder necesario para envenenar sus relaciones recíprocas sin un profundo conflicto de intereses. Y el foco de ese conflicto era el problema de la guerra. El Gobierno se empeñaba en seguir la guerra porque compartía el sueño imperial del zar; los soviets, se resistían porque no lo compartían.

Fue ese choque decisivo el que perdió a Kerenski y a la burguesía rusa. Al iniciar la ofensiva contra los Imperios Centrales como Ministro de Guerra, en julio de 1917, firmó su senten-

cia de muerte frente a las masas soviéticas. Los bolcheviques sólo interpretaron un anhelo colectivo al combatirlo: si Lenin no hubiera actuado, algún otro lo habría hecho, porque el pueblo en masa resistía la guerra. La Revolución Rusa tuvo un carácter tan acendradamente colectivo, que no se la puede juzgar como el resultado de la lucha de un puñado de grandes hombres o de grandes partidos. Nadie inventó el "soviet"; nació espontáneamente, al fragor de la lucha de 1905 y originalmente estuvo dominado por los mencheviques.

Asimismo, nadie decretó el estallido de la Revolución de Octubre, que sorprendió a todo el mundo, incluyendo a Lenin y a los bolcheviques. Estos eran tan conscientes del atraso del proletariado ruso, respecto al movimiento obrero alemán por ejemplo, que no pensaban en asumir el poder, hasta que las Tesis de Abril alteraron esa estrategia abstencionista.

Por eso, no es serio sostener que Kerenski fue derribado por tal o cual hombre, o tal o cual partido; fue una víctima de la marea social de 1917, como todos los demás. Y su firme propósito de seguir adelante con una guerra suicida, a espaldas de las masas, hace pensar que no fue su "debilidad" sino la agresividad propia de una burguesía expansionista la que lo perdió.

Bernardo Riera

Opiniones del Senador Baltra

El senador Baltra hizo un cuestionado examen de algunos aspectos del último Mensaje presidencial, a través del cual pretendió ofrecer una imagen aislada de la situación del país.

Insistió para ello en la utilización de viejas cifras, posterior a los hechos, y en el uso de cifras solamente rectificadas, sobre el crecimiento productivo. No pudo negar, sin embargo, que el producto geográfico nacional creció, desde 1965 a 1969, en un 5,1%, como promedio acumulativo anual.

Este porcentaje, para Chile y en el quinquenio referido, es oficialmente satisfactorio, pues absorbe la caída vertical de la producción física que se deriva de la sequía, que gravitó sobre el país durante tres largos años — 1967, 68 y 69 — y que todavía, en algunas regiones, continúa impidiendo toda clase de producción.

La falta de aguas, como bien se sabe, no sólo causó deterioros productivos en el campo; también los originó en la minería — El Teniente hubo de bajar sus extracciones en casi 20.000 toneladas de cobre — y en el resto de la industria que requiere abundancia para sus labores.

Haber alcanzado, pues, el promedio de 5,1% anual de crecimiento que el Mensaje, con justificada complacencia señalaba, significa un verdadero record, que prestigia la conducción económica gubernativa.

Durante estos años, asimismo, no ha existido preocupación exclusiva por los aspectos del progreso económico; el avance ha sido paralelo y, asimismo, de enorme importancia. La representación de la producción hacia rubros no monetariamente reproductivos, que sólo involucran más habitación, mejor vivienda, salud, esparcimiento, organización laboral, fortalecimiento comunitario de los sectores más pobres de la ciudad.

Los economistas fríos, carentes por completo de sensibilidad social que opinan y critican a la manera del senador Baltra, desprecian y hasta hacen de las inversiones destinadas al bienestar de los pobres. Sostienen, como lo hace un candidato presidencial, que para hacer caminar un país, es preciso sacrificar a sus masas trabajadoras, a las que debe sostenerse en sus justas demandas.

O sea, pretenden que un supuesto progreso económico financiado con la miseria de los trabajadores, impuesta, además, en beneficio de los ricos, a los cuales se rodea de toda clase de estímulos y facilidades para que acrecienten sus capi-

Rapto de Embajador Alemán

El rapto del Embajador de la República Federal Alemana en Brasil, Holleben, es un eslabón más — sin duda, desgraciadamente, no el último — de la cadena de violencia que se alarga al mundo. Ominosamente, al mismo tiempo que se produce, hecho lamentable y conculcador, las turbas incendiaban la embajada alemana en El Líbano. Es cada vez más claro que la ola de la violencia se mueve aun a personas y bienes de acuerdo a las reglas de la vida salvaje, deben ser lo más cuidadosamente respetados, como en todo lo que se relaciona con la representación diplomática de un país en otro. Desde este punto de vista, los que les hacen objetos de sus atentados, accionados de manera que llenan de deshonra a su propia nación.

Los numerosos casos de raptos de personal diplomático demuestran que, cuando en una dirección, la brutalidad crea más y más brutalidad, hasta el punto de que se repite. Son muchas las causas que están propiciando al mundo hacia las acciones descontroladas, desde la injusticia social y la opresión hasta las ideolo-

gías que hacen de la violencia su razón de ser. Pero todas ellas son conductas a situaciones que dan la espalda a las normas más elementales de la convivencia social.

Quiénes en Chile — en donde se está realizando una vasta obra de justicia social de participación popular y en donde existen las vías democráticas para la crítica y los cambios de dirección que se estimen necesarios —, de manera irresponsable, endiosan la violencia, y estiman que "sólo con el fusil se puede transformar al mundo", deben meditar acerca de las consecuencias de su actitud de profetas de la brutalidad y de qué manera, de este modo, renegan de las mejores tradiciones de su patria.

Al propio tiempo que manifestamos nuestra más enérgica condena ante el rapto del Embajador von Holleben, deseamos que no tenga este suceso repudiable el mismo trágico desenlace que el del Embajador del mismo país en Guatemala. Sería más sangre inocente derramada para satisfacer a los apóstoles de la violencia.



Once enfermeras de Guerra del Ejército viajaron ayer al Perú para reforzar la dotación que está prestando sus servicios en el hospital de campaña, instalado en la localidad de Casma. Informaciones procedentes del Perú señalan que el hospital realiza una inten-

sa actividad, practicándose hasta el momento 879 consultas y operaciones de cirugía menor.

El Hospital cuenta con una dotación de 11 médicos, 2 dentistas, 11 enfermeras de guerra y 35 hombres del Cuadro Permanente encargado de su instalación y mantenimiento.



Ministro Valdés inaugurará seminario sobre Magallanes

El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, presidirá la sesión inaugural del cuarto seminario de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo, que tendrá lugar en la ciudad de Punta Arenas, entre el 6 y 11 de julio próximo, destinado al análisis de la incidencia de la asistencia técnica internacional en el desarrollo nacional y, especialmente, en la región de Magallanes.

Con tal motivo, se harán presentes también en Punta Arenas, para esa fecha, más de un centenar de expertos de las diversas agencias de Asistencia Técnica y Financiera Internacional y de Ministros y Servicios Públicos nacionales vinculados al desarrollo de esa zona.

Encuentro Nacional de Planificadores

Diversas entidades del sector académico han adherido a la realización del Primer Encuentro Nacional de Planificadores, torneo que tendrá lugar próximamente en Jahuél, donde se intentará un análisis crítico del desarrollo económico-social chileno de los últimos años para vislumbrar las estrategias más adecuadas para la década del 70, al amparo de los principios y las técnicas de las ciencias del desarrollo.

Preside la Comisión Organizadora de este encuentro el ingeniero Jorge Mardones. La Secretaría Técnica está instalada en la sede de PLANDES en esta capital y está atendiendo diariamente a los interesados.

NUEVAS AUTORIDADES DE PLANDES

Para el 24 del mes en curso han sido fijadas las elecciones de las nuevas autoridades de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo (PLANDES) para el período 1970-72.

El acto tendrá lugar en la sede de la Sociedad Moreda 973, oficina 729, de 17 a 20 horas. En esta oportunidad se elegirán cuatro directores. Preside la Comisión Electoral, el profesor Alvaro Riquelme.

45 años del Servicio de Seguro Social

Con asistencia del Ministro subrogante del Trabajo y Previsión Social, Ernesto Yávar, fue celebrado ayer el 45º Aniversario del Servicio de Seguro Social, ceremonia que fue presidida por la Directora de este servicio, Mercedes Ezquerro Brizuela.

En el acto realizado en el Teatro Municipal y al que asistieron parlamentarios, consejeros del servicio y otras autoridades, fueron entregadas medallas de oro y diplomas a 130 funcionarios que cumplieron 30 años de servicios y a ocho por haber cumplido 40 años en el instituto.

La Directora Mercedes Ezquerro se refirió a la tarea realizada por el servicio en estos últimos años y a la oportunidad que se le ha dado a los funcionarios para capacitarse con cursos y seminarios que han ido en beneficio directo de los asociados.

Dijo la Directora que "la política de puertas abiertas que hemos mantenido, tratando de humanizar el servicio ha permiti-

do lograr relaciones de respeto y cordialidad con las asociaciones de funcionarios que desde Anta a Magallanes, están realizando su tarea con abnegación y dedicación haciendo realidad la seguridad social de los trabajadores chilenos. Nuestros agradecimientos también al Presidente Frei que nos ha brindado su apoyo y atención".

Armando Soto, en representación de los trabajadores manifestó que este nuevo aniversario "nos encuentra una vez más unidos, para servir a la comunidad, pues sabemos que no existe un trabajo más hermoso que este".

Posteriormente y luego de la actuación del Conjunto Coral de INSA, la Directora, Mercedes Ezquerro y los invitados, procedieron a entregar las medallas y diplomas a los más antiguos funcionarios del servicio.

El Ministro, Ernesto Yávar, clausuró la ceremonia destacando la importancia que el Servicio de Seguro Social ha tenido en el desarrollo y protección de la clase trabajadora.

Sepultados restos del escritor Raúl Silva C.

En el Cementerio General fueron sepultados en la tarde de ayer los restos del periodista y escritor Raúl Silva Castro, cuyo deceso en la víspera produjo honda consternación en los medios informativos e intelectuales.

Desde junio de 1924 Silva Castro formó parte del equipo de redacción de "El Mercurio", a más de colaborador de "La Nación" de Buenos Aires.

El extinto había nacido en esta capital, el 8 de diciembre de 1903 y en su época estudiantil fundó la revista "Claridad" de la Federación de Estudiantes de Chile. También se desempeñó como profesor extraordinario en la cátedra de Literatura Chilena en el Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile.

Sus principales obras son de carácter histórico y de investigación sobre los grandes valores de las letras nacionales. Esta tarea literaria le valió, entre otras distinciones, el Premio "Atenea" instituido por la Universidad de Concepción, correspondiente al año 1965.

En su bitácora intelectual también luce galardones otorgados por países a través de sus organismos gubernamentales, entre los que sobresalen Perú y Nicaragua por sus trabajos sobre los poetas José Santos Chocano y Rubén Darío.

Durante el sepelio hablaron representantes del Colegio de Periodistas de Chile y diversas entidades que agrupan a los intelectuales chilenos.

En Valparaíso: Carácter internacional tendrá la "Conferencia del Pacífico"

Regresó al país el profesor Claudio Véliz, Secretario Ejecutivo de la Comisión Organizadora de la Conferencia del Pacífico, encuentro internacional de alto nivel académico que tendrá lugar en Viña del Mar.

La Comisión Organizadora ha

continuado recibiendo adhesiones y confirmación de participantes de Asia, Europa, Estados Unidos y del Aré del Pacto Andino. En el plano nacional, además del patrocinio oficial del Ministerio de Relaciones Exteriores, Universidad de Chile, Universidad Católica, Comisión Nacional de Investigación

Científica y Tecnológica, ahora se agrega el Ministerio de Minería, Cámara Marítima de Chile, Consejo Coordinador Universitario de Valparaíso, Corporación de Fomento y la Empresa Editora Zig-Zag.

La Secretaría de esta Comisión Organizadora está instalada en la sede del Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, Miguel Claro 509, fono 258249.

ZONAS ARIDAS

Un documento de 200 páginas entregará próximamente PLANDES como resumen de los diversos trabajos y comentarios de las recientes jornadas sobre "Zonas Áridas del Norte Chileno", realizadas en la ciudad de La Serena.

Por tratarse de una edición limitada, PLANDES ha abierto inscripciones para las personas y entidades que se interesen por recibir esta publicación especializada, que cuenta con el patrocinio de UNESCO, Universidad de Chile y Banco del Estado.

PERIODISTAS A PUNTA ARENAS

Invitados por la Corporación de Magallanes y PlanDES, un grupo de periodistas de la capital viajarán a Punta Arenas para participar en el seminario que sobre la "Asistencia Técnica Internacional y su incidencia en la Región de Magallanes" se realizará en esa ciudad austral a partir del lunes 6 de julio próximo.

Ayudemos al Perú: campañas que chilenos hacen propias

Pagando su entrada con víveres, no percibiendo miles de personas llenaron ayer el Estadio Nacional, en un gran espectáculo de la solidaridad con el pueblo peruano.

Fue un acto impresionante, presidido por Ministros de Estado, diplomáticos y altas autoridades que al igual que todos los hombres, mujeres y niños que llenaron las gradas, las tribunas del gigantesco campo deportivo, pagaron su ingreso con un paquete de alimentos para los damnificados del catástrofe del pasado domingo 31 de Mayo. Un terremoto que destruyó las más bellas localidades de la sierra peruana y que dejó un saldo de más de 50 mil muertos, 800 mil personas sin hogar y una destrucción material calculada en cientos de millones de dólares.

El Embajador del Perú, Arturo García fue quien junto con los miembros de su representación diplomática, recibió emocionado el homenaje y la adhesión del pueblo chileno.

El mensaje grabado del Canciller Gabriel Valdés, del Embajador García y de Mario Caraccioli, en representación de los medios de difusión, iniciaron solemnemente el acto organizado por la Comisión Nacional de Medios de Comunicación de Masas y transmitido vía satélite al Perú. A los sonidos

de los himnos nacionales de Chile y Perú se izaron en los mástiles del Estadio, los pabellones patrios de ambas naciones, unidos más que nunca en la desgracia que afecta al pueblo hermano.

UN GRAN ESPECTACULO

Luego de la presentación del Orfeón de Carabineros y la Federación Nacional de Coros hizo su presentación el Grupo de Socorro Andino, cuyos miembros se lanzaron desde lo más alto de la Torre Sur hasta el centro de la cancha. Allí, junto con un presunto hondo fueron recogidos por un helicóptero de la FACH.

En esos momentos se desplegaron las banderas de Perú y Chile ante la emoción y entusiasmo del público.

Conjuntos folklóricos representando música y bailes típicos del país dieron paso más tarde a los "Casacas Negras" del Green Cross, quienes en una doble torre y con los pabellones nacionales de ambos países desplegados, realizaron un espectáculo en la pista de cenizas.

La Banda de Conciertos del Ejército interpretó los temas "Si vas para Chile", "Obertura 1812" y "Amarillos", finalizando su actuación con la marcha Chile-Perú.

DESFILES Y EL TATOO

El desfile de Boys Scouts, Cruz Roja, Defensa Civil, Bomberos, Clubes de Huasos y Grupos de taxistas hicieron su presentación con un impresionante despliegue de gallardía y colorido en la pista central del Estadio.

Los agradecimientos del Embajador del Perú, Arturo García dieron paso a la impresionante demostración del Tatuaje que realizaron los efectivos de la Escuela Naval y Armada Nacional quienes al compás de pitos y órdenes de sus superiores ejecutaron giros y despliegues en la cancha del Estadio.

El programa finalizó con un silencioso homenaje a las víctimas del vecino país. El público se puso de pie y guardó un recogido y emocionado silencio por algunos instantes.

CAMPANA DE LOS SUPLENTEROS

El Sindicato de Suplenteros a petición del Santuario Nacional de Maipo cuyos directivos querían ayudar a los damnificados del Perú, acordaron vender a partir del viernes 12 del presente la imagen en color de la Virgen del Carmen.

El gremio, que agrupa a 12 mil personas en Chile acordó vender la estampa a un escudo y destinar la totalidad del valor

al fondo común de ayuda que en este momento canalizan las autoridades de gobierno.

ARTISTAS PLASTICOS AMERICANOS

La Asociación de Artistas Plásticos Americanos inaugurará mañana una Exposición en los salones del Palacio de la Alhambra, Compañía 1340, donde se le hará entrega al Embajador del Perú, Arturo García de seis cuadros donados por los artistas de esa Asociación, a beneficio de los damnificados de su país.

CORPORACION DE MAGALLANES

La Corporación de Magallanes acordó entregar al Intendente de la provincia Mator Martisic cincuenta mil escudos en carne frígida como aporte a la campaña de ayuda en favor de los damnificados del Perú.

COOPERATIVA SODIMAC

La Cooperativa SODIMAC donó cincuenta casas prefabricadas, por un monto total de 116 mil escudos como parte del esfuerzo que el Movimiento

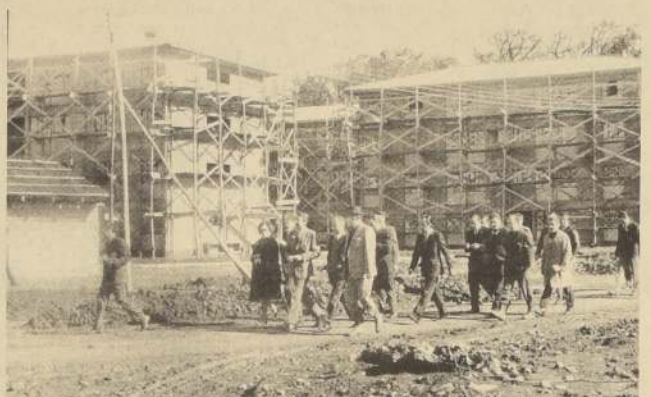
Cooperativo de Chile está realizando en favor de los damnificados por el terremoto del Perú.

La donación se realizó en un acto que presidió el Embajador de ese país, donando a la iniciativa SODIMAC, quienes donaron las compras de las casas, otra mitad de la donación constituida por el aporte de los socios usuarios de la Cooperativa, esto es, de quienes usan de los servicios de la Cooperativa.

ASIGNATURA DE "SOLIDARIDAD"

A raíz de la ayuda que han ido entregando para los damnificados del Perú, ha creído en la necesidad de enseñar a los jóvenes la solidaridad, lo cual ha decidido el uso de los colegios privados, enseñanza obligatoria de la misma.

El programa entrará en vigencia mañana en todos los establecimientos particulares de Santiago, y en breve en los de los colegios.



940 viviendas, distribuidas en bloques de cinco pisos, constituyen las nuevas soluciones habitacionales para los obreros del Mineral El Teniente. Estas fueron visitadas por los Ministros de Vivienda y Minería, Andrés Donoso y Alejandro Hales, con el fin de imponerse de los trabajos de construcción.

Edificio Municipal y 940 viviendas construirán en Rancagua

Una nueva fisonomía tendrá el centro de Rancagua cuando se inicien los trabajos de remodelación, que contemplan la edificación de un conjunto donde estarán ubicados el edificio consistorial, de cuatro pisos, una torre de cuatro pisos, con departamentos para empleados, y ocho locales comerciales.

Junto con esto, se construirán 940 nuevas viviendas para los trabajadores de El Teniente, sumándose a las 2.678 viviendas consideradas originalmente en el contrato celebrado por CORVI y la Empresa Minera en 1966.

Lo anterior es sin considerar los programas cooperativos que se han desarrollado en la zona.

Los edificios de 12 pisos se construirán en el predio de propiedad del Obispo, ubicada entre las calles Almarza, Zañartu, Avenida O'Higgins y Cáceres, inmediato a la Plaza de los Héroes.

Al hacer el anuncio, el Ministro de la Vivienda, Andrés Donoso, puntualizó que con este motivo se han seleccionado cuidadosamente los terrenos, de modo que una parte significativa del programa se realice en la ciudad, para lo cual CORVI ha estudiado un nuevo tipo de edificio de departamentos de 12 pisos de altura.

Con este mismo fin, la Corporación de la Vivienda ha iniciado los trámites de adquisición de los predios denominados "Quinta Nanitito" y "La Fénix", que se destinarán a viviendas de un piso. A este mismo objeto se

destinarán el predio "Granger" ya adquirido, y un saldo de la Cooperativa San Pedro.

Los edificios de 12 pisos se construirán en el predio de propiedad del Obispo, ubicada entre las calles Almarza, Zañartu, Avenida O'Higgins y Cáceres, inmediato a la Plaza de los Héroes.

Esto complementará, además, el conjunto consistorial, cuya propuesta adjudicó el Secretario de Estado, durante un acto que se realizó en la Municipalidad. La firma "Franchini y Castro" se adjudicó la propuesta para los trabajos de construcción, con un costo de 19.860.000 escudos.

En la misma ceremonia, el Alcalde de Rancagua, Nicolás Díaz, hizo entrega al Vicepresidente Ejecutivo de CORVI, Angel Hernández, de un cheque por 500 mil escudos, que se suma a uno entregado anteriormente, de 300 mil escudos, como aporte de la Corporación Edifica a las obras.

PROGRAMA HABITACIONAL

La Corporación de la Vivienda, según antecedentes proporcionados por el Ministro de la Cartera, Andrés Donoso, ha realizado 3.442 soluciones habitacionales en la provincia de O'Higgins, de las cuales 1.848 son viviendas definitivas y 1.594 operaciones sitio.

Junto con esto, la Corporación de la Vivienda ha realizado un extenso plan habitacional en Rancagua para los trabajadores del mineral "El Teniente". En 1966 se firmó un contrato con la empresa para la edificación de 2.678 casas y el equipamiento correspondiente. Luego, se estableció la necesidad de incorporar a este programa a los trabajadores de los centros de Rancagua, Cova y Panguel. Al respecto, se decidió contemplar este plan complementario en octubre de 1969.

El plan contempla la creación de 940 nuevas casas en la ciudad de Rancagua. Para su construcción la CORVI ha iniciado los trámites para la adquisición de los predios "Quinta Nanitito" y "La Fénix" y varios otros. Todos estos serán destinados a viviendas de un piso, mientras que edificios de doce pisos se levantarán en el predio del arzobispado.

Las viviendas serán de 70 a 85 metros cuadrados y serán construidas por CORVI con el financiamiento total proveniente del tributo habitacional de la Empresa. Los trabajadores adquirirán las viviendas mediante un crédito hipotecario, a largo plazo, constituyéndose en propietarios de ellas.

Panorama económico

UNA PLANTA PROCESADORA de Minerales, con una capacidad de treinta toneladas diarias, inauguró en la ciudad de Andacollo el Subsecretario de Minería, Guillermo Atria.

Este pequeño centro industrial está destinado a los pringueos de la mencionada planta y servirá, según lo señaló el personal de Gobierno, para ayudar a los trabajadores y a una zona que ha sido golpeada por un período de años por la sequía.

Andacollo, situada a cincuenta kilómetros de la ciudad de La Serena es uno de los sectores más fuertemente dañados por la falta de agua, elemento vital para el procesamiento de los minerales.

PARA INSPECCIONAR LAS OBRAS de construcción de una población de mil viviendas destinadas a los trabajadores del mineral de cobre, "El Teniente", visitó Rancagua el Ministro de Minería, Alejandro Hales.

La edificación del mencionado grupo habitacional forma parte del plan de expansión del citado mineral cuprífero. El Secretario de Estado visitó también las obras de construcción del moderno hospital destinado a los trabajadores del cobre.

FUE PUESTO EN MARCHA un plan de adiestramiento para funcionarios públicos que tiene la finalidad de dar más eficiencia a todos los servicios del Estado. Esta eficiencia es uno de los requisitos más urgentes e importantes del proceso de desarrollo y, por ende, como parte de este plan, el Centro Interamericano de Capacitación de Administración Pública, organizó un curso para funcionarios que tengan responsabilidad de jefaturas superiores de carácter directivo.

Las clases se inician mañana, para finalizar el 31 de julio, consultándose materias de extraordinaria importancia tales como: Administración del Desarrollo, Teoría Administrativa, Planificación del Sector Público y de los Presupuestos de Gobierno y otras.

CALIDAD COMO FACTOR DEL DESARROLLO INDUSTRIAL, es el título del seminario que se inaugura mañana organizado por la Corporación de Fomento de la Producción con la colaboración del Servicio de Cooperación Técnica, INDITECNOR, y la Sociedad de Fomento Fabril.

Las jornadas de estudios contarán con la asesoría de la Organización Internacional del Trabajo (OIT). Se prolongarán hasta el 19 de junio y se realizarán en Agustinas N°1357, décimo segundo piso.

GRACIAS A LA INTERVENCIÓN del Ministro de Hacienda, el lunes se reintegraron a sus labores los funcionarios de la Dirección de Aprobamiento del Estado, quienes realizaron una huelga legal de cuatro días, en apoyo a peticiones económicas.

La solución definitiva del problema que preocupa a este personal, lo darán los mediadores ante el Ministro de Hacienda. El Secretario de Estado recibirá en audiencia especial a los patronos, trabajadores y mediadores mañana y el martes.

LA PROXIMA SEMANA SERA enviada a Europa la primera remesa de artículos de artesanía popular, comprada por los establecimientos "La Placette", de Lausanne, Suiza, para venderlos a través de una cadena de tiendas y boutiques que esta organización tiene en diversos países de ese continente.

El monto total de esta primera remesa es superior a los 15 millones de dólares y servirá para iniciar la introducción en mercados europeos de nuestros productos artesanales. Para ello, la firma compradora, que es una selección de los más característicos artículos que se envíen a la Fénix Internacional de Lausanne, que se efectuará en Septiembre próximo.

CON EL FIN DE INFORMAR al Gobierno sobre la eventual cesación de 120 empleados del Banco del Pacífico, se entrevistaron con el Superintendente de Bancos, Enrique Marshall, el presidente de la Federación Bancaria, Gabriel Parada, y el presidente del Sindicato del Banco del Pacífico, Alvaro Mujica.

El Banco Español de Chile adquirió la cartera de colocación del Banco del Pacífico. Por su parte, el Banco del Estado de Chile compró el edificio donde funcionaba esa entidad bancaria. Frente a las especulaciones señaladas, los empleados del Banco del Pacífico están aguardando por la cesantía "obligada" que se producirá.

EL PROXIMO LUNES 22 se inaugurará un seminario sobre "Hilandería de Algodón", ofrecido por la División de Adiestramiento en empresas dependientes del INACAP, filial de la Corporación de Fomento.

Este curso de capacitación técnica está orientado hacia el personal que realiza labores de supervisión en industrias textiles. INACAP, que tendrá lugar a las 18 horas, en la Sala del Consejo de INACAP, calle 200 N°1147, oficina 646, y las inscripciones se reciben en el mismo lugar.

GUIA CULTURAL



FOTOGRAFIA de Carol Ginandes, perteneciente a la exposición "Ventana al alma" en el Instituto Chileno Norteamericano de Cultura.

CONCURSO DE CINE AFICIONADO

El Comité de Cine del Instituto Chileno Norteamericano de Cultura de Santiago ha organizado un Segundo Concurso de Producción de Cine Aficionado. 16mm.

Cada participante inscrito recibirá sin costo 2 rollos de película de 16 mm de 10 ues cada uno. Plus X, doble perforación. El participante entregará los dos rollos expuestos al Comité de Cine del Instituto.

Los rollos serán revelados sin costo por el laboratorio Gamma y al concursante se le devolverá un copión.

De los 200 pies de copión, el concursante compilará un film de entre 90 y 110 pies (2.5 a 3.5 minutos).

El concurso está abierto a chilenos o extranjeros residentes que no hayan sido directores o productores de películas presentadas al público en funciones pagadas o de propaganda comercial.

Se limitará el concurso a las primeras 80 personas inscritas, en Moreda 1467. Las inscripciones abiertas del 8 al 19 de junio. Más detalles sobre el concurso, en el Instituto, Moreda 1467.

PREMIOS DEL CONCURSO DE FOTOGRAFIAS "SUCHESTOW"

El Fotoclub de Chile entregó la lista de los premiados en el concurso de fotografía "Edith Suchestow".

Tema: desnudo artístico, en blanco y negro".

Primeros premios: Julio Mezey y Rafael Alaluf.

Segundos premios: Roberto Thompson y Mario Durán.

Menciones honoríficas: Arturo Bórquez y Juan Sepúlveda.

Tema fotografía contemporánea, en color

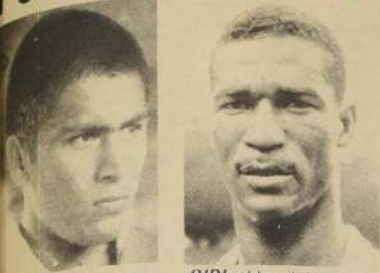
Primeros premios: Mario Durán y Fritz Levy.

Segundos premios: Clara Gallegos y Arturo Bórquez.

Menciones honoríficas: Jorge Mealy y Rafael Alaluf.

Clásico Sudamericano en Guadalajara:

Brasil: con la fe del campeón Perú: una esperanza latente



HUGO SOTIL, la revelación de los peruanos en el Mundial.

DIDI, el brasileño que entrena a Perú puede causar un mal rato a sus compatriotas.

Enorme expectación ha causado en Guadalajara el encuentro que deben sostener hoy, en el Estadio Jalisco, las selecciones de Perú y Brasil, por los Cuartos de Final del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol que se está disputando en México.

El enfrentamiento de dos conjuntos sudamericanos siempre despierta el interés de la afición deportiva y, más aún, si ambos equipos juegan el mejor fútbol durante los octavos de final. Es difícil vaticinar hacia dónde se inclinarán las simpatías del público azteca, aun cuando se puede apreciar que los favoritos para seguir en camino hacia la obtención de la Copa Jules Rimet son los brasileños.

Brasil ha demostrado ser uno de los equipos con ofensiva demolidora, contando en sus filas con un astro como Pelé, que en estos momentos se le compara con aquellos momentos excepcionales que vivió en el campeonato de Suecia de 1958. También el medio campo de los cancheros es solvente. Pero, su defensa es el problema inmediato. Hasta el momento se ha visto lenta y poco eficaz.

Similar análisis podría hacerse con el cuadro peruano que adiestra Didi. Buena delantera, con hombres veloces y de excelente técnica, un medio campo que defiende y ataca con buen sentido futbolístico. Pero, al igual que los brasileños, su problema radica en las filas posteriores. Su defensa no es todo lo segura que sería de desear y les cuesta soportar el asedio rival.

Por estas características que han demostrado ambos conjuntos, el pueblo mexicano tiene la impresión de que este va a ser un partido de muchos goles o, por lo menos, de acciones rápidas y llenas de habilidad.

Los brasileños con Zagallo a la cabeza, realizaron su último entrenamiento con el plantel completo. El entrenador de Brasil ha manifestado su preocupación ante lo que podría ser una derrota amarga a manos de Perú, en los cuartos de final. Sin embargo, los jugadores del "Seleção", tienen confianza con un triunfo fácil. Al parecer, vuelven Gerson y Rivelino.

Didi, entrenador de los peruanos, también anuncia cambios para este trascendental partido. Sale Roberto Challe y entra Julio Baylon.

Se repite la final del 66: Alemania e Inglaterra

En León se enfrentan Inglaterra con Alemania Occidental. Dos equipos del Viejo Continente frente a frente. Una revancha de aquella espectacular final de Londres en 1966. Dos equipos que llegan a los cuartos de final contando con muchos simpatizantes que los venían como posibles campeones.

Inglaterra hizo su mejor encuentro frente a Checoslovaquia y Alemania frente a Perú. El conjunto de Schoen tiene el mejor ataque del certamen, es decir, tiene ataque, lo que no han mostrado los demás equipos. Y en medio campo se agiganta la figura de Franz Beckenbauer, que ha resultado un complemento ideal para esos jugadores que no desperdician oportunidad de disparar al arco contrario.

En su lugar a dudas el choque más importante para los europeos, uno de los dos que tiene que quedar en el camino. Alemania enfrenta a la Unión Soviética. Los alemanes, que desde que llegaron a México, se consiguieron la antipatía del aficionado local, llegando a recibir pitos y abucheos en su presentación ante los checos cuando consiguieron clasificarse mediante un lanzamiento penal que les "regaló" el árbitro francés.

Perú, en todo caso, los ingleses no han jugado a la altura del Mundial anterior y se espera que hoy lo hagan en la forma que espera su entrenador Alf Ramsey.

Coquimbo 1 San Felipe 1

ESTADIO: Municipal de Coquimbo.

PÚBLICO: 1913 personas.

RECAUDACIÓN: \$ 9.097.

ÁRBITRO: Hugo Durán.

GOLES: Primer tiempo, Neira.

Segundo tiempo, González.

Al minuto 20.

COQUIMBO UNIDO: Holo, Sotil, Vargas, Mulato y

Aguiar. Ambler, Neira y

Castro. Guerra, Gutiérrez y

De la Cruz. Entrenador: Hector No

va.

SAN FELIPE: Tapia, Alarcón,

de Torres y Álvarez. Villa-

la, García y Nuriel. González,

Ala y Briones. Entrenador,

de Sanbambaz.

Después de un punto logro conquis-

cado ante el local Coquimbo Uni-

do en su último match frente a

Unión San Felipe, en esta versión de la Copa Isidro Corbinos lo que podría traer como consecuencia para sus pretensiones que pierda en el último momento el segundo lugar. Todo queda supeditado a lo que haga a partir de hoy su más cercano perseguidor, San Luis, que aún le restan dos encuentros y que contabiliza por el momento 11 puntos en la tabla de posiciones. San Felipe ayer hizo méritos más que suficientes para llevarse los dos puntos, no obstante la desesperada actuación de la defensa que en los últimos minutos sacó de cualquier forma. Abrió el marcador Neira con cierto puntazo en la primera fracción, logrando el empate González en excelente maniobra personal.

Hasta los cuartos finales:

Alemania sacó la cara por el fútbol europeo

El domingo (hoy), México se encargará sin duda de apurar al máximo a la "azulera". Tiene el cuadro azteca todos los ingredientes para hacerlo: garra, tesón y un espíritu de lucha grandote, acicateado como lo estuvo en el Azteca, por todo el pueblo mexicano, que vibró con el 0-0 ante URSS y los sucesivos triunfos ante El Salvador y Bélgica, otro de los cuadros más bajos de los octavos de final y que no exhibió en sus presentaciones ningún atributo que justificara su clasificación, a la que llegó dejando "out" a España y Yugoslavia.

La misma observación que hacemos más arriba para Uruguay cabe justo para Italia, pues este también empobreció la serie de Puebla-Toluca, y tan esmadrada fue en técnica y calidad su actuación, que al término de los tres cotejos recibió el abucheo franco de todo el público, parte del cual abandonó la "forza Italia" para abrumarlo con largos silbidos. El "libero" Pier Luigi Cera es el único que se escapó de la rechilla, en tanto que en la ofensiva se desinflaba el "bambino" Luigi Riva, abandonado a su propia suerte. El domingo (hoy) el goleador (7) de la "Azzurra" tendrá un canchero muy firme en Gustavo Peña, back-centro que sabe de sobra su oficio. Será como es de preverlo, un duelo de alto vuelo, y en donde lleva todas las de vencer el cuadro anfitrión, quien es la primera vez que llega a los cuartos de final de los torneos por la Copa Jules Rimet. En sus 6 intervenciones anteriores quedó out en la jornada inicial.

BRASIL - PERÚ

El Estadio Jalisco de Guadalajara (capacidad: 80 mil personas) debe colmar de nuevo sus asientos, para el cotejo de Brasil-Perú, que se anticipa tendrá caracteres dramáticos por el afán que gastarán sus actores para seguir remontando a más expectantes posiciones.

El contraste experimentado por el cuadro que dirige Didi, en el partido con Alemania, y la trayectoria brillante del "scratch", hizo que se anticiparan en este cuarto de final dos exponentes del fútbol

PROVINCIAL

Everton 4 Green Cross 4

ESTADIO SAUSALITO

Pagaron: 3.826

personas.

Recaudación: \$ 24.875

Socios: Everton 409

Green Cross 4

GOLES: Primer tiempo:

39 O. González (GC) 45

O. González (GC)

Segundo tiempo:

Bonano (EI) 16 Rodríguez

Peña (GC) 38 Escudero

(EI) 44 V. González (GC)

45 Escudero (EI)



ESCUADERO dio, en el minuto 45 del segundo tiempo, el gol del empate a Everton.

Árbitro: Lorenzo Cantillana.
Everton (A): Bravo, Priola, Escobar, Sánchez, Aravena, Escudero, Vázquez, Gallegos, Rojas, Bonano, y Henry. Entrenador: Raúl Pino.
Green Cross (A): Anabalon, Barreto, Rojas, Bravo, Urra, Silva, Cortázar, V. González, Barreto, O. González, y Rodríguez. Entrenador: Caupolicán Peña.

Goles al por mayor y para todos los gustos. Una confrontación de esas que se ven de tarde en tarde. Everton y Green Cross hicieron las delicias del público que no tuvo un minuto de tranquilidad.

Y fue la disposición franca de juego planteada por uno y otro cuadro que se preocupó fundamentalmente de llegar al arco rival, más que fortificar su zona posterior la que determinó un juego movido, pródigo en situaciones de gol.

Muy bien el primer tiempo de Green Cross. El trabajo impecable cumplido por su medocampo Cortázar Silva hizo que los González, Víctor y Oscar mostraran su visión del arco.

En la etapa complementaria, Everton arrojó jugando el todo por el todo. Sin embargo, los temucanos contraratación con peligrosidad estuvieron a punto de quedarse con los dos puntos. En el minuto final otra virtud de los viñamarinos. Escudero logró la igualdad a cuatro.

(Armando Jorquera, corresponsal)

Concepción 2 Huachipato 1

CANCHA: Estadio Regional de Concepción

PAGARON: 15.695

Recaudación: 98.828.50

SOCIOS: Concepción

2.770 Huachipato 701

GOLES: Castro a los 10

el mismo jugador a los

18 del primer tiempo

Escalona a los 65



OSVALDO CASTRO

En un buen encuentro el cuadro dueño de casa, Concepción consiguió triunfar en el clásico de la zona sobre Huachipato con dos bien logrados goles de Osvaldo "Pata de Bue" Castro. Ambos equipos terminaron jugando con solo 9 jugadores por expulsión de Urzola y Avellan de Concepción y Villalba y Ortiz de Huachipato, esto entregó una idea del calor con que se disputó el encuentro, que a ratos fue fuerte y violento, sin encontrar en el árbitro Carlos Robles la mano firme y acertada como siempre se había desempeñado en esta cancha.

El juego no se pudo realizar en forma muy precisa dadas las condiciones de la cancha, la que se encontraba demasiado blanda, por la lluvia caída hasta el viernes en la noche, de esta manera no hubo mucha velocidad en las acciones y el juego por lo general se realizó en medio campo, destacando los dos goles de Castro que aprovechó las fallas de la defensa, acercara para hacerse presente con su acostumbrado oportunismo. Un buen encuentro que a ratos recibió el aplauso del público y que solo se vio alejado del cauce normal con la expulsión de cuatro jugadores.

Juegan en Toluca:

Italia contra el reto mexicano

TOLUCA 14 (UPI) — Italia tendrá que salir hoy a buscar el gol con mucha mayor ambición y energía de la que ha demostrado en los tres partidos jugados hasta ahora, si es que desea vencer a México en los cuartos de final del Noveno Campeonato Mundial de Fútbol.

Dos veces campeones del mundo, los italianos saldrán al estadio de La Bombonera para enfrentarse a 11 jugadores y 30.000 espectadores que estarán animando al equipo local desde las tribunas.

La presión psicológica que deberán soportar los muchachos de Ferruccio Valcareggi será incommensurable. Por primera vez en 40 años de historia de la Copa Jules Rimet, los mexicanos lograron clasificarse para los cuartos de final, y la ansiosa muchedumbre que ha protagonizado escenas de locura colectiva en las calles de la capital espera que sus jugadores ganen el partido de hoy y lleguen a la semi final.

Los italianos han mostrado muy poco en sus tres partidos de los octavos de final de la copa, y los observadores neutrales comienzan a dudar que el equipo peninsular tenga la moral y fuerzas necesarias para hacer frente al gigantesco reto que se avecina.

Peró Valcareggi está confiado en que los valores individuales de su equipo van a sobresalir, y lograrán el paso italiano hacia la nueva fase de la copa.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 15 DE MAYO DE 1970 PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO		TOTALES	PASIVO		TOTALES
		\$			\$
FONDOS DISPONIBLES			EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS		
Caja y depósitos en el Banco Central de Chile	1.635.408.542,26	1.930.440.735,40	Acreeedores en cuentas corrientes	2.941.555.996,21	3.747.309.035,66
Documentos Computables como Encaje s/ Leyes Especiales	3.020.873,39		Otros Compromisos	166.617.991,36	
Canje y Depósitos en otros Bancos	228.948.291,97		SUMA	405.099.246,11	
Depósitos en el Exterior	63.063.028,73		Boletas de Garantía y Cartas de Créditos	234.035.801,98	
COLOCACIONES			EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS		
Deudores en cuentas corrientes	568.763.942,32	3.562.361.999,42	Depósitos a Plazo	48.195.612,49	1.940.207.178,93
Préstamos	1.502.296.513,39		Otros Compromisos	12.801.954,20	
Documentos Descontados	396.183.331,93		SUMA	60.997.566,69	
Otras Colocaciones	571.074.320,06		Boletas de Garantía y Cartas de Créditos	371.659.709,47	
SUMA	3.038.318.107,70		TOTAL	1.507.549.902,77	
Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Créditos	524.043.891,72			432.657.276,16	
INVERSIONES			OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES		
Bienes Raíces	121.414.827,60	1.009.360.158,50	Adeudado a Bancos del país	191.106.203,68	620.135.948,43
Acciones del Banco Central	-0-		Adeudado a Bancos del exterior	312.196.970,81	
Otros Valores Mobiliarios	492.447.136,43		Redecontos	116.852.773,94	
Bienes Muebles	395.498.194,47				
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO			OTRAS CUENTAS DEL PASIVO		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	1.437.942,67	764.308.904,14	Bonos Hipotecarios en Circulación	1.702.194,82	694.706.208,08
Préstamos en Bonos Reajustables	1.005.024,74		Bonos Reajustables en Circulación	1.005.024,74	
Operaciones de Cambio y varias	761.865.930,73		Operaciones de Cambio y varios	691.998.988,52	
OTRAS CUENTAS DEL DEBE			OTRAS CUENAS DEL HABER		
Intereses y Descuentos	32.533.915,24	216.897.799,13	Intereses y Descuentos	117.618.233,03	177.257.942,73
Gastos de Administración	184.363.883,87		Otras Entradas	59.639.709,70	
TOTALES GENERALES		7.483.369.596,57	CAPITAL Y RESERVAS		
			Capital	25.000.000,00	303.753.282,74
			Fondos de Reserva	278.753.282,74	
			TOTALES GENERALES		7.483.369.596,57

Carlos Anavitarte Gatta
Contador Registrado N° 3.604
Licencia N° 5.903

Enrique Salazar Pineda
Gerente de Contabilidad

Enrique Seto Soto
Gerente General

Resultados Generales del Hipódromo Chile Domingo 14 de Junio

PRIMERA CARRERA. 10^a serie. 1.200 metros.

1^o (3) FUSIL 54 por Pandillero y Via. de la señora Ester Sandoval de S. Jinete Desiderio Muñoz Bol 30 878
2^o (4) Claudia 52 L. Yañez Bol 11 506 Pag 7.10
3^o (11) Mary Paz 50 Alb. Salas Bol 6 685 Pag 12.20
4^o (2) Pelucon 56 V. Ubilla Bol 24 810 Pag 3.30
5^o (5) Chisme 52 L. Cifuentes Bol 10 827 Pag 7.50
6^o (12) Birmini 47 C. Lehtón Bol 1 219 Pag 66.90
7^o (7) Fortunin 51 A. Parada Bol 2 200 Pag 32.10
8^o (14) Libertatis 47 S. Alcázar Bol 1 932 Pag 42.20
9^o (9) Arretado 50 Gmo. Fernández Bol 1 932 Pag 42.20
10^o (13) Folsa 47 Jn. Aracena Bol 943 Pag 86.40
11^o (8) Marginado 51 L. García Bol 2 654 Pag 30.70
12^o (10) Malina 50 D. Sagardia Bol 4 086 Pag 20.10
13^o (1) Milko 56 P. Herrera Bol 4 871 Pag 16.70
14^o (15) Sol de Chile 47 L. Rivera Bol 3 351 Pag 24.30
15^o (6) Carabanchel 51 J. Eguen Bol 689 Pag 118.30
16^o (16) Supremacia 46 M. Grasso Bol 286 Pag 284.60
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS: 113 259

GANADA por 1/2 cpo. el 3^o a 4 cpos. el 4^o a 1/4 cpo. el 5^o a 1/4 cpo. y el 6^o a 1 cpo. tiempo 1:13. Corrieron todos. Prep. Hector Salas. Div. E° 2.60. E° 1.40. E° 1.80. E° 2. Div. Viña E° 2.80. E° 1.40. E° 2.20. E° 4.10.

DESARROLLO. Fusil avanzó a la primera ubicación. Llegó se ubicaron Mary Paz, Marginado, Malina, Fortunin y Birmini. Al final se hizo presente Claudia Lorena sin dar alcance.

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros. Condicional

1^o (8) LIBELO. 56 por Greenhill y Calumnia. del Stud Sizati. Jinete Jorge Pacheco Bol 19 100
2^o (5) Galeón. 56 D. Muñoz Bol 37 380 Pag 2.60
3^o (2) Cascarín. 54 R. González Bol 2 196 Pag 44.10
4^o (4) Estampado. 56 J. Castillo Bol 9 107 Pag 10.60
5^o (3) Don Luis Oscar. 56 S. Azocar Bol 18 042 Pag 5.40
6^o (6) Ghepeto. 55 L. Munillo Bol 19 805 Pag 4.90
7^o (13) Stayer. 56 L. Yañez Bol 8 329 Pag 11.60
8^o (14) Tehuacan. 56 J. M. Aravena Bol 38 277 Pag 25.20
9^o (7) Jazz Band. 54 R. Castro Bol 2 387 Pag 40.50
10^o (16) Viterbo. 56 E. Guzmán Bol 11 335 Pag 85.20
11^o (10) Moki. 55 E. González Bol 4 91 Pag 196.80
12^o (15) Tercopeño. 56 Or. López Bol 10 267 Pag 9.40
13^o (11) Revigo. 56 L. Camus Bol 5 21 Pag 185.50
14^o (1) Boreal. 56 D. Cerdá Bol 8 18 Pag 118.20
15^o (12) Silba. 56 M. Ramírez Bol 10 06 Pag 96.10
Total jugado 134 411 boletos

GANADA por 5 cpos. el 3^o a 2 1/2 cpos. el 4^o a 3/4 cpo. el 5^o a 1 cpo. y el 6^o a 1 pesc. tiempo 1:12 2/5. Retirado el (9) Matinal. Prep. Antonio Vodanovic. Div. E° 5.10. E° 1.80. E° 1.40. E° 4.30. Div. Viña E° 12.20. E° 3.30. E° 1.30. E° 5.30.

DESARROLLO. Estampado surgió al frente vigilado por Don Luis Oscar. Libelo. Cascarín. Jazz Band y Tercopeño. A la entrada de la recta Galeón dominó al puntero. Faltando 200 metros atropelló Libelo logrando holgado triunfo.

TERCERA CARRERA. 9^a serie B. 1.200 metros.

1^o (8) BALITA. 52 por Recital y Bacacia. del Stud Baquedano. Jinete Orlando López Bol 12 387
2^o (4) Trompifay. 54 L. Cifuentes Bol 28 498 Pag 3.90
3^o (13) Verina. 51 Edo. Suárez Bol 13 473 Pag 8.40
4^o (15) Mallory. 49 C. Lehtón Bol 9 167 Pag 12.40
5^o (3) Pappone. 54 J. Castillo Bol 17 637 Pag 6.40
6^o (2) Lloronita. 54 R. Castro Bol 14 317 Pag 7.90
7^o (1) Campaña. 54 V. Bravo Bol 8 308 Pag 13.70
8^o (7) Anzuelo. 53 L. Yañez Bol 9 915 Pag 11.50
9^o (12) Tallero. 51 Alb. Salas Bol 7 681 Pag 14.80
10^o (10) Kitty. 52 J. M. Aravena Bol 7 223 Pag 15.70
11^o (5) Yunque. 54 V. Barra Bol 8 817 Pag 12.90
12^o (16) Moulin Rouge. 50 M. Ramírez Bol 6 215 Pag 18.30
13^o (9) Firtreada. 52 L. Yañez Bol 1 270 Pag 89.50
14^o (11) Maratona. 51 C. González Bol 11 698 Pag 9.70
15^o (14) Adismón. 49 Gmo. Fernández Bol 1 281 Pag 88.70
Total de boletos jugados: 157 887

GANADA por 5 cpos. el 3^o a 3/4 cpo. el 4^o a 3/4 cpo. el 5^o a pesc. y el 6^o a 2 cpos. Tpo. 1:12 3/5. Retirado el (6) Preponderante. Prep. Enrique Seuzenberg. Div. E° 9.20. E° 2.90. E° 2.20. E° 2.50. Div. Viña E° 3.40. E° 2.50. E° 2.00. Div. de la 1^a triple a ganador E° 1 094.40, a place E° 115.

DESARROLLO. Firtreada, Maratona y Lloronita se alternaron en la vanguardia en los primeros tramos. A la altura de los 800 Balita tomó decididamente el mando seguido por Lloronita. Firtreada y Maratona la puntera no tuvo enemigos al frente en los metros finales llegando a la meta con amplia ventaja.

Cuarta Carrera. 1.200 metros. Condicional.

1^o (15) Tetrae 56 por Tercordio y Noverca. del Stud Antar. Jinete Orlando López Bol 1 683
2^o (12) Quellen 56 E. Naranjo Bol 21 277 pag 5.60
3^o (4) Diestro 56 J. Castillo Bol 11 011 pag 10.80
4^o (3) Chopendez 56 L. Camus Bol 18 715 pag 6.30
5^o (5) Enfatizo 56 S. Vázquez Bol 14 488 pag 8.20
6^o (8) Indian Light 56 L. Yañez Bol 1 684 pag 70.40
7^o (6) Escaloso 56 J. Pacheco Bol 37 666 pag 3.10
8^o (2) Comanche 56 E. Saavedra Bol 21 146 pag 5.60
9^o (7) Hopetul 54 R. Castro Bol 1 323 pag 89.60
10^o (14) Río Colorado 54 B. Campos Bol 427 pag 277.40
11^o (16) Vermut 56 Edo. Vázquez Bol 1 332 pag 89.00
12^o (13) Reaprendo 56 L. García Bol 2 064 pag 57.50
15^o (10) Mordisco 56 D. Muñoz Bol 23 712 pag 5.00
Total de boletos jugados 164 739

GANADA por 5 1/2 cpos. el 3^o a 1/2 cpos. el 4^o a 1/4 cpos. el 5^o a 2 cpos. y el 6^o a 3/4 cpo. tiempo 1:12 1/5. Retirado el (9) Milton. Prep. Oscar Orellana Div. E° 70.50 E° 9.10 E° 2.50 E° 2.90. Div. Viña E° 79 E° 3.40 E° 3.60 E° 2.60.

DESARROLLO. Quellen tomó la delantera seguido por Chopendez. Mordisco. Diestro Enfatizo y Tetrae. A 200 metros de la raya avanzó Tetrae superando con facilidad al líder.

QUINTA CARRERA. 9^a serie A. 1.200 metros.

1^o (13) CARGOSO. 52 por Pandillero y Ceimbra. del Stud Seff Jinete Luis García Bol 7 387
2^o (15) Paulistana 52 J. Castillo Bol 27 426 Pag 4.00
3^o (14) Descontenta. 52 D. Sagardia Bol 14 041 Pag 7.90
4^o (7) Colignon. 53 G. Saavedra Bol 17 644 Pag 6.30
5^o (3) Fruta Verde. 53 D. Cerdá Bol 14 816 Pag 7.50
6^o (12) Apia. 52 Gmo. Fernández Bol 5 478 Pag 20.30
7^o (4) Registro. 54 L. Yañez Bol 10 880 Pag 10.20
8^o (11) Pailon. 53 P. Salinas 5 479 Pag 20.30
9^o (5) Silly Mily. 54 E. López Bol 8 448 Pag 13.10
10^o (6) Brochita. 53 C. González Bol 10 851 Pag 10.20
11^o (9) Lenteja. 53 R. Clavería Bol 8 808 Pag 12.60
12^o (1) Partesana. 54 V. Bravo Bol 3 262 Pag 34.00
13^o (16) Rostro Pálido. 52 S. Azocar Bol 18 804 Pag 5.90
14^o (2) Primor. 54 C. Díaz en corral con Fruta Verde
15^o (8) Dogo. 53 P. Herrera Bol 1 105 Pag 100.50
Total boletos jugados 154 229

GANADA por 3 cpos. el 3^o a 2 cpos. el 4^o a cab. el 5^o a 3 cpos. y el 6^o a 1 3/4 cpo. tiempo 1:13 2/5. Retirado el (10) Mena Mari. Prep. Carlos Zúñiga Div. E° 15. 4.30. 1.70. 2.50. Div. Viña E° 15.50. 4.2. 2.10. Valor Triple N° 2 div a ganador E° 5.057 a place E° 632.20

DESARROLLO. Lenteja surgió en punta seguida por Fruta Verde. Cargoso. Primor. Registro y Rostro Pálido. A la altura de los 1.000 Fruta Verde dejó atrás a Lenteja. Más adelante — en los 600 — Cargoso se adueñó del mando. Al final apuró Paulistana sin comprometer las posiciones del puntero.

SEXTA CARRERA. 2.000 metros Handicap

1^o (8) Concierto 50 por Cencero y Carta Blanca. del Stud Chopa. Jinete Sergio Vázquez Bol 78 232
2^o (4) Seigneur 53 J. Pacheco Bol 7 233 Pag 19.20
3^o (6) Pailam 52 C. González Bol 9 750 Pag 14.20
4^o (5) Legreño 52 C. Pezoa Bol 15 030
5^o (7) Pimpón 51 R. Clavería Bol 5 781 Pag 24.00
6^o (2) Marks Ives Bol D. Muñoz Bol 9 850 Pag 14.50
7^o (1) Breslare 55 J. Castillo Bol 20 386 Pag 8.80
8^o (9) Demani 48 Edo. Suárez Bol 16 964 Pag 8.20
9^o (3) Platero 54 J. M. Aravena Bol 15 562 Pag 8.90
10^o (10) Platero 48 D. Sagardia Bol 13 472 Pag 10.30
Total de boletos vendidos 192 990

GANADA por 1 cpo. el 3^o a pesc. el 4^o a 1 3/4 cpo. el 5^o a 1 1/2 cpo. y el 6^o a 3/4 cpo. tiempo 2:06. Corrieron todos. Prep. Enrique Vidal Div. E° 1.80. 1.50. 3.70. 3.50. Div. VIÑA E° 180. 150. 3.60. y 3.20

DESARROLLO. Pailam y Marks Ives estuvieron en punta en los metros iniciales. Cuando pasaron por primera vez frente a la meta Legreño encabezó el grupo. Más atrás iban Demani, Mark's Ives, Breslare y Festrón. Faltando 200 metros apuró Concierto quedando en el sitio de privilegio. Muy al final se hizo presente Seigneur sin dar alcance.

SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros Clásico

1^o ESQUELINA (8). 51 kilos. por Aguacero y Britania. de la Suc. Aurelio Parra V. Jinete Luis García boletos 7 068
2^o Simbal (15) 48 E. Suárez Bol 8 224 pag 17.70
3^o Chirifresco (13) 48 L. Munillo Bol 60 195 pag 2.40
4^o Gobernanta (9) 51 D. Muñoz Bol 8 837 pag 16.50
5^o Neuron (2) 58 S. Vázquez Bol 8 956 pag 16.30
6^o Dahomey (7) 51 J. Castillo Bol 8 140 pag 17.90
7^o Monge Doct (6) 56 V. Ubilla Bol 20 906 pag 6.90
8^o Tierra Adentro (16) 47 D. Sagardia Bol 8 346 pag 17.50
9^o Pudeto (14) 48 A. Poblete Bol 6 410 pag 22.70
10^o Ateneo (12) 48 S. Azocar Bol 30 713 pag 4.70
11^o Pelirio (5) 57 O. López Bol 4 713 pag 30.90
12^o Tepal (11) 49 R. Clavería Bol 17 907 pag 8.10
13^o Eolo (4) 57 G. Saavedra Bol 17 907 pag 8.10
14^o Meritono (10) 51 O. Escobar Bol 9 872 pag 14.80
15^o Preferencial (11) 60 C. Campo Bol 2 122 pag 68.70
Total boletos jugados 202 429
GANADA por cabeza. el 3^o a 1 cuerpo. el 4^o a 2 cuerpos. el 5^o a 1/2 cabeza. Tpo. 1:23 4/5. Preparador Rafael Villa. No corrió (3) Travieso. DIVIDENDOS E° 20.80. 3.10. 4.50. 1.70. VONA E° 20.80. 5.30. 4.30. 3.10.

OCTAVA CARRERA. 1.200 metros. 2^a serie.

1^o TREBOL ROJO (10). 49 kilos. por Treveres y Cocodete. de la Suc. Ernesto Vidal A. Jinete Sergio Azocar Bol 77 097
2^o Gad (6). 53 G. Saavedra Bol 57 425 Pag 3.40
3^o Tabal (8). 53 L. Yañez Bol 54 251 Pag 3.60
4^o Picaronaza (9). 50 J. M. Aravena Bol 19 098 Pag 13.00
5^o Solifuga (7). 53 S. Vázquez Bol 24 256 Pag 8.10
6^o Demostrenes (3). 54 D. Muñoz Bol 36 356 Pag 5.40
7^o Pimpón (11). 55 S. Pradenas Bol 4 776 Pag 41.20
8^o Don Aniceto (4). 49 H. Olguin Bol — Pag 5.40
Total VENDIDO 273 079 BOLETOS

GANADA. Por 1 1/4 cuerpos. el 3^o a 1 cuerpo. el 4^o a 1 1/2 cuerpos. el 5^o a 3 1/2 cuerpos. Tpo. 1:10 3/5. Preparador Jorge Inda. No corrieron: (2) Contranide y (5) Buen Trago. Dividendos E° 2.50. 1.10. 1.10. 1.0. VIÑA E° 2.90. 1.20. 1.20. y 1.20.

DESARROLLO. Tabal asumió el mando vigilado por Trebol Rojo. Picaronaza y Don Aniceto. Al comienzo de la recta Trebol Rojo dejó atrás a Tabal. Muy al final atropelló Gad sin comprometer las posiciones del puntero.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. 4^a serie.

1^o SECUESTRA (10). 49 kilos. por S. Moon III y Enfurecida. del Stud "Islas Canarias". Jinete Avelino Parra Bol 8 130
2^o María Soledad (5). 52 S. Azocar Bol 39 055 Pag 5.10
3^o Canción Sureña (12). 48 O. Osorio Bol 12 340 Pag 16.20
4^o Tosti (4). 53 R. Castro Bol 22 199 Pag 8.90
5^o Tupac Amaru (6). 51 J. Castillo Bol — Pag 5.10
6^o Telón (13). 48 C. Sepúlveda Bol 84 862 Pag 2.30
7^o Cocoz (9). 49 D. Sagardia Bol 19 615 Pag 10.20
8^o Efecto (1). 57 L. Yañez Bol 13 112 Pag 15.20
9^o Nacarado (7). 52 D. Muñoz Bol 9 575 Pag 3.30
10^o Don Rodolfo (2). 55 S. Vázquez Bol 9 654 Pag 20.70
Total de boletos jugados 292 225

GANADA por pescueto. el 3^o a cabeza el 4^o a 1 3/4 cpos. el 5^o a 1/2 cabeza. Tpo. 1:12 4/5. Prep. Rafael Villa. No corrió (2) El Mena. Div. E° 12.30. E° 2.20. E° 1.90 y E° 1.60. Div. Viña E° 10.50. E° 2.20. E° 1.60 y E° 1.70.

DESARROLLO. Smirna surgió adelante seguida por Candanchú. Lady Patricia y Porte D'or. A la entrada de la recta El Cirujá avanzó al sitio de honor. Al final atropelló La Noche. El líder defendió bravamente sus posiciones y cruzó la meta con escaso margen a su favor.

DECIMA TERCERA CARRERA. 1.200 metros. 5^a serie.

1^o (13) REBOSADA. 50 kilos. por Faubourg y Rebonita. del Stud "El Rosarino". Jinete Jorge Castillo Bol 56 804
2^o (10) Alcarayán. 50 D. Sagardia Bol 33 098 Pag 6.40
3^o (1) Chary. 54 E. Vázquez Bol 41 706 Pag 5.00
4^o (7) Pasiona. 52 R. Clavería Bol 11 800 Pag 17.80
5^o (3) Primordial. 53 P. Herrera. descanado
6^o (6) Llov. 52 M. Ramírez Bol 14 602 Pag 14.40
7^o (5) Tres Fort. 51 L. Munillo Bol 30 971 Pag 6.80
8^o (9) Ritual. 51 E. López Bol 6 175 Pag 34.10
9^o (15) Fregatina. 49 J. Sepúlveda Bol 3 669 Pag 57.30
10^o (8) Prematuro. 52 V. Ubilla Bol 30 057 Pag 7.00
11^o (12) Rafucho. 50 S. Azocar Bol 9 661 Pag 21.80
12^o (14) Adare. 49 A. Parra Bol 4 681 Pag 44.90
13^o (11) Dispuesto. 50 C. González Bol 45 100 Pag 4.70
14^o (4) Aparcero. 52 M. Alguino Bol — Pag 6.80
15^o (2) Cantilén. 53 L. Cifuentes Bol 3 908 Pag 53.80
Total de boletos jugados 292 225

GANADA por 2 cuerpos. el 3^o a 1 1/4 cuerpos el 4^o a 2 cuerpos el 5^o a 1 cuerpo. Tpo. 1:12 2/5. Preparador. Altro Sepúlveda Corrieron todos.

DIVIDENDOS E° 3.70. 1.50. 1.60. 1.80. VIÑA E° 3.50. 1.60. 1.70. 2.70

DESARROLLO. Alcarayán se adelantó a sus demás rivales en el pie. Tras el íban Pasiona, Primordial y Fregatina. En los 800 Pasional dejó segundo a Alcarayán. Al comienzo de la recta Alcarayán otra vez adelantó. A cien metros de la raya atropelló Rebosada derrotando fácilmente al puntero.



Esquelina gana la prueba central de la tarde a Simbal. El tercer finalista Chinesco. La carrera se disputó con luz artificial y así captó la llegada el "ojó eléctrico" Esquelina a 200 metros del disco, cuando pasaba por el lado interior, fue encajonada, pese a todo, su jinete nunca dejó de mover logrando ganar y ser la ganadora.

Esquelina: un dividendo absurdo

Una pista regular, quince competidores en la cancha y un dividendo totalmente absurdo ya que Esquelina, la ganadora,

venía dos terceros lugares consecutivos y en sus cotizados había mostrado ir en evidente ascenso. Fue en la prueba central de

ayer en La Palma. La ganadora, con cuatro años de edad, completo treinta y seis salidas a la cancha, obtuvo su cuarta victoria y elevó sus ganancias a E° 67 076.

LA CARRERA

Definidas las posiciones de avanzada, era Gobernanta la que venía a la delantera, seguida de Pudeto, Chinesco y Ateneo. Más atrás, Tierra Adentro y Neuron.

No hubo mayores cambios en el recorrido y sólo al girar la curva

va se registró el avance de Esquelina al tercer lugar. Al entrar a la curva, los punteros decayeron en su avance. Desde el fondo, muy en la pasada, salió Esquelina que logró pasar a la delantera faltando doscientos metros. Por los metros, como exhalación atropelló a Simbal, que tuvo muchos problemas y fue encajonado. Pese a esto, logró llegar a cabeza de la ganadora. Tercero a 100 metros, Chinesco, cuarto, Gobernanta, quinto, Neuron y sexto Dahomey.

El tiempo fue de 1:23 4/5, no ca solamente discreta.

triples

TRIPLE N° 1 — Vales en juego 14 114. Se acertaron 4 571 vales a FUSIL (valor nominal E° 11.10). En la segunda válida se acertaron 335 vales a LIBELO (valor nominal E° 151.50). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Campaña 12, Lloronita 31, Pappone 29, Trompifay 88, Yunque 12, Preponderante no corrió, Anzuelo 20, Balita 37, Firtreada 3, Maratona 25, Tallero 17, Verina 26, Adismón 2, Malory 10, Moulin Rouge 6.

La combinación ganadora fue FUSIL-LIBELO-BALITA. Se acertaron 37 vales. Cada uno cobró E° 1 094.40.

El dividendo a segundo con TROMPIFAY fue acertado por 88 vales. Cada vale cobró E° 115.

TRIPLE N° 2 — Vales en juego 12 293. Se acertaron 711 vales a BALITA (valor nominal E° 62.20). En la segunda válida se acertaron 7 vales a QUILEN (valor nominal E° —). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Partesana 1, Primor 3, Fruta Verde 7, Registro 5, Silly Mily 3, Brochita 4, Colignon 12, Dogo 1, Lenteja 5, Mena Mari no corrió, Pailon 3, Apia 1, Cargoso 7, Descontenta 3, Paulistana 14, Rostro Pálido 7.

La combinación ganadora fue BALITA-QUILEN-CARGOSO. Se acertaron 7 vales. Cada uno cobró E° 5 057.70.

El dividendo a segundo con PAULISTANA fue acertado por 14 vales. Cada vale cobró E° 632.20.

TRIPLE N° 3 — Vales en juego 15 456. Se acertaron 607 vales a CARGOSO (valor nominal E° 91.70). En la segunda válida se acertaron 319 vales a CONCIERTO (valor nominal E° 174.40). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Preferencial 1, Neuron 2, Travieso, No corrió, Eolo, 32, Pelirio, 7, Monge Doct, 33, Dahomey, 7, Esquelina, 5, Gobernanta, 9, Mentono, 18, Tepal, Descanado, Ateneo, 53, Chinesco, 98, Pudeto, 11, Simbal, 15, Tierra Adentro, 5.

La combinación ganadora fue CARGOSO — CONCIERTO — ESQUELINA. Se acertaron 5 vales. Cada uno cobró E° 8 846.80. El dividendo a segundo con SIMBAL fue acertado por 15 vales. Cada vale cobró E° 737.20.

TRIPLE N° 4 Vales en juego 17 302. Se acertaron 474 vales a Esquelina (valor nominal E° 131.40). En la segunda válida se acertaron 132 vales a Trebol Rojo (valor nominal E° 468.90). Se distribuyeron así en la tercera y última válida:

Efecto 4, Don Rodolfo 2, Astuniano Descartado, Tosti 7, María Soledad 11, Tupac Amaru 4, Nacarado 21, Turón No corrió, Cocoz 8, Secuestrado 6, Alegador 7, Canción Sureña 7, Telón 52.

La combinación ganadora fue Esquelina - Trebol Rojo - Secuestrado. Se acertaron 6 vales. Cada uno cobró E° 8 064.80. El dividendo a segundo con María Soledad fue acertado por 11 vales. Cada vale cobró E° 1 099.80.

TRIPLE N° 5 — Vales en juego 21 520. Se acertaron 2 417 vales a corral EL FORTIN-RAMONCITO (valor nominal E° 32.10). En la segunda válida se acertaron 54 vales a ZORRITO (valor nominal E° 1 418.60). Se distribuyeron así en la tercera y última válida: Boom Sail 1, El Name no corrió, Guinimides 1, Porte D'or 2, Proscanta 6, Ben Saudi 1, Candanche 5, Chorten 3, Insoñable 14, U. Notre 5, Pitágoras 4, Ponciano 2, Smirna 2, EL CIRUJA 1, Lady Patricia 1, Tamerlán 3.

La combinación ganadora fue corral EL FORTIN-RAMONCITO-ZORRITO-EL CIRUJA. Se acertaron 3 vales. Cada uno cobró E° 20 428.10.

El dividendo a segundo con LA NOTRE fue acertado por 5 vales. Cada vale cobró E° 3 064.20.



AVISO AL PUBLICO

CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL. Desde el Domingo pasado, se han instalado Televisores en todas las localidades del Club a fin de permitir que los aficionados puedan presenciar los partidos del Campeonato Mundial de Fútbol de México, medida que se mantendrá durante todo el torneo.

CANJE DE ENTRADAS. Está vigente la franquicia de canjear los talones de las entradas de Paddock, Tribunas y Galerías, a todas las personas que ingresen a estos recintos antes de la 2a. Carrera por un boleto de igual valor al de su entrada.

Estos canjes pueden hacerse en cualquiera Caja vendedora de su respectivo valor y serán válidos hasta la 3a. Carrera, inclusive, con lo que los aficionados, prácticamente, no

Generosa ayuda al Perú constituye hermoso testimonio de hermandad

El Mandatario del vecino país, Juan Velasco Alvarado, expresa que la obra progresista de la Revolución continuará adelante pese a la catástrofe del 31 de Mayo

LIMA, 13 (UPI). — El Presidente Juan Velasco Alvarado declaró que la obra transformadora de la revolución en todo el país no se detendrá a consecuencia de la catástrofe del 31 de mayo.

En un mensaje dirigido al país anoche por radio y televisión, Velasco dijo que la exacta magnitud del desastre no puede precisarse todavía pero señaló que "alrededor de un millón de personas han sido afectadas por el terremoto y decenas de miles murieron al paso destructor del aluvión posterior".

En total, más de 50 mil peruanos han perdido la vida más de medio millón han quedado sin techo. Áreas completas de cultivo han sido destruidas, miles de kilómetros de caminos y vías férreas han desaparecido, decenas de hospitales y postas sanitarias han quedado destruidos, y más de quinientas escuelas reducidas a escombros inservibles," manifestó.

Terminó su trágico recuento señalando que "ciudades enteras han desaparecido y gran parte de lo que queda en pie, entes que no fueron por completo destruidas

ya no puede ser habitada. Todos los caseríos y centros poblados han quedado igualmente inutilizados. La infraestructura industrial de la región ha sufrido daños inmensos y el aparato comercial casi en su totalidad de desaparecido".

"Al reto que representa la tragedia sufrida, el Perú debe responder movilizándolo la energía total de nuestro pueblo, en un poderoso impulso de renovación y desarrollo integral de toda la vasta región asolada por el desastre, sin detener la obra transformadora de la revolución en todo el país", afirmó el Presidente.



VELASCO ALVARADO

Agradeció luego la solidaridad de los pueblos de América y otros continentes que han prestado su ayuda al Perú. "Es—dijo—una ayuda generosa que compromete para siempre la gratitud de todos los peruanos y que constituye un hermoso testimonio de hermandad entre los pueblos por encima de fronteras y fronteras".

"La vastedad de la obra por realizar es sobrecogedora", dijo enseguida.

"Elta cumbre desde los auxilios de emergencia hasta la regularización de los registros públicos, abarcando virtualmente toda la gama de actividades normales de una colectividad organizada".

Ante rapto de Aramburu Junta Militar exhorta Unidad de Argentinos

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — La Junta Militar que gobierna a la Nación pidió al pueblo que se solidarice con el empeño de las autoridades de hallar con vida al ex presidente Pedro Eugenio Aramburu.

El Teniente General retirado, de 67 años, secuestrado el 29 de mayo, fue presidente de la Argentina entre 1955 y 1958.

Tiempos da que el ex presidente pudiera haber sido muerto aumentaron esta semana en vista de que los presuntos secuestradores repitieron sus afirmaciones de que había sido "ejecutado", el primero de estos.

El manifiesto publicado anoche por el triunvirato gobernante, compuesto por los jefes de las tres armas, dijo así:

"La Junta de comandantes en jefe de las Fuerzas Armadas, en el ejercicio del poder político de la república, exhorta a todos y cada uno de los argentinos a unirse, sin distinción de ninguna naturaleza, en el ferviente propósito de encontrar con vida al Teniente General Pedro Eugenio Aramburu".

La junta expresa a continuación su deseo de iniciar la reconciliación de todos los argentinos, diciendo así:

Jefes de Fuerzas Armadas argentinas anticipan un "anuncio importante"

BUENOS AIRES, 13 (UPI). — Los Jefes de las Fuerzas Armadas se reunieron hoy nuevamente para tratar de llegar a un acuerdo sobre la designación de un nuevo Presidente.

Fuentes militares manifestaron que la reunión, iniciada a las 11.00 AM, en el Palacio Presidencial, será seguida por "un anuncio importante".

Anteriormente, los jefes militares hicieron dos designaciones de funcionarios del nuevo gobierno.

El triunvirato, compuesto por los Comandantes en Jefe de las tres Fuerzas Armadas, designó a Bernard Bas, abogado de 50 años que cuenta con gran apoyo en los sectores obreros, nuevo gobernador de la provincia de Córdoba, altamente industrializada, situada en el centro del país.

Además escogió a David Kaplan, periodista zurdobés de 53 años, para reemplazar internamente al coronel Luis M. Premoli como Secretario de Prensa Presidencial.

Los Jefes Militares, teniente general Alejandro Lanusse, comandante en jefe del ejército, Almirante Pedro Gravi, de la marina y brigadier general Carlos Rey, de la aviación, no han proporcionado hasta ahora indicio alguno de quien podrían elegir como Presidente ni cuando harán el anuncio de su nombramiento.

Los tres comandantes que ducieron al Teniente General Juan Carlos Onganía de la Presidencia el lunes último, han prometido elegir un sucesor para el jueves próximo.

En círculos militares se dice que el triunvirato de jefes de las Fuerzas Armadas, están considerando ocho civiles y militares retirados como candidatos a la Presidencia, pero —como último recurso— podrían decidir nombrar a uno de los tres integrantes de la junta, en ese caso probablemente el elegido sería Lanusse.

Los líderes militares, según afirman las fuentes, tienen dudas acerca de si los civiles o los militares retirados cuentan con apoyo general suficiente entre los sectores argentinos en conflicto —obrero, industrial, agropecuario y militar— para evitar grandes divisiones en el país.

Los miembros de la junta anunciaron que proyectan reformar el "estatuto revolucionario" de 1966 que destituyó al último Presidente libremente elegido de la Argentina, Dr. Arturo O. Illia, y colocó a los militares en el poder. El cambio mayor que podría introducirse en el estatuto daría a la Junta un poder igual, o tal vez mayor que el del Presidente.

"El gobierno de la revolución argentina confía en iniciar este nuevo ciclo bajo el signo de la Gran Conciliación Nacional. Y no caben dudas de que la vida del Teniente General Aramburu, así como el total esclarecimiento del hecho, constituyen hoy una prenda de unión para superar definitivamente viejas querrelas."

"Ojalá que todos los habitantes de la república podamos contribuir, en la medida de nuestras posibilidades, a su propio retorno al seno de su hogar, y ojalá también, que este episodio no vuelva a repetirse en el país en la persona de ningún argentino o extranjero."

El "Guam" en acción: Gigantesca operación en región devastada del Perú

CHIMBOTE (Perú) (UPI). — A bordo del U. S. S. Guam-Trenta, se está llevando a cabo una gigantesca operación de rescate en la zona devastada por el terremoto del 31 de mayo.

Los helicópteros de este gigantesco portador de ellos, el "Guam", llegó a este puerto anoche e inmediatamente se dispuso para la gigantesca operación de rescate. Los primeros helicópteros despegaron con el alba y de vuelta informaron que a lo largo de la base occidental de los Andes encontraron millares de sobrevivientes que habían recibido ayuda a pesar de la Operación Internacional de Rescate.

La Oficina Nacional de Informaciones calcula en 50.000 los muertos y 800.000 los heridos a consecuencia del terremoto del 31 de mayo, que llevó a la muerte y la destrucción a centenares de kilómetros cuadrados de esta república.

El funcionario peruano, Alejandro de las Casas, declaró que el terremoto destruyó más de 79.000 viviendas "y ha afectado a un millón de personas".

El "Guam" tiene la misión de llevar abastecimientos para las víctimas del desastre y traer heridos de una zona en parte ignorada hasta ahora a causa de los problemas más apremiantes en otras partes. La región que atenderá el "Guam" se extiende desde Chimbote, 400 kilómetros al norte de Lima, hasta la Cordillera Negra, hacia el este, y hacia el sur hasta el Puerto de Huacho, que está a 135 kilómetros al norte de Lima. El Capitán de Fragata, Alan Douglall, declaró que la zona a cargo del "Guam" contiene 30 localidades de 8.000 a 10.000 habitantes cada una.

Hasta ahora la operación de socorro se había concentrado sobre el Callejón de Huaylas, del otro lado de la Cordillera Negra, donde a continuación del terremoto sobrevino la avalancha desde El Huascarán, que causó el mayor número de víctimas.

Douglall señaló que "las informaciones recibidas de una tercera parte de las localidades indican que la destrucción llega a veces al 85 por ciento".

Añadió que los helicópteros llevarán a esas localidades 30 equipos médicos peruanos. Ya están en la zona devastada tres equipos quirúrgicos de la marina norteamericana, compuestos cada uno de tres médicos y 10 enfermeros.

Dijo, asimismo, que la dotación del "Guam", de 1.200 hombres, incluye marinos preparados en ingeniería y comunicaciones. Son 16 los helicópteros destinados a las tareas de socorro.

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO CORHABIT DELEGACION SANTIAGO ENTREGA DE VIVIENDAS PLAN N.º 4, DE AHORRO POPULAR POBLACION "CATAMARCA" DE QUINTA NORMAL

Se comunicó a los postulantes del Plan de Ahorro Popular que completaron su ahorro, necesario al 31 de Diciembre de 1969, y que figuran en la nómina ordinaria de prioridad del Plan N.º 4, que en la Población "CATAMARCA", de la Comuna de Quinta Normal, ubicada en la Avenida Carrasquilla entre calles Catamarca y Samuel Izquierdo, se encuentran disponibles para su venta 127 viviendas (UNIDAD FAMILIAR).

Igualmente se comunicó a los postulantes del Plan de Ahorro Popular N.º 1, que completaron su ahorro necesario al 4 de Junio de 1969, y que figuran en la nómina de prioridad, que se han reservado 8 viviendas en la Población, para atender a los postulantes de dicho Plan.

Las personas que a continuación se nombran y que deseen aplicar su derecho en la ciudad Población, deben concurrir a las Oficinas del Área

Población, ubicada en Avenida Ecuador N.º 3412, entrepiso, el próximo Martes 16 de Junio a las 14 horas, a manifestar su voluntad con el fin de efectuar las reservas correspondientes.

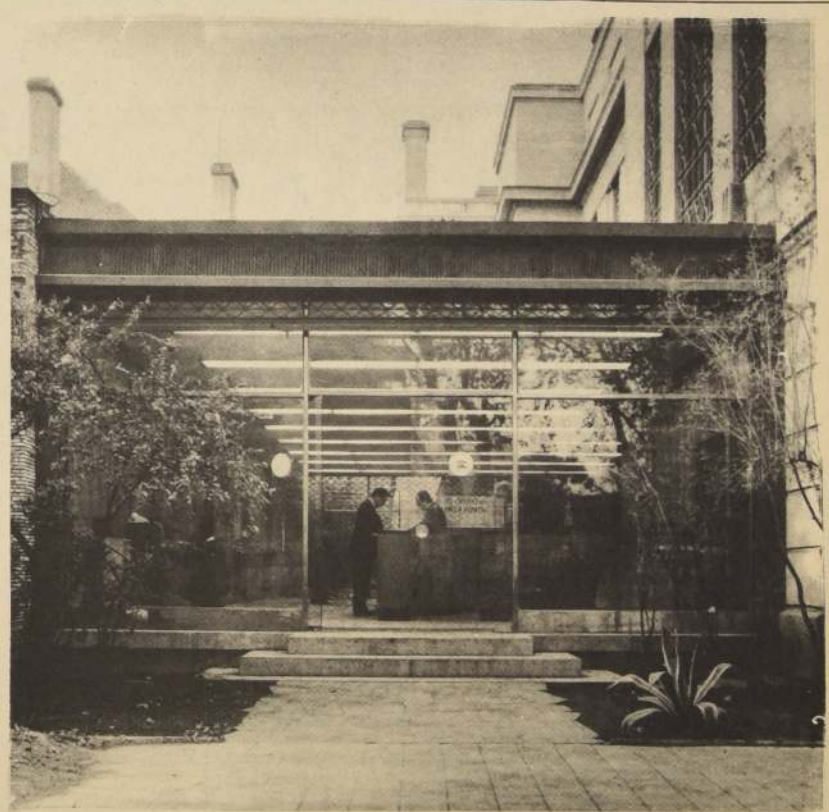
Se hace presente que el llamado es por un número superior a las viviendas ofrecidas para el caso que algunas personas desistan de aplicar su Plan en esta Población.

Los postulantes de la prelación 1 al 35 del Plan N.º 3, que fueron llamados anteriormente, mantienen vigentes sus derechos y pueden aplicar su convenio en la Población antes citada.

NOTA

Los interesados podrán visitar la Población los días 13 y 14 de los corrientes.

PRELACION	NOMBRE	PRELACION	NOMBRE	PRELACION	NOMBRE
1	AMPUERO VERA MARGARITA	179	INOSTROZA OSORIO MARGARITA	36	VIDAL SALGADO ORLANDO
2	PEREZ HERMOSILLA BETZABE	180	RIOS PADILLA SEGUNDO	37	GONZALEZ CATALAN ROSA
3	ALBARRACIN ROSA ELENA	181	MORACHIN DIAZ ABEL	38	RAMIREZ SILVA MARIA SILVIA
4	CHACON CAMPOS MARIA AIDA	182	GONZALEZ PALACIOS EDUARDO	39	VEGA LUIS ALBERTO
5	BUSTAMANTE GUAJARDO MARIA E	183	OSSA ESPINOZA MANUEL	40	VALENZUELA VALENZUELA MARIA
6	RIQUELME GODOY RAMON	184	YANEZ VASQUEZ JOSE O	41	GONZALEZ PACIFICA
7	ALVAREZ ALVAREZ ALFREDO A	185	QUINTANA SOTO SERGIO CAMILO	42	ACEITUNO CORTES GUILLERMO
8	MEZA RODRIGUEZ LUIS A	186	ARTEAGA VIELMA DINA MAGDALEM	43	CRESPO GONZALEZ ROSAMIRQ
9	LEON MARTINEZ ARNOLDO	187	ACEVEDO SILVA MARGARITA	44	OLATE OLATE MARIA DEL T
10	DONOSO FUENTES BLANCA A	188	MARDONES MARDONES HUGO E	45	QUEZADA CLEMIR ROSA
11	TORRES LARRAHONA LUIS	189	ACEVEDO SALAS ERNESTO	46	GONZALEZ MORENO ARTURO
12	BERNALES TERESA DEL R	190	MENDEZ SALAS ERNESTO	47	CARRASCO PRIETO DAGOBERTO
13	UGALDE FRANKLIN ANGEL G	191	QUINTEROS CERCEDA VIRGINIA	48	CAMPOS MARIA ESTER
14	PEÑA VENEGAS CELEDONIO S	192	CASTILLO CARTER ALEJANDRO	49	HINOJOSA VERA JULIO E
15	VARELA YANTEN EDELMIRA	193	ESPINOZA CHACANA JUAN R		
16	ORTEGA LABARCA EDUARDO	194	NUSTA CERDA JUAN A		
17	PAEZ RUBIO BALDOMERO R	195	ALBORNOZ ALBORNOZ OLGA		
18	VERGARA MARTINEZ LUIS E	196	ALIAGA NEIRA FERNANDO A		
19	LEMA MICHEL ANTONIO	197	VALENZUELA VALDES SABINA		
20	CARRASCO PEREIRA PEDRO	198	FUENTES ECHEVERRIA EDUARDO		
21	PARDES DOMINGO	199	CASTRO FLORES JUANA MARIA		
22	FLIEDERMAN CURFEL KEL LEON	200	ORTIZ VEGA ZAIDA		
23	ARRIAGA ARRIETA LUIS	201	PEREZ ANGEL CUSTODIO		
24	FERNANDEZ MUÑOZ RICARDO E	202	DIAZ LAZCANO GERMAN		
25	PEREZ CASTRO ROBERTO	203	HENRIQUEZ ACEVEDO MARIO A		
26	SATICA SOTO CARLOS	204	QUEZADA ZAGAL MARIA LIDIA		
27	DURAN PEREIRA SERGIO	205	QUEVEDO MARIA P		
28	FUENTES GUAJARDO LAURA	206	VERA CABRERA M ISABEL		
29	UBILLA FIGUEROA MARIA C	207	ALVAREZ EMA DEL C		
30	OROZCO CEJUDO RICHARD	208	JARA ARIAS MARIA U		
31	VALDERRAMA ABRACA ROSA	209	AGUAYO MELLADO FLORENTINA		
32	FERNANDEZ MUÑOZ IRMA R	210	MORALES MARTINEZ RUPERTO		
33	VALENZUELA BRAVO RENATO	211	SALINAS VERA PEDRO N		
34	BARRALES CLAVEL ESTELVINA	212	CONTRERAS DEOCAROS MARIA		
35	VELASQUEZ MORALES LUIS A	213	SALA ARAYA FCO ANTONIO		
36	TORRES INZUNZA ALFONSO R	214	ABURTO URRUTIA ANTONIO		
37	ANGEL AROS MARIA YOLANDA	215	PENA MARIA RAQUEL		
38	GONZALEZ ROJAS MANUEL	216	CABEZAS GOMEZ GERARDO		
39	SALDAS MORA ROSA E	217	GALLARDO CASTILLO OSCAR E		
40	GUTIERREZ FRANCO LUCILA	218	LINA REVECO JUAN E		
41	JEREZ JEREZ HILDA	219	MATAMALA CABRERA JUANA M		
42	QUINTEROS FUENTES HILDA	220	GAJARDO VENEGAS MARIA		
43	VEGA VALENZUELA ANA ROSA	221	SOTO SANCHEZ OLGA		
44	ROJAS ANA LUISA	222	MAGANE RIVERA FRESIA E		
45	ROJAS OSCAR	223	ACOSTA TOBAR LUIS ELEUTERIO		
46	CISTERA ULLOA FERNANDO	224	MUÑOZ CORROTEA OLGA ESTER		
47	SORIANO ARENAS IRMA J	225	BARRAZA PAYACAN MARTA		
48	MOLINA CORREA RENE DEL R	226	CATALDO TELLO LUIS JULIO		
49	VASQUEZ MANGILI MERCEDES	227	OLAVARRIA IGLESIAS ARTURO		
50	SALGADO GONZALEZ ERNESTINA R	228	GALVEZ IBARRA AURISTELA		
51	ARAYA ROJAS JORGE SGDO	229	CARRASCO PARDO VICTOR M		
52	HENRIQUEZ MELLADO PEDRO H	230	LETELIER FUENTEALBA JOSE D		
53	PARADA ORTEGA MERCEDES	231	MENDEZ RUBILAR DELTA DEL C		
54	VILLEGAS DIAZ SUSANA	232	SANHUZA MUÑOZ ZOILA E		
55	VERGARA VALENZUELA ALCIDES S	233	SAN MARTIN SEPULVEDA WALTER		
56	HERRERA ZAMORA IGNACIO	234	MUÑOZ VASQUEZ MARIA E		
57	HERNANDEZ CANDIA HUMBERTO	235	PADILLA HUMBERTO		
58	DELIS OYARCE OLGA	236	LARA LARA HERNANDO		
59	HENRIQUEZ TORRES JACINTO	237	ALARCON MUÑOZ EDILIA R		
60	GONZALEZ VALDERRAMA GILBERTO	238	VARGAS RAMIREZ SERGIO V		
61	CARMONA SALAZAR ROSA E	239	BARRAZA BOROQUEZ OSVALDO		
62	RAMIREZ HERRERA EUFEMIA DEL	240	BARRAZA MALDONADO RAUL		
63	MUÑOZ NAVARRO SARA ROSA	241	MATAMALA TORRES ANGELA		
64	PROVOSTE CAMPOS MERCEDES	242	SOTO VALDES OLGA DE LAS M		
65	GUERRERO GUERRERO MARIA L	243	BUSTAMANTE CARREÑO MARIA T		
66	PARRA HERNANDEZ JOSE B	244	CACERES OSORIO GREGORIO S		
67	CASTRO GONZALEZ MIGUEL S	245	BARRERAN OSORIO BERTA		
68	BASUALTO RUZ MIGUEL SDO	246	ELLOS CONTRERAS ADRIANA		
69	SAAVEDRA GONZALEZ RAMON E	247	CANALES ORELLANA EDUARDO		
70	RODRIGUEZ ASTUDILLO JORGE S	248	MILLANES GONZALEZ ANGELA R		
71	ALVAREZ SOTO OSCAR	249	MIGONNE PASALACPUA LUISA A		
72	LAGOS PANTOJA SERGIO	250	FARIAS QUINTANILLA MARTA D		
73	GUERRA BUSTAMANTE HERIBERTO				
74	HERRERA MENANJEAU ORTEL E				
75	ORELLANA RAMIREZ MARGARITA				
76	LAGOS HILDA				



Nuevas oficinas para atenderlo mejor.

En Pedro de Valdivia 0119, al lado del Cine Oriente, hemos abierto una nueva oficina de la Compañía de Teléfonos de Chile. En ella atenderemos todos los suscriptores y público en general de las comunas de Ñuñoa, Providencia, Las Condes y La Florida, incluyendo a los de San Francisco de Las Condes. Si su numeración está entre los servicios: 40.000; 210.000; 250.000; 260.000; 270.000; 280.000; 460.000; 480.000; 490.000; 740.000; y 489 (Sn. Fco. Las Condes), lo invitamos a concurrir a nuestras nuevas oficinas para cualquier trámite telefónico. Las cobranzas, peticiones de traslados, trabajos varios, nuevas instalaciones, reclamos o sugerencias podrá realizarlos con toda comodidad. Si Ud. viaja en su propio vehículo, podrá estacionarlo sin problemas en las calles Pedro de Valdivia y Orrego Luco.

Le recordamos, además, que usted puede cancelar sus boletas telefónicas en los Bancos Comerciales, o en sus sucursales en cualquier barrio, o enviándolas por correo a la Casilla 16-D en Stgo.

ATENCION CONTINUADA, DE LUNES A VIERNES, ENTRE 8.45 y 16.00 HRS.

COMPAÑIA DE TELEFONOS DE CHILE





RIO DE JANEIRO. Policías examinan el calcinado coche Volkswagen, uno de los cuatro automóviles utilizados para secuestrar al Embajador de Alemania Occidental en Brasil. Ehrenfried von Holleben.

Holleben, que fuera abandonado en las afueras de esta ciudad. El Gobierno, el Cuerpo Diplomático y la Policía se movilizan para rescatar al Embajador. RADIOFOTO UPI.

Otro satélite lanzó Rusia

MOSCÚ, 13 (UPI). — La Unión Soviética lanzó hoy el tercer satélite no tripulado de la sonda "Cosmo 348", según la Agencia Oficial de noticias TASS.

El nuevo Sputnik está circulando a una distancia máxima de 680 kilómetros y mínima de 212 kilómetros. El ángulo de inclinación de la órbita es de 71 grados.

El equipo científico a bordo de la nave está destinado a realizar más profundos estudios sobre el espacio exterior, dijo TASS.

Los soviéticos lanzaron la nave automática Cosmo-346 el miércoles y a Cosmo-347 ayer.

Comunidad americana tiene el deber de combatir raptos y crímenes políticos

WASHINGTON (UPI). — El Presidente del Consejo de la Organización de los Estados Americanos (OEA), embajador argentino Raúl Quijano, puntualizó hoy que es "deber de la comunidad americana" combatir los secuestros y asesinatos políticos.

"Combatir este nuevo fenómeno de atomización social es, sin ninguna duda, responsabilidad primordial de cada uno de los estados", subrayó Quijano en un acto de graduación de 36 militares y un civil procedentes de 14 países americanos.

Aunque el enviado argentino no se refirió concretamente a ninguno de esos actos subversivos, expresó su preocupación de que sus palabras estaban determinadas por estos hechos.

La primera asamblea interamericana se reunirá aquí a partir del próximo día 25 para considerar, entre otras, una iniciativa argentina sobre el terrorismo y los secuestros.

El secuestro y presunto asesinato del ex Presidente de la Argentina, general Pedro E. Aramburu.

En la ceremonia efectuada en el sobrio y lujoso Salón de las Américas en la Unión Panamericana, usó de la palabra en nombre de los graduados el coronel del ejército brasileño, Oswaldo

I. Dominguez, que destacó lo siguiente:

"Volveremos ahora a nuestras patrias, pero vamos preparados intelectualmente para el ejercicio de nuestras profesiones, convencidos de que la seguridad y la independencia efectivas descansan en factores más importantes que el mero apoyo de las armas."

El embajador Quijano expresó que en América Latina se ha presentado últimamente una especial virulencia adoptando formas tan crueles e irracionales como los secuestros y asesinatos políticos, que ha motivado la reacción condenatoria general, pero, al mismo tiempo, un sano temor por sus consecuencias.

"Opino que esta labor de enfrentamiento a las fuerzas perturbadoras es una obligación que debe encararse solidariamente, en base a una doctrina política, económica y social que no es común a los Estados Americanos."

A renglón seguido apuntó que esa obligación "permite coordinar y armonizar la libertad con el orden, la justicia social con el respeto a la dignidad humana."

En una clara exhortación a la próxima asamblea interamericana, Quijano señaló que "resulta lógico que se acuerde importancia dentro de los distintos organismos interamericanos a este concepto de seguridad colectiva e individual para cada uno de nuestros países, porque sin ella resultan difíciles el pleno goce del progreso, del derecho y de la justicia."

El enviado argentino recomendó que el continente americano "debe adoptar una actitud firme de sólida convicción, si

Manifestación contra Estados Unidos

SAIGÓN (DPA). — En una de las más violentas manifestaciones antinorteamericanas jamás vistas en Saigón, estudiantes sudvietnamitas chocaron hoy con la policía local.

Un número indeterminado de estudiantes lanzaron coque y molotov cerca de la Embajada norteamericana en Saigón y prendieron fuego a un camión propiedad de una empresa norteamericana de construcciones.

Además, intentaron tomar por asalto el edificio de la emisora de radio y televisión que transmite para las fuerzas norteamericanas en Vietnam, pero fueron repelidos.

Al mismo tiempo, el alto mando del ejército sudvietnamita anunció hoy que retiró de Camboya a 4.000 soldados, con lo que el contingente militar sudvietnamita en el vecino país se eleva ahora a 30.000 hombres.

En los partes de guerra se reportan diversos combates librados ayer y hoy en Camboya y Vietnam, así como la pérdida de un helicóptero norteamericano que se estrelló "por causas desconocidas" cerca de la ciudad sudvietnamita de Tay Ninh, pereciendo siete ocupantes norteamericanos.

Embajador alemán canjeado por cuarenta presos políticos

RIO DE JANEIRO, 13 (UPI). — El Gobierno brasileño aceptó hoy oficialmente cambiar 40 prisioneros políticos por el Embajador de Alemania Occidental, Ehrenfried von Holleben.

La decisión se anunció después que el Presidente, Emílio Garrastazu Médici se reuniera con sus principales colaboradores en esta ciudad.

Una declaración del Ministerio de Relaciones Exteriores, dada a la publicidad poco antes de mediodía, informó que el Gobierno pondrá en libertad a los 40 prisioneros que elijan los secuestradores.

El anuncio se hizo poco después de que llegaron a Río de Janeiro los dos hijos del diplomático alemán, Wolf y Johann, que se dirigieron a la sede de la Embajada alemana escoltados por policías brasileños armados con ametralladoras.

El Gobierno brasileño reforzó, además, la guardia de la Embajada, mientras continuaba sus gestiones para obtener la libertad de Von Holleben.

Con anterioridad al anuncio del cambio de "presos políticos" por el diplomático, el Gobierno brasileño había acatado otra de las exigencias de los guerrilleros urbanos, al difundir el texto del comunicado emitido por éstos.

La declaración de la Cancillería dice que se satisfarán las siguientes exigencias de los secuestradores para salvar la vida del Embajador alemán:

1) La liberación de 40 "presos políticos" que deben ser identificados por los secuestradores.

2) La difusión del comunicado político emitido por los comandos que participaron en la captura del diplomático.

3) La autorización para utilizar el sistema nacional de comunicaciones del Brasil para identificar a los prisioneros cuya libertad pretenden los secuestradores y que se presume que se encuentran en distintos lugares del país.

La declaración, que también es referendada por el Ministerio del Interior, expresa la esperanza de que con la aceptación de estas demandas los secuestradores pondrán en libertad al diplomático, cumpliendo su parte del pacto.

La nota de los secuestradores, que está firmada por tres agrupaciones de guerrilleros —Comando Juarez Guimaraes de Bnto, Vanguardia Popular Revolucionaria y Acción Libertadora Nacional— fue hallada en la Iglesia de Santa Mónica, en el distrito de Leblon, después de haber recibido la llamada telefónica de una de las organizaciones.

Los terroristas, armados de ametralladoras de mano, secuestraron a Von Holleben el jueves por la noche, luego de dar muerte a uno de sus guardaespaldas y huir de gravedad a otros dos.

BONN (ANSA). El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores de Alemania Federal informó hoy que el Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, Mario Gibson Barboza, haya manifestado su profundo pesar por el rapto del Embajador alemán Von Holleben al Encargado de Negocios alemán Georg Roehring.

Gibson Barboza ha asegurado que el gobierno brasileño —agregó el vocero— está realizando todo lo posible para liberar al Embajador alemán, con

solicitud y atención, con el fin de evitar de poner en peligro la vida de Von Holleben. La salvación del Embajador tiene la prioridad sobre cualquier otra consideración, dijo el canciller brasileño. Este agregó —prosiguió el vocero— que se interesa personalmente en el asunto dejando de lado otros compromisos o actividades. Por ejemplo, su viaje a Tokio ha sido suspendido por el Ministro para poder seguir de cerca la situación hasta su definitiva solución, concluyó el vocero de la "Auswaertiges Amt".

LOS CAPTORES.

RIO DE JANEIRO (ANSA). Todos los diarios brasileños publicaron esta mañana las fotografías de doce terroristas seleccionados por el Comando del Primer Ejército, el cuerpo que tiene jurisdicción territorial en el Estado de Guanabara señalados como los posibles organizadores y ejecutores del rapto de Von Holleben. Los doce presuntos raptadores son: el ex capitán Carlos Lamarca, Avelino Bion Capilani, Yoshitane Fujimori (un brasileño de origen japonés), Marcos Nonato Fonseca, Mauricio Gradel, Mano de Sousa Prata, Fran-

Efectivos militares luchan con insurgentes venezolanos

CARACAS (UPI). Efectivos militares sostuvieron combates con grupos guerrilleros en los límites de los Estados Occidentales de Falcon y Lara, informaron hoy fuentes bien informadas.

Las fuentes indicaron que los insurgentes están dirigidos por el comandante "Magoya" Eliseo Sibada y Prada Barazarte y sus fuerzas han sido calculadas en 40 hombres bien armados.

"Cazadores" del ejército se apoderaron de un campamento abandonado por los guerrilleros en una de las montañas del Estado Falcon, 283 kilómetros al Oeste de esta capital.

Entretanto, un documento emitido por "El Comando Nacional de las Fuerzas Armadas de

Rin de Sousa Martins, alias "El Viejo" (Venezuela); Alex de Paul Xavier Pereira, alias "Betty"; Antonio Prestes de Almeida, alias "Yoshitane"; Masumi, alias "Massa" o "Nori", como llamados los brasileños; y padres japoneses.

Por medio de la radio y televisión las autoridades se dirigieron a la población para que colaborara en la búsqueda del Embajador Von Holleben y de los secuestradores, indicando también los números telefónicos para llamar en caso de comunicaciones urgentes.

Pocos minutos después de la una de la mañana de hoy, el Gobierno brasileño autorizó la publicación por parte de los órganos de prensa del manifiesto de los comandos terroristas que contenía la demanda por los secuestradores del Embajador Von Holleben.

El manifiesto, firmado por un limosnero de la Iglesia Católica, decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

El manifiesto también decía: "El pueblo brasileño afirma que la dictadura militar se desmorona siempre como enemigo del pueblo, como sierva de los grandes capitalistas extranjeros y de los grandes terratenientes."

atención srs.comerciantes a estos precios



Champú Ballerina, cajas de 50 botellas	37,50
Champú Piloteale, cajas de 50 unidades	36,00
Jabones Lux, docena	23,88
Crema de Lechuga, docena	14,40
Crema MacKenzie, grande, docena	15,60
Crema Eva King, gigante, docena	46,80
Colonia inglesa legítima, frasco de 1/8 litro, doc.	34,80
Champú huevo, frutilla, almendra, frasco de 1/2 litro, docena	39,60
Champú Kent, cajas de 60 unidades	36,00
Laca Susan Day, frasco de 1 litro, docena	162,00
Laca Ninoska, frasco de 1 litro, docena	174,00
Laca Spray Satin Set, gigante, docena	156,00
Talco perfumado, botella de 150 gramos, doc.	7,80
Hojas de afeitar Gillette doradas, ciento	79,00
Hojas de afeitar Legión Extranjera, ciento	49,00
Hojas de afeitar Schick ciento	63,00
Lápis Faber N.º 2, gruesa	39,60
Lápis Bic, cajas de 50 unidades	54,00
Goma de borrar tipo colegial, caja de 80 unid.	20,00
Block carta, papel 1/2 hoja, docena	16,80
Sobres carta, gran calidad, el mil.	64,00
Cuadernos 40, 60, 80, 100 hojas, surtido completo, hilo para coser, bobina de 100 yardas, caja de dos docenas	10,80
Cepillos dentales de cerda, nylon, docena	14,40
Elastico de seda N.º 4, pieza de 10 metros	2,60
Peinetas grandes, tipo pantera, docena	9,00
Pasador para calzado, gruesa	9,60
Calzón de goma marca Sequito, docena	33,00
Soquetes para hombre, Stretch, fantasía, doc.	43,20
Soquetes para hombre, hilo aborlonado, doc.	48,00
Medias Mita Non Run, seleccionadas, doc.	54,00
Slip gamuzia peinada, hombre, docena	48,00
Pintura tela Cauopolán, inalterable, doc.	216,00
Camiseta y calzoncillo afranelado grueso, doc.	192,00

Surtido completo en artículos de papetería, librería, perfumería, ropa interior, confecciones para hombres, señoras y niños. Solamente mercadería sana y de primera calidad.

NO SE DESPACHAN REEMBOLSOS

Pedidos de provincia se mandan contra pago anticipado, cheque, giro postal o vale vista bancario.

SOLICITE LISTA DE PRECIOS PARA COMERCIANTES

ALMACEN

DISTRIBUIDOR DE LA

INDUSTRIA CHILENA

BANDERA 660

BANDERA 617



E° 1.595



E. CASTRO DONOSO

E° 2.400

Castax

TACOGRAFO

bandera 627



siembre cebada cervecera

y obtenga los máximos beneficios de su tierra

nuestro depto. agrícola le compra toda su cosecha por anticipado!

le proporcionamos las Semillas Certificadas de más altos rendimientos y calidades, asesoría técnica permanente de agrónomos especializados

Anticipos oportunos
PAGO AL CONTADO

precios para la próxima cosecha: iguales a los oficiales de trigo blanco base Alameda. PARA LOS MESES DE ENERO, FEBRERO Y MARZO DE 1971.

Para contratación de sus siembras, dirijase a sus corredores habituales o directamente al DEPTO. AGRICOLA DE

CIA. CERVECERIAS UNIDAS

Ahumada 131 - 2º piso - Teléfono 60191

Casilla 1977 - SANTIAGO

Nota de Miguel Humberto Aguirre

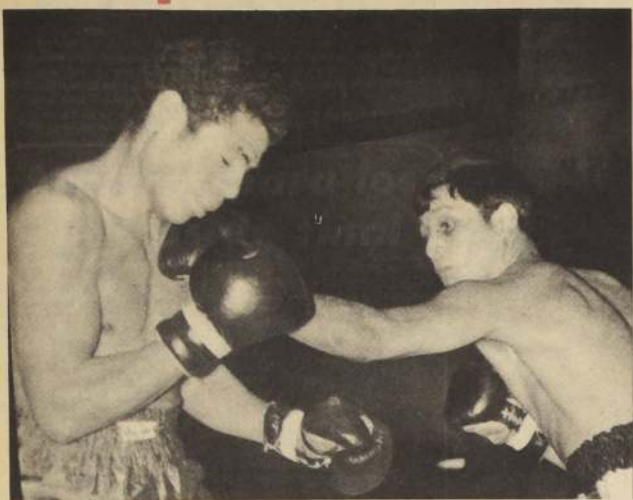
Humberto Lozan, el eterno romántico de Chile que pese a sus años sigue luchando con su voz. Los años pasan, pero cuando hay calidad la fama queda. Humberto Lozan es un ejemplo.

muy sincero

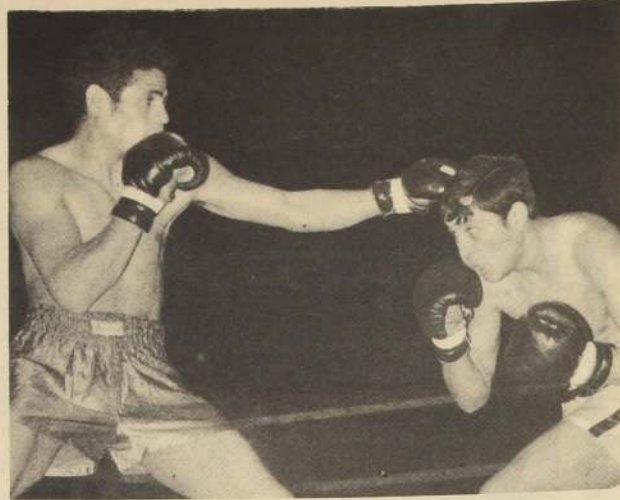
que inventaría...
...trataría de crear la fórmula
del éxito...

Raúl Astorga (54,000) ganó su mejor combate en el profesionalismo... Su velocidad, justeza y reflejos extraordinarios sortearon las dificultades que le opuso Luis Roger (53,400) un gallo argentino de muchas condiciones...
Por ADAMOL Notás de Merello Fotos: René Barro

El aprendiz que nació maestro...



Una izquierda neta de Astorga al mentón de Roger. No alcanzó a esquivar el argentino.



En su variedad de esquivos, Astorga hace pasar una mano de Roger por sobre su cabeza, agazapándose. Erró mucho el argentino.

Básquetbol ADIP la próxima semana

Listo para comenzar el torneo de básquetbol que la rama de este deporte, tiene preparado en la Asociación de Instituciones Públicas (ADIP). La semana que viene, todos los clubes inscritos, S. S. Social, M. D. Obras, Públicas, Hospital San Juan de Dios, Rafael Lora, Hospital Trodeau, Casa de Moneda, Agus Potable, Remet, lute, estarán comenzando esta atractiva competencia, que como plato fuerte, mostrará sus equipos femeninos en todo su esplendor. Como una llamada final, se les comunica a todos los clubes que quieran participar, pueden pasar a inscribirse a la sede de Alameda 1592, 3º piso. También se avisa a los señores consejeros, que el martes 16 habrá reunión a las 18.30 hrs.



Side step del chileno para dejar fuera de foco una izquierda larga de Roger.

Uruguay y la Celeste ante el Oso Soviético

Unión Soviética y Uruguay serán los encargados de armar el encuentro en el Estadio Azteca en Ciudad de México, ante una concurrencia que se supone será la más alta de todas las subedes donde no juega México. La ubicación que consiguieron al final del Grupo N° 1 el conjunto dueño de casa y los rusos, obligó a un sorteo en el cual salió perdiendo México que debió trasladarse hasta Puebla para enfrentar en esa ciudad a Italia, dejando de esta manera a los soviéticos en la misma cancha que consiguieron clasificarse y recibir en esta fase semifinal a los uruguayos. El cuadro de la afamada "celeste" sin duda que en esta oportunidad no tiene el mismo poderío de otras competencias internacionales. La ausencia de Pedro Rocha en el ataque es y ha sido fundamental para pensar que los uruguayos no tienen poder ofensivo como para inquietar como lo hacían antes. Esta baja en el rendimiento del cuadro oriental le entrega a los rusos la primera opción para seguir en el torneo. Si bien es cierto estos

consiguieron clasificarse venciendo a equipos débiles como son Bélgica y El Salvador e igualando a ciego gol con los dueños de casa, México, es un cuadro que trabajó en función de equipo no destacándose como en otras oportunidades valores como Metreveli, Mesaki y otras que levantaban la impresión individual. Ahora Rusia es equipo de rendimiento parejo, no hay estrellas, y el ataque está perfectamente nivelado con la producción defensiva. Ya no tiene Rusia los atletas de antes que corrían muchas veces sin mayor utilidad, hay mayor conciencia del juego colectivo y en los técnicos no tienen nada que envidiarle a los cuadros más linajados en este rubro.

Round de Consuelo

"No le senti ningún golpe de esos que ustedes dicen que me metió en los primeros rounds. Eso no quiere decir que este Roger no sea bueno. ¿Y vieron?, peleé mucho más que cuando debuté. De todos modos, me parece que las ventajas mías fueron las suficientes como para que me dieran ganador".
Raúl Astorga, peso gallo de Pulgar, en los camiones.
"¿Quién dijo que el argentino era malo? Cuando peleé con Molina venía respaciando, así y todo empató con Hector, que es uno de los buenos valores chilenos. Eso a mí me hizo ponerme en 'guardia' y llegué a la conclusión de que para Astorga iba a ser un serio rival, más que eso, un difícil rival. Ya vieron ustedes la pelea que salió. Estoy conforme con la actuación de Raúl. Más adelante tendremos que levantar el rendimiento, lo que nos da una lesión que nos preocupa. Aprovecharemos el receso y recurriremos al yeso. Es una mano la que Raúl no puede usar en todas sus formas. En fin, ya veremos, el médico dice que no es nada grave, pero que podría ser si nos dejamos estar".
Guillermo Pulgar, explicando la "no derecha" de Astorga.
"Pero cómo... ¿Tantos puntos? No puede ser. Por mucho que esté preocupado de mi adversario, no puedo dejar de darme cuenta si me están masacrando o no. Esta vez Astorga me ganó, pero de ahí que los jurados hayan dado 9 puntos de ventaja para el chileno, me parece una monstruosidad. Jamás he pretendido ganarle a Astorga, pero hacerle una buena pelea sí. Yo fui para adelante, no le quité el cuerpo a nada. El boxeo mucho, me hizo errar muchos golpes, pero igual luché por dar espectáculo. No hay ninguna duda que él puso los mejores golpes y que merecía la victoria. Pero, ¿qué vieron para dar tanta diferencia?"
"Por último, que más da, ya vendrán tiempos mejores".
Luis Roger, que reclamaba con justificada razón la diferencia de puntos que los señores jurados le otorgaron a Raúl Astorga.
"Hizo mucho mejor pelea que aquella vez que enfrentó a Molina. La ventaja en favor de Astorga existió, pero fue la mínima. Ocho puntos y hasta nueve, como otorgaron algunos jurados, significa que Raúl ganó por peliza al argentino. Pero la gente que presencié el espectáculo vio una lucha muy buena y muy pareja. El puntaje que dieron a conocer por los parlantes no se compadece con la realidad de las cosas. Excelente la faena de Roger, ya que Astorga es uno de los grandes valores que hay en Chile".
Humberto Medina, técnico de Luis Roger, descontento con las "cuentas" no muy claras de los jurados.

El viernes no fue casi nadie al Estadio Chile y se realizó uno de los mejores combates de la temporada. Faltó marco más adecuado para ese muchacho Astorga que camina con una decisión sorprendente hacia la consagración. Faltó calor para aplaudir todo lo bueno que mostró el pueblo de Guillermo Pulgar, con un boxeo sobresaliente para su novena pelea como profesional y sus 18 años y misma edad de Víctor Nilo.

Le ganó a Luis Roger, un gallo argentino que sorprendió en el debut ante Héctor Molina, pero no se quedó en lo estrictamente necesario para merecer el veredicto, sino que además, aportó con cualidades que se proyectan promisorias hacia el futuro. Roger, se abrió diez asaltos debió mantener todos los sentidos en tensión para defender un ataque vigoroso, de buena orientación técnica, y enseguida sacó noción de tiempo y distancia.
El chileno sincronizó mejor, llegó más y recibió menos, menos simple y clara para apreciar al vencedor, aunque disto mucho de ser un contraste amplio para Roger y de trámite fácil para Astorga.
El argentino sorprendió de entrada colocando una derecha en la segunda vuelta su boxeo largo, veloz, con desplazamientos acrobáticos, sin dejar de girar, desconcertaron a Roger. Ahí empezó el espectáculo.
Si, señores, fue un verdadero reencuentro entre dos boxeadores que imponen reciedumbre en el cambio de golpes, para repetir esa idea del primer round, que no logró nunca, Roger se jugó enteramente por cambiar la suerte de la pelea, no claudicó nunca ni física ni moralmente, a pesar de su fracaso ofensivo al no encontrar nada blanco que se le movía por delante con una velocidad sorprendente.

Astorga realizó tres "sidestep" magistrales a través del centro del aplauso brotó espontáneo. Tres veces Astorga sincronizó el lateral para quedar golpeando.
Infinidad de ocasiones Astorga esquivó al centímetro de escape las cuerdas, y lanzó la réplica inmediata con eficacia, coordinada espectacular que alcanzó la perfección en el sexto asalto. Hasta el episodio el gallo local acumulaba ventajas para ganar, que no descontar Roger en las vueltas séptima, octava y novena, a pesar del ataque continuado, de su búsqueda constante y decidida por llegar al rostro de Astorga. Aunque el noventa por ciento de los golpes de Astorga no Astorga tampoco acrecentó su puntaje al quedarse en su actitud demasiado pasiva de neutralizar la ofensiva de Roger, sin replicar con el positivismo de la primera parte del combate. Astorga se "entretuvo" en las cuerdas, cuidándose, es cierto, pero sin aportar nada para aumentar sus ventajas. Sólo en la última vuelta volvió a consolidar el triunfo con mayor actividad de manos para colar desde todos los ángulos, aprovechando que Roger también se iba para entregar el resto en el "infighting".

Al margen del triunfo justo, hay que señalar nuevamente que Astorga demostró progresos interesantes. Su tendencia al boxeo, su madurez mental para hacer lo más inteligente y justo dentro de una serenidad sorprendente, nos ponen ante una persona muy firme de nuestro boxeo. Y sus defectos, como aquella desorientación por imperfección o su exageración al quedarse en las cuerdas, son susceptibles de corregir con trabajo de gimnasio, con disciplina, con disciplina técnica. Roger fue un excelente perdedor, que aporte también resultó fundamental al espectáculo tanto en el aspecto técnico como temperamental. Cedió terreno frente a la velocidad de Astorga, a unos reflejos más privilegiados y a unas piernas más fuertes. Pero durante diez asaltos mantuvo la posibilidad de triunfo y la estrechez de la lucha.



Barra pasa de largo con la zurda recta, mientras Silva, justo antes, replicará aprovechando el esquivo. Buen semifondo del viernes.

El semifondo

En el semifondo, Humberto Silva se impuso por puntos sobre Juan Barra, en ocho rounds que resultaron muy interesantes, toda vez que se ven en Silva los progresos de su corta carrera.
Juan Barra es un boxeador movido, de estilo difícil, que cuesta mucho agarrarlos de ahí que la performance de

Humberto Silva sea de mérito. Peleó en forma interesante, hizo lo justo, no se dejó y puso los mejores golpes, puntaje que acumuló al final del combate era lo suficiente como para no dudar victoria. La pelea de Barra era la revancha de un empate habían empatado hace dos semanas.

Arbitros para los cuartos de final

CIUDAD DE MÉXICO, 13 (ANSA). — A continuación se detallan los árbitros y jueces de líneas que controlan las acciones de los combates a disputarse hoy domingo, válidos por los cuartos de final de la Copa Jules Rimet 1970.
Unión Soviética — Uruguay — en el Estadio Azteca México
Árbitro: Van Ravens (Holanda).
Líneas: Scheurer (Suiza) y Davidson (Escocia).
Suplente: Kandil (RAU). Inspector: Aston.
Italia — México — en la "Bombonera" de Toluca.
Árbitro: Abraham Klein (Israel).
Líneas: Landauer (Estados Unidos) y Dunstan (Bermudas).
Suplente: Radulescu (Rumania). Inspector: Latschev.
Brasil — Perú — en el Estadio Jalisco de Guadalajara.
Árbitro: Loreux (Bélgica).
Líneas: Marschall (Austria) y Emsberger (Hungría).
Suplente: Roger Machin (Francia). Inspector: Koe Ewe Teik.
Alemania — Inglaterra — en León.
Árbitro: Angel N. Coerezza (Argentina).
Líneas: Mendibil (España) y Velásquez (Colombia).
Suplente: Maruyama (Japón). Inspector: Codasal.

Maipú: Torneo de Apertura: Insa y Campos de Batalla en final de campeonato

Insa y Campos de Batalla juegan esta tarde en el Estadio Municipal de Maipú la final del Torneo de Apertura, competencia que contó con la participación de 16 clubes, todos los cuales militan en la Asociación de Maipú.
El enorme interés despertado entre los simpatizantes de uno y otro equipo, sobre todo del

popular "Campos de Batalla", debe colmar el recinto.

Insa este año ha superado con creces campañas anteriores. De vencer se clasificaría campeón.

La tarde deportiva empezará a las 13.45 horas con los terceros equipos. El sistema de puntaje es el acumulativo, otorgándose dos puntos y seis puntos por división.

"Cortijo Junior" inaugura cancha

Hoy, a las 14 horas, tendrá lugar la inauguración de la cancha de fútbol del club deportivo "Cortijo Juniors", fundado el martes recién pasado. Los terrenos para este nuevo campo deportivo fueron donados por

CORHABIT, en la población El Cortijo (Independencia 5200). En esta oportunidad se ofrecerá un cóctel a las autoridades de la mencionada institución y también a las autoridades municipales.



MARCOPOLO

taxibuses carrozados

DE FABRICACION BRASILEÑA
CHASSIS FORD F-600 DIESEL Y F-350 BENCINERO
FINANCIAMIENTO A LARGO PLAZO
ENTREGA EN 60 DÍAS
LA MEJOR CARROCERIA, EQUIPADO TOTALMENTE

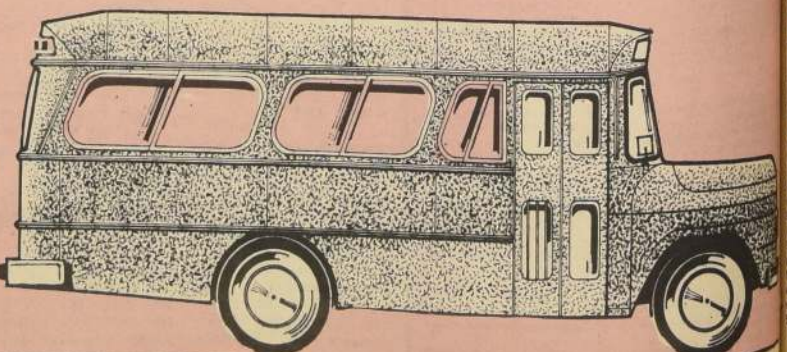


REPRESENTANTE

MARCOPOLO

(CHILE)

MONEDA 609 — CASILLA 14069
SANTIAGO



BICICLETAS

GRN LIQUIDACION Triciclos de reparto bicicletas chicas y grates, repuestos importados grates facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 137. Fono 55117. Matucana 21. D. Importadora Cycles Viora. Reparaciones

BICLETAS tipo mini familiar aptable para todos, a precios fabrica. Armadura, internacional. Exposición 348.

ABRICAMOS triciclos de reparto, especiales con barandas, ruedas las 26 x 225 reforzadas. Ruedas las 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armadura internacional. Exposición 348.

JUDICIALES Y LEGALES

Cheque extraviado serie S. P. C. número 0099181 Banco Español Chile, queda nulo por aviso.

A-6-12

TEJIDOS Leonidas Argandoña. Chile 1294, comunica extraviado talonario Compraventas desde su negocio, numeración 2701-2750, quedando sin ningún valor con publicación presente aviso.

A-14-6

QUIEBRA: Soc. Textiles Jourlen Quinto Juzgado Civil. Resolución 2 Junio 1970, tuvo por ampliada mínima créditos reconocidos con crédito de Bernarda Ariza y otras, por E. 3 523.33, preferente, art. 644 Código del Trabajo Secreto.

QUIEBRA: Eduardo Campos Campos - Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, resolución 14 de Mayo de 1970, declaró en quiebra a don Eduardo Campos Campos, comerciante, domiciliado en Avda. Chile 2214, de esta ciudad. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes al fallido deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser detenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Advirtase al público que no debe hacer pagos ni entrega de mercaderías al fallido bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario La Nación Secreto. C-15-6

HABIENDOSE extraviado cheque serie E. G. N° 495350 E. G. N° 495344 del Banco de Chile sucursal San Bernardo queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. A-14-6

CONTRATO de emisión de certificados de ahorro reajustable N° 28779, del Banco Central de Chile de fecha 12-Mayo-70, perteneciente a Enrique Osorio Guerrero por E° 500-(c/u) queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. A-14-6

HABIENDOSE extraviado la tarjeta de Identidad de la Fach perteneciente al cabo segundo Francisco Hernández Acosta queda nula. Se advierte que el uso por personas indebidas, está penado por la ley y debe devolverse a la Nación Secreto. C-15-6

alguna Unidad de la Fuerza Aérea Carabineros o Investigaciones

A-14-6

SANTIAGO, 21 de Septiembre de 1966. Hoy se resolvió lo que sigue Vista la solicitud adjunta, informes acompañados y en virtud de lo dispuesto en el artículo 468 del Código de Comercio, artículo 120 y siguientes del DFL 251 y artículo 47 del Reglamento N° 4.705, de 30 de Noviembre de 1946, sobre sociedades anónimas, Resolución: 1.- Declárase que la sociedad extranjera denominada "The Northern Company Limited" ha dado cumplimiento a la obligación de poner en conocimiento del Supremo Gobierno la reforma introducida a los estatutos de la Sociedad, las que se refieren al régimen interno de la Compañía. El documento del que consta dicha reforma fue protocolizado ante el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdes, el 10 de Marzo de 1966. 2.- Autorízase la publicación en el extracto de la reforma, mediante un texto debidamente visado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas. 3.- Dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 47 del Decreto Reglamentario N° 4.705, de 30 de Noviembre de 1946. Tómese razón, comuníquese y publíquese. Por orden del Presidente, Andrés Zaldivar L. Lo que transcribo a U. para su conocimiento. Dios guarde a U. Odette Teuber Cárcamo.

A-14-6

Cooperativa de Consumos de los Empleados Municipales de Santiago, "Socodemu Ltda.", en formación, estatutos reducidos a escritura pública 4 de septiembre de 1969 ante Notario, Santiago, Patricio Zaldivar Mackenna, suplente del titular Rafael Zaldivar Díaz. Esta compuesta por 120 socios fundadores, empleados, declaran domicilio común en calle Testinos 726, Santiago. Objeto: Adquirir o producir por mayor para distribuir al detalle entre socios, artículos o mercaderías de alimentos, vestuario y objetos de uso personal y doméstico o cualquiera otros análogos de circulación ilícita. Domicilio: Santiago. Duración: indefinida a contar de la fecha de autorización legal existencia. Capital inicial quinientos mil escudos divididos en cincuenta mil acciones de diez escudos cada una. Pago de estas acciones se efectuará: a) veinticinco mil acciones, por un valor de doscientos cincuenta mil escudos, por parte de la Caja de Prev. Social de los E.E.M.M. de Stgo. bi veinticinco mil acciones, por un valor de doscientos cincuenta mil escudos, por parte de los socios fundadores. Provisión Provisional lo forman en calidad de propietarios señores: Manuel Fernández Díaz, Juan Pacheco Torres, Lino y Berrios Cataldo, Braulio López Merino y Sergio Torres Acavedo, y suplentes señores: Pedro Valladares Muñoz y Raúl Medel Baldeir. Junta de Vigilancia, titulares señores: Ociel Rojas Chávez, Roberto Cerna Zúñiga y Guillermo Wormald del Río, suplentes señores: Manuel O'Ryan Cornejo y Pedro Salazar Carrasco. Gerente Provisional don Luis Castañeda Lara a quien también se ha comisionado para obtener aprobación Estatutos Stgo. 19 Noviembre 1969.

A-14-6

HABIENDOSE extraviado Libro de Ahorro N° 14141 Banco del Estado, perteneciente a Julio Valdés Perera, queda nulo por aviso correspondiente. A-14-6

EXTRACTO de la Reforma de Estatutos de la Compañía de Seguros extranjera "The Northern Assurance Company Limited". Consta del documento protocolizado ante el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdes con fecha 10 de Marzo de 1966, que la Compañía Inglesa de Seguros denominada "The Northern Assurance Company Limited" ha acordado la modificación estatutaria que en extracto más adelante se consigna. Las reformas tienen por objeto: a) Establecer entre los fines sociales, el de prestar ayuda económica a cualquier Compañía que tenga a la sazón el carácter de "Compañía tenedora" de la presente sociedad, o sea una filial de la "Compañía tenedora", bi Suprimir del artículo 2° las palabras y significado de "Directores Escoceses". c) Disponer que el número mínimo de Directores no será inferior a tres y el máximo no será superior a doce. d) Exigir como requisito para ser Director el de poseer por sí solo acciones ordinarias de la Compañía del valor nominal de L. 1. e) Suprimir los artículos 72 y 73 y establecer que las remuneraciones de los Directores, siempre que la Northern Employers Assurance Company Limited fuere tenedora de no menos del 90 por ciento de las acciones ordinarias emitidas por la Compañía, será fijada de vez en cuando a su discreción, por los que a la sazón sean sus Directores. f) Suprimir los artículos 78 y 79 que disponen el primero, que los Directores no estarán sujetos a retro por rotación, y el segundo, que, cumpliendo los presupuestos señalados en la letra e) anterior, la Northern Employers Assurance Company Limited podrá en cualquier momento y de vez en cuando nombrar a cualquier persona como Director o destituir de su cargo a cualquier Director cualquiera que hubiere sido su nombramiento. g) Bajar el quorum necesario para el despacho de los negocios del Directorio General de cinco a tres. h) Otras modificaciones que dicen relación con el régimen interno de la Sociedad. Certifico que el extracto que precede ha sido aprobado por esta Superintendencia para los efectos del artículo 47 del Reglamento N° 4.705 de 30 de Noviembre de 1946, sobre sociedades anónimas, Resolución: 1.- Declárase que la sociedad extranjera denominada "The Northern Company Limited" ha dado cumplimiento a la obligación de poner en conocimiento del Supremo Gobierno la reforma introducida a los estatutos de la Sociedad, las que se refieren al régimen interno de la Compañía. El documento del que consta dicha reforma fue protocolizado ante el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdes, el 10 de Marzo de 1966. 2.- Autorízase la publicación en el extracto de la reforma, mediante un texto debidamente visado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas. 3.- Dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 47 del Decreto Reglamentario N° 4.705, de 30 de Noviembre de 1946. Tómese razón, comuníquese y publíquese. Por orden del Presidente, Andrés Zaldivar L. Lo que transcribo a U. para su conocimiento. Dios guarde a U. Odette Teuber Cárcamo.

CHEQUE N° 1051525 cuenta N° 48577 Banco Estado, Principal queda nulo por extraviado. A-14-6

EXTRACTO Estatutos Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales "Villa Pomar". Limitada, Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Pomar". Limitada, en formación, constituida con fecha 25 de Febrero de 1970, en calle Moneda 1410 Santiago, según consta en protocolización N° 6 ante Notario de Santiago don Enrique Morgan Torres de fecha 2 de Junio de 1970, está compuesta de 64 socios fundadores, perteneciente a la localidad de Santiago, que susciben 400 acciones c/u, de E° 10 c/u y declaran domicilio común en calle Alameda N° 1801 de la ciudad de Santiago. Objeto y finalidad: Procurar vivienda al costo a sus

asociados. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital Suscrito: 256.000. Consta de: 256.000. Constitución de Fondos Sociales, se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas de Responsabilidad, de Educación, Cooperativa y otros que acuerda la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros Propietarios Señores, Luis Allende Armijo, Oscar Echeverría Soza, Alfonso Hermosilla Escobar, Jorge Silva Urtuvia, Fernando Alborno Villanueva, Suplentes Señores, Ignacio Ovalle Tapia, Manuel Pérez Cifuentes, María A. Gómez San Cristóbal, Justo Castañeda Bravo, Juan Tapia Véiz Junta de Vigilancia: Titulares Señores, Oscar Jerez Fuentes, Ruperto Revil Bustamante, Nelson Moya Valenzuela, Suplentes Señores, Héctor Salazar Salazar, Carlos Palomera Carreño, Héctor Mandujano Mandujano, Comité de Educación: Titulares Señores, Ernesto Irrazábal Zárate, María Carrasco Hermosilla, Alvaro Reyes Flores, Suplente Señor Ciro Gallardo Díaz.

A-14-6

SANTIAGO, 21 de Septiembre de 1966. Hoy se resolvió lo que sigue Vista la solicitud adjunta, informes acompañados y en virtud de lo dispuesto en el artículo 468 del Código de Comercio, artículo 120 y siguientes del DFL 251 y artículo 47 del Reglamento N° 4.705, de 30 de Noviembre de 1946, sobre sociedades anónimas, Resolución: 1.- Declárase que la sociedad extranjera denominada "The Northern Company Limited" ha dado cumplimiento a la obligación de poner en conocimiento del Supremo Gobierno la reforma introducida a los estatutos de la Sociedad, las que se refieren al régimen interno de la Compañía. El documento del que consta dicha reforma fue protocolizado ante el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdes, el 10 de Marzo de 1966. 2.- Autorízase la publicación en el extracto de la reforma, mediante un texto debidamente visado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas. 3.- Dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 47 del Decreto Reglamentario N° 4.705, de 30 de Noviembre de 1946. Tómese razón, comuníquese y publíquese. Por orden del Presidente, Andrés Zaldivar L. Lo que transcribo a U. para su conocimiento. Dios guarde a U. Odette Teuber Cárcamo.

A-14-6

EXTRACTO de la Reforma de estatutos de la Compañía de Seguros extranjera "The Northern Assurance Company Limited". Consta del documento protocolizado ante el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdes con fecha 10 de Marzo de 1966, que la Compañía Inglesa de Seguros denominada "The Northern Assurance Company Limited" ha acordado la modificación estatutaria que en extracto más adelante se consigna. Las reformas tienen por objeto: a) Establecer entre los fines sociales, el de prestar ayuda económica a cualquier Compañía que tenga a la sazón el carácter de "Compañía tenedora", bi Suprimir del artículo 2° las palabras y significado de "Directores Escoceses". c) Disponer que el número mínimo de Directores no será inferior a tres y el máximo no será superior a doce. d) Exigir como requisito para ser Director el de poseer por sí solo acciones ordinarias de la Compañía del valor nominal de L. 1. e) Suprimir los artículos 72 y 73 y establecer que las remuneraciones de los Directores, siempre que la Northern Employers Assurance Company Limited fuere tenedora de no menos del 90 por ciento de las acciones ordinarias emitidas por la Compañía, será fijada de vez en cuando a su discreción, por los que a la sazón sean sus Directores. f) Suprimir los artículos 78 y 79 que disponen el primero, que los Directores no estarán sujetos a retro por rotación, y el segundo, que, cumpliendo los presupuestos señalados en la letra e) anterior, la Northern Employers Assurance Company Limited podrá en cualquier momento y de vez en cuando nombrar a cualquier persona como Director o destituir de su cargo a cualquier Director cualquiera que hubiere sido su nombramiento. g) Bajar el quorum necesario para el despacho de los negocios del Directorio General de cinco a tres. h) Otras modificaciones que dicen relación con el régimen interno de la Sociedad. Certifico que el extracto que precede ha sido aprobado por esta Superintendencia para los efectos del artículo 47 del Reglamento N° 4.705 de 30 de Noviembre de 1946, sobre sociedades anónimas, Resolución: 1.- Declárase que la sociedad extranjera denominada "The Northern Company Limited" ha dado cumplimiento a la obligación de poner en conocimiento del Supremo Gobierno la reforma introducida a los estatutos de la Sociedad, las que se refieren al régimen interno de la Compañía. El documento del que consta dicha reforma fue protocolizado ante el Notario de Santiago don Herman Chadwick Valdes, el 10 de Marzo de 1966. 2.- Autorízase la publicación en el extracto de la reforma, mediante un texto debidamente visado por la Superintendencia de Sociedades Anónimas. 3.- Dese cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 47 del Decreto Reglamentario N° 4.705, de 30 de Noviembre de 1946. Tómese razón, comuníquese y publíquese. Por orden del Presidente, Andrés Zaldivar L. Lo que transcribo a U. para su conocimiento. Dios guarde a U. Odette Teuber Cárcamo.

A-14-6

CHEQUE N° 1051525 cuenta N° 48577 Banco Estado, Principal queda nulo por extraviado. A-14-6

A-14-6

CON FECHA 12 de junio de 1970 en el local de Lastarna 90, el Sindicato Prof de EE PP y VO Gráficos de la Imprenta y Editorial Univ Católica de Chile, renovó su directiva por el período 1970-71 ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Luis Amelio Fuentes, se constituyó el "Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Juan Easton Manzi y Manufacturas de Muebles Easton Chile", resultando elegido el siguiente Directorio: Presidente, Samuel Alborno Alfaro, Secretario, Elizardo Lillo Navarrete, Tesorero, Octavio Oyarce González, Director, Pedro Osses Osses, y Director, Enrique Carroño Calvo. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-16-8

EL SINDICATO de Manufacturas de Polietileno S. A. cita a todos sus socios a reunión general el día 18 de Junio de 1970, a las 15.30 horas, en la Sala de la Vicepresidencia, en calle Huérfanos 1272, tercer piso, el remate del terreno que a continuación se individualiza, en las condiciones que se indican: Acrea poniente de Avenida Manquehue a 300 mts aproximadamente de Avda. Colón, entre las calles Las Malvas y B Director, de la Comuna de Las Condes. URBANIZACIÓN: Completa, a excepción de las veredas. DESLINDES: Norponiente: 33.60 mts. con otra propiedad Surponiente: 47.40 mts. con otra propiedad Oriente: 50.20 mts. con Avda Manquehue SUPERFICIE: 765 m2 MINIMO: E° 65.000. Bases y antecedentes en el Departamento de la Vivienda Depto. Administración de Propiedades, calle Agustinas N° 1185 Of. 2. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A-16-8

CAJA DE CREDITO POPULAR GRAN REMATE

DE VEHICULOS Y ESPECIES DADAS DE BAJA POR DIFERENTES SERVICIOS. AUTOMOVIL, COLECCION POR LA DIFERENCIA DE PROVISIONAMIENTO DEL ESTADO.

EL MIÉRCOLES 17 DE JUNIO DE 1970, A LAS 9.30 HORAS EN CALLE MATUCANA N° 200.

1 STATION WAGONS FORD MODELO 1967 ---- 3 STATION WAGONS FORD MODELO 1963

1 JEEP LAND ROVER MODELO 1963 ---- 1 JEEP LAND ROVER MODELO 1961

2 CITRONETAS N MODELO 1965 ---- 4 CITRONETAS MODELO 1963

1 CAMIONETA CHEVROLET MODELO 1962 ---- 1 CAMIONETA CHEVROLET MODELO 1961

1 CAMIONETA INTERNATIONAL MODELO 1962 ---- 1 FORDOV YZSPA MODELO 1957

1 JEEP LAND ROVER MODELO 1956 ---- 7 STATION WAGONS WILLYS MOD. 1953

1 AUTOMOVIL WILLYS MODELO 1953 ---- 1 CAMION FORD MODELO 1955

1 FORDOV FORD MODELO 1949 ---- 3 BUSS GM. MODELO 1949

1 CAMION FORD MODELO 1946

ADMAS HAY, BATERIAS, PNEUMATICOS, HERRAMIENTAS, REPUESTOS DE VEHICULOS, MAQUINAS DE ESCRIBIR, SUMAR Y CALCULAR, GRAN CANTIDAD DE FRASCOS DE VIDRIO DE 3 y 7 ONZAS, DESPUES DE PAPEL DE IMPRENTA REPARADO, GRAN CANTIDAD DE FOMULARIOS EN DESUSO REPARADO.

EXHIBICION: MARTES 16 DE JUNIO DE 9 A 12.30 Y DE 14 A 16.30 HORAS.

PAGO AL CONTADO-----ENTREGA DENTRO DE LAS 48 HORAS.

NOTA: LA COMISION DE MARTILLO Y EL IMPUESTO SON DE CARGO DEL COMPRADOR.

EL DIRECTOR

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros. Mecánico de Autos. Técnico Mecánico. Motores Diesel. Construcciones. Técnica Eléctrica. Corte y Confección. Labores. Inglés. Aritmética Comercial. Taquigrafía. Periodismo. Técnico en Petróleo. Y 30 cursos más.

ESCUERAS LATINOAMERICANAS

ESTADO 337 - 5° piso - Of. 519 CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE

DOMICILIO

CURSO QUE LE INTERESA

EN 1

REMITA EL CUPON HOY MISMO

ESTUDIE CON SOLO \$50 por mes

Aprovechando sus momentos libres, usted podrá estudiar cómodamente en su casa, hasta recibir SU DIPLOMA.

Remita su nombre y dirección y recibirá Gratis folletos con programas y amplia información sobre los 55 cursos que enseñamos.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)

Tenedor de Libros. Mecánico de Autos. Técnico Mecánico. Motores Diesel. Construcciones. Técnica Eléctrica. Corte y Confección. Labores. Inglés. Aritmética Comercial. Taquigrafía. Periodismo. Técnico en Petróleo. Y 30 cursos más.

ESCUERAS LATINOAMERICANAS

ESTADO 337 - 5° piso - Of. 519 CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO

ENVIEME GRATIS EL FOLLETO

NOMBRE

DOMICILIO

CURSO QUE LE INTERESA

EN 1

LO MEJOR en TANAX es TANAX

HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DEL SUR

AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

C.B. 138 RADIO CRUZ DEL SUR

REMATES

REMATE Ante Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía se rematará el 30 de Junio de 1970 a las 15.30 horas, departamento 506 de Huérfanos 803. Comuna de Santiago. Minimum E° 13.000. Tomar parte subasta acompañar valevista, boleta bancaria o dinero efectivo por E° 1.300. Forma de pago al contado. Demás bases y antecedentes autos Guzmán Oscar con Vargas Inés, ejecutivo. El Secretario.

A-16-7

EN EL remate que efectuare el Día Domingo 13 del presente Rematará especies consignadas de las siguientes personas: Lilia Schumacher, Elena Bustamante, Juan Rivas, Carlos Lela, Sr. Echeverría, Jorge Contreras, Fedeo, Sr. García Remate a efectuarse en Los Españoles 1964. A las 10 1/2 de la mañana. Nicanor Marticorena y Cia Ltda.

C-14-7

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía - Santiago. Audiencia treinta y actual, dieciséis horas, rematarase departamento 15 edificio Valentín Letelier 1376, inscrito fojas 17.511, número 18.956. Conservador, Santiago 1963. Minimum E° 25.705. Avalúo fiscal. Pagaráse con E° 10.705. contado dentro diez días fecha remate. Saldo dos cuotas semestrales desde fecha subasta iguales sucesivas de E° 57.500, cada una con interés 18% anual y máximo caso mora. Boleta garantía 10% minimum. Bases antecedentes juicio "Comunidad Valentín Letelier con Barbagelata, Norma". Secretario.

A-14-6

EN SANTIAGO a 11 de Junio de 1970, en el local CEIC Catedral 1778, se procedió a la elección del nuevo directorio del Sindicato Profesional Empleados Particulares de Max Freese Industria Metalúrgica S. A.; presidió el acto la inspectora del Trabajo señora Inés Lareo Guajardo, quedó constituido como sigue: Presidente Sergio Jofré Soto, Secretario Juan Pérez Ordóñez, Tesorero Flavio Romero Balmaceda, Directores Juan Quinteros Valenzuela, Segundo Astete Navarrete, El Secretario.

A-15-6

EN SANTIAGO, a 12 de junio de 1970 en calle Catedral 1778 y ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Luis Amelio Fuentes, se constituyó el "Sindicato Profesional de Empleados Particulares de Juan Easton Manzi y Manufacturas de Muebles Easton Chile", resultando elegido el siguiente Directorio: Presidente, Samuel Alborno Alfaro, Secretario, Elizardo Lillo Navarrete, Tesorero, Octavio Oyarce González, Director, Pedro Osses Osses, y Director, Enrique Carroño Calvo. Se hace la siguiente publicación de acuerdo al Art 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-16-8

CITACIONES Se cita a los socios del Sindicato Profesional de EE Aceros Andes S. A. Planta Nos. a Reunión para el día Martes 16 del presente, en calle Urmeneta 673 San Bernardo a las 17.30 horas. Tabla: Elección de Directorio para año 1970 - 1971. San Bernardo, 10 de junio 1970. El Secretario.

A-16-8

SEGUNDA Compañía de Bomberos "Esmeralda". De orden del señor Director cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el Lunes 15 de junio a las 19.00 horas. Tabla: Elección del Director, Capitán, Teniente 1°, Teniente 2°, Secretario, Tesorero, Maquinista y Ayudante y elecciones a que hubiere lugar. El Secretario.

A-14-8

EL SINDICATO de Manufacturas de Polietileno S. A. cita a todos sus socios a reunión general el día 18 de Junio de 1970, a las 15.30 horas, en la Sala de la Vicepresidencia, en calle Huérfanos 1272, tercer piso, el remate del terreno que a continuación se individualiza, en las condiciones que se indican: Acrea poniente de Avenida Manquehue a 300 mts aproximadamente de Avda. Colón, entre las calles Las Malvas y B Director, de la Comuna de Las Condes. URBANIZACIÓN: Completa, a excepción de las veredas. DESLINDES: Norponiente: 33.60 mts. con otra propiedad Surponiente: 47.40 mts. con otra propiedad Oriente: 50.20 mts. con Avda Manquehue SUPERFICIE: 765 m2 MINIMO: E° 65.000. Bases y antecedentes en el Departamento de la Vivienda Depto. Administración de Propiedades, calle Agustinas N° 1185 Of. 2. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A-16-8

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO DE UN LOTE DE TERRENO UBICADO EN EL LOTE DE LA POBLACION "MANQUEHUE", DE ESTA CIUDAD, DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR EL HON. CONSEJO EN SU ACUERDO N° 607-4-70.

El día 18 de Junio de 1970, a las 15.30 horas, se levantó a efecto en la Sala de la Vicepresidencia, en calle Huérfanos 1272, tercer piso, el remate del terreno que a continuación se individualiza, en las condiciones que se indican: Acrea poniente de Avenida Manquehue a 300 mts aproximadamente de Avda. Colón, entre las calles Las Malvas y B Director, de la Comuna de Las Condes. URBANIZACIÓN: Completa, a excepción de las veredas. DESLINDES: Norponiente: 33.60 mts. con otra propiedad Surponiente: 47.40 mts. con otra propiedad Oriente: 50.20 mts. con Avda Manquehue SUPERFICIE: 765 m2 MINIMO: E° 65.000. Bases y antecedentes en el Departamento de la Vivienda Depto. Administración de Propiedades, calle Agustinas N° 1185 Of. 2. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A-16-8

FACULTAD CIENCIAS Y ARTES MUSICALES Y ESCENICAS UNIVERSIDAD DE CHILE CURSOS ESPECIALES INTENSIVOS DE EDUCACION MUSICAL 1° JULIO A 2 AGOSTO

Especialmente organizados para los profesores de Ed Básica y Ed. Media (Liceos, Comerciales, Industriales, Técnico-Profesionales) en dos niveles Perfeccionamiento y Posgrado.

Programa: con asignaturas fundamentales para la enseñanza actual Método Kodaly a cargo de especialista Prof. Lazlo Ordog. Demás ramos a cargo profesores de la Carrera Pedagogía Ed. Musical de la Universidad de Chile.

INSCRIPCIONES: hasta el 25 de junio inclusive en Ministerio de Educación, oficina 511. Visitado General de asignaturas técnico-artísticas.

AUSPICIA A NIVEL NACIONAL Ministerio de Educación con sus tres Direcciones Generales.

ORGANIZA Y REALIZA Facultad Ciencias y Artes Musicales y Escénicas Asociación Ed. Musical de Chile, Centro Nacional Profesores de Ed. Musical.

ELISA GAYAN DECANO

A-16-8

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO DE UN LOTE DE TERRENO UBICADO EN EL LOTE DE LA POBLACION "MANQUEHUE", DE ESTA CIUDAD, DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR EL HON. CONSEJO EN SU ACUERDO N° 607-4-70.

El día 18 de Junio de 1970, a las 15.30 horas, se levantó a efecto en la Sala de la Vicepresidencia, en calle Huérfanos 1272, tercer piso, el remate del terreno que a continuación se individualiza, en las condiciones que se indican: Acrea poniente de Avenida Manquehue a 300 mts aproximadamente de Avda. Colón, entre las calles Las Malvas y B Director, de la Comuna de Las Condes. URBANIZACIÓN: Completa, a excepción de las veredas. DESLINDES: Norponiente: 33.60 mts. con otra propiedad Surponiente: 47.40 mts. con otra propiedad Oriente: 50.20 mts. con Avda Manquehue SUPERFICIE: 765 m2 MINIMO: E° 65.000. Bases y antecedentes en el Departamento de la Vivienda Depto. Administración de Propiedades, calle Agustinas N° 1185 Of. 2. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A-16-8

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO DE UN LOTE DE TERRENO UBICADO EN EL LOTE DE LA POBLACION "MANQUEHUE", DE ESTA CIUDAD, DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR EL HON. CONSEJO EN SU ACUERDO N° 607-4-70.

El día 18 de Junio de 1970, a las 15.30 horas, se levantó a efecto en la Sala de la Vicepresidencia, en calle Huérfanos 1272, tercer piso, el remate del terreno que a continuación se individualiza, en las condiciones que se indican: Acrea poniente de Avenida Manquehue a 300 mts aproximadamente de Avda. Colón, entre las calles Las Malvas y B Director, de la Comuna de Las Condes. URBANIZACIÓN: Completa, a excepción de las veredas. DESLINDES: Norponiente: 33.60 mts. con otra propiedad Surponiente: 47.40 mts. con otra propiedad Oriente: 50.20 mts. con Avda Manquehue SUPERFICIE: 765 m2 MINIMO: E° 65.000. Bases y antecedentes en el Departamento de la Vivienda Depto. Administración de Propiedades, calle Agustinas N° 1185 Of. 2. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A-16-8

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO DE UN LOTE DE TERRENO UBICADO EN EL LOTE DE LA POBLACION "MANQUEHUE", DE ESTA CIUDAD, DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR EL HON. CONSEJO EN SU ACUERDO N° 607-4-70.

El día 18 de Junio de 1970, a las 15.30 horas, se levantó a efecto en la Sala de la Vicepresidencia, en calle Huérfanos 1272, tercer piso, el remate del terreno que a continuación se individualiza, en las condiciones que se indican: Acrea poniente de Avenida Manquehue a 300 mts aproximadamente de Avda. Colón, entre las calles Las Malvas y B Director, de la Comuna de Las Condes. URBANIZACIÓN: Completa, a excepción de las veredas. DESLINDES: Norponiente: 33.60 mts. con otra propiedad Surponiente: 47.40 mts. con otra propiedad Oriente: 50.20 mts. con Avda Manquehue SUPERFICIE: 765 m2 MINIMO: E° 65.000. Bases y antecedentes en el Departamento de la Vivienda Depto. Administración de Propiedades, calle Agustinas N° 1185 Of. 2. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

A-16-8

SIGUE CUMPLIENDO LA REFORMA AGRARIA

Tres mil campesinos se incorporan a la propiedad de la tierra

Títulos definitivos fueron entregados ayer en Ovalle
Ceremonia similar se efectúa hoy en San Felipe
Presidente Frei entregará títulos en Talca el próximo miércoles

Coquimbo, que vestidas de galas huasas se dejaron caer a primera hora sobre la apacible ciudad de Ovalle, para recibir solemnemente sus títulos.

En la Plaza de Armas, adornada con sus mejores galas de fiesta, se congregó en la mañana de ayer una vasta multitud ansiosa de realizar con su presencia un hecho histórico para la vida una región duramente golpeada por los caprichos de la naturaleza, pero habitada por un pueblo tesonero y esforzado.

El acto de entrega de los títulos fue presidido por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, junto

al cual se encontraban en la tribuna de honor el Intendente de Coquimbo, Eduardo Sepúlveda, jefes de los servicios públicos, representantes de las Fuerzas Armadas y de Carabineros, ejecutivos del sector agrícola y dirigentes campesinos, encabezados por los señores de la Confederación Nacional de Asentamientos, Ernesto Díaz, Miguel Lobos y Juan Chacón.

Lágrimas de emoción rodaban por algunos rostros, curtiados por los años, la sequedad y los sufrimientos. Entre los nuevos propietarios destacaban

algunas mujeres como Eufemia del Rosano, Álvarez y Benilda del Carmen, hijas de los señores de "Nueva Aurora", uno de los predios asignados, que se encuentra en la comuna de Monte Patria.

Verdaderos símbolos y ejemplos de entereza y espíritu de lucha, estas mujeres, trémulas de emoción, resumían el espíritu de los campesinos del Norte Chico, que serán desde ahora los verdaderos señores de una tierra que les corresponde, porque han sabido ganársela.

trabajadores de los asentamientos, porque con la siega no se explota la mayoría de los fundos. En cambio, en los asentamientos estamos preparando la tierra, construyendo canales y pozos, ampliando los tranques de acumulación nocturna, y hasta tenemos lista la semilla, esperando que se terminen los años malos y que venga la lluvia como es debido.

Junto con hacerle pelusa a la naturaleza esquiva, los asentados levantaron en Nueva Aurora 34 casas por autoconstrucción, con lo que dieron ocupación a una abundante mano de obra que se encontraba paralizada porque este año sólo se pudo sembrar ají en vista de la persistente sequía.

—Tiramos trigo y no sé —explica René Castro, presidente de "Nueva Aurora". Si hubiéramos arriegado otras siembras, seguramente lo hubiéramos perdido todo.

En medio de sacrificios que el resto del país apenas conoce, los campesinos han tenido que sacar agua del Umaní, que de río sólo va quedando con el nombre, para poder beber. Así se ha podido distribuir agua dos veces por semana a cada familia.

Mientras tanto, en "La Higuera" los campesinos se dedican a limpiar de malezas los potreros, porque el predio había estado prácticamente abandonado por sus antiguos dueños. En esta forma han recuperado alrededor de 25 hectáreas, y piensan seguir en la pelea, hasta hacer del asentamiento una empresa ejemplar.

—Todo está en que pasen los años malos, y va a ver usted que esto se convierte en un vergel —aseguran los higueros. Tenemos lista hasta la maquinaria para sembrar de todo.

También se están exportando productos a Argentina y los Estados Unidos, especialmente melones y tomates. El último verano fueron enviadas a Buenos Aires 6.000 cajas de tomates.

Cada campesino aporta a la cooperativa 100 acciones, que representan un millón de pesos por socio al año. Se ha puesto en práctica un programa a tres años plazo, para capitalizar a fondo la organización.

Está aprobada la adquisición de camiones para el transporte de los productos y para el abastecimiento interno de los asentamientos.

Próximamente se instalará también un matadero que significará un apreciable abaratamiento de la carne, en una zona en que la sequía ha causado verdadero estrago en el ganado.

UNA LUCHA EJEMPLAR

—Si no fuera por la Reforma Agraria, por aquí no habría ningún campesino —aseguran los

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

En "Los Nogales" se ha estudiado un plan ganadero que inicia:

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Los asentados de "Graneros" cuentan también con un tractor adquirido con sus ahorros y equipado con rastra, arado y coloso.

Segunda Guerra Urbibia, presidente del asentamiento "Las Golondrinas", habla con orgullo de las 22 casas construidas por los asentados, y del plan de capacitación.



"Ahora si que le haremos honor al nombre con toda propiedad", aseguran los campesinos del asentamiento "Libertad".



Los tractores adquiridos por los propios campesinos configuran una nueva forma de explotación en las áridas tierras nortinas.

rán este año con 80 vacuillas holandesas. Los asentados construyeron también aquí sus casas. Ya cuentan con 47 modernas viviendas levantadas por autoconstrucción.

Hernán Cortés, secretario de "Los Nogales", contó que también ellos se han preocupado de las inversiones y cuentan con dos tractores equipados y dos colosos. Este año adquirieron un equipo pastero, otro coloso y abundante maquinaria auxiliar.

EDUCACION ANTE TODO

Al igual que en todos los rincones donde ha llegado la reforma agraria, en los asentamientos entregados ayer a los campesinos se cuenta con educación fundamental para sus hijos. Las escuelas están atendiendo también a una extensa población escolar de los alrededores que hasta ahora no tenía acceso a la educación, ya que jamás las posibilidades habían llegado hasta la zona.

Con la nueva vida que comenzamos, no nos vamos a conformar con darles solamente una educación primaria a los chiquillos, sino que haremos los mayores esfuerzos para que lleguen muy alto, hasta donde nos den las fuerzas — sostiene Felipe Tapia, del asentamiento Cerrillos de Rapel.

Los periodistas que llegaron hasta Ovalle han conocido en los campesinos que se convirtieron en dueños de la tierra la nueva cara del Norte Chico: la que va más allá de la siega, de la necesidad y de los problemas. Vieron la cara del Chile que se construye con esfuerzo, con sabor a pueblo, y que sale adelante, por mucho que tenga que bregar.

Las 193 nuevas familias propietarias de "Nueva Aurora", "Cerrillos de Rapel", "Los Nogales", "Graneros" y "La Higuera" prueban que en Monte Patria y Punita, que no se secará jamás el espíritu del nuevo campesino chileno.

HOY LE TOCA A SAN FELIPE

Ayer fue Ovalle, y hoy le toca a San Felipe 180 familias, que totalizan más de mil campesinos, recibirán hoy sus títulos definitivos de dominio en la plaza de ar-

mas de San Felipe, en una ceremonia similar a la que conmovió ayer al Norte Chico.

Al acto asistirá igualmente el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, y estarán presentes el Intendente de Aconcagua, Mariano Ruiz, autoridades zonales, campesinos, ejecutivos agrarios e invitados especiales.

Al igual que los de Coquimbo, los asentados aconcaguinos han demostrado su aptitud para la faena del campo y para la posesión de la tierra.

En "Victoria de Piguchén", por ejemplo, ochenta familias han trabajado 24.518 hectáreas en las que se cultiva trigo, alfalfa, maíz, porotos cebada y existen buenas plantaciones frutales y parronales.

Durante el asentamiento los campesinos incorporaron a sus faenas tres tractores con sus implementos, 2 máquinas sembradoras, un equipo enfardador y 3 colosos. Han adquirido también un camión.

Con plausible tesón, los campesinos levantaron durante el periodo de asentamiento 70 nuevas viviendas, 15 kilómetros de cercos, y han incorporado 20 hectáreas a los cultivos. Ahora están finalizando un tranque con capacidad para 114.000 metros cúbicos de agua.

Al comenzar el asentamiento, de 140 campesinos había 80 que no sabían leer ni escribir. Todos fueron alfabetizados por sus propios compañeros.

EJEMPLOS SUMAN Y SIGUEN

En el asentamiento "Libertad" de la comuna de San Esteban, serán dueños de la tierra 50 familias campesinas, que han trabajado arduamente las 1.268 hectáreas del predio.

Este produce duraznos, damascos y nueces, cuenta con un hermoso ganado de 40 reproductores Hereford y un criadero de 100 cerdos.

Los campesinos han levantado

aquí una bodega de 800 metros cuadrados, edificaron 40 nuevas viviendas, construyeron 2 kilómetros de canales, 5 de alambradas y un silo secador completo.

Las adquisiciones de maquinaria son también importantes: dos tractores, una sembradora de maíz, equipo pastero completo, pulverizadora de 1.500 litros, 2 colosos y 2 bombas elevadoras.

Otro tanto sucede en el asentamiento "Golondrinas", donde 23 familias reciben hoy sus títulos, después de haber trabajado en forma ejemplar, cultivando las 188 hectáreas del predio, y produciendo alfalfa, tabaco, chícharo, maíz y frutales. Aquí también se construyeron 22 casas y 12 kilómetros de alambradas; se adquirieron dos tractores y maquinaria auxiliar y se ha desarrollado un vasto plan de alfabetización y capacitación agrícola por medio de CORA, INIACAP y el IER.

En "El Trunfo", asentamiento de la misma comuna de San Esteban, los nuevos dueños serán 27 familias, que cultivan 414 hectáreas, en las que producen trigo, tomates, alfalfa, porotos y frutas.

Una lechería con 70 vacas y 40 terneros, está abasteciendo positivamente a la zona. Los campesinos han levantado también un criadero para 10.000 pollos; construyeron sus viviendas, todas dotadas de electricidad, una escuela y una bodega de 300 metros cuadrados.

En el asentamiento se construyeron también cuatro tranques, con capacidad para 26.000 metros cúbicos de agua, y 10 kilómetros de cercos.

Así es el nuevo campesino chileno. Dotado de las posibilidades que esperó infructuosamente durante generaciones y generaciones, está respondiendo con la responsabilidad que el país esperaba de él.

Los nuevos propietarios campesinos de Coquimbo y Aconcagua se merecen sobradamente la tierra que por fin es suya.



Tranques como este, construido por manos campesinas, están salvando la agricultura del Norte Chico.

TURNO FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE el 13 al 20 DE JUNIO DE 1970

1º SECTOR: MAPOCHO - AVDA. BDO. O'HIGGINS - TERTINOS - CERRO SANTA LUCIA

CENTRAL Estado N° 343; CONGRESO, Bandera N° 502; METRO, Bandera N° 141; NELSON, Alameda N° 729; DEL INDIO N° 2; 2º N° 586

2º SECTOR TEATINOS - CATEDRAL - BALMACEDA OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCO - BLANQUEADO

MAPOCHO, Matucana N° 1098; SAN MARTIN, San Martín N° 122; MINERVA, San Pablo N° 3101; CARRASCO, Carrasco N° 448; ORIENTAL, ex CASALU, Catedral N° 2808; BLANQUEADO, San Pablo N° 5125; FENIX, J. J. Pérez N° 6099; LO PRADO, San Pablo N° 6303; KENY, Estrella de Chile N° 1283; NAVIDAD, Igual de Atero N° 2624

3º SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE - PUBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO

CHAUUREN, Alameda N° 2196; ORION, Alameda N° 3479; JULIAS, Bascuñán N° 1401; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N° 162; CARRERA, Los Pingüinos N° 4294; O'Higgins, Ramón Freire N° 2366; KENNEDY, Avda. Las Rejas N° 573

4º SECTOR: AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN - SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE

SAN ISIDRO, San Isidro N° 599; ATLAS, Avda. Portugal N° 1053; SANTA FE, Carmen N° 1395; NUEVA LIRA, Lira 201; INDIANA, Franklin N° 486; ARMENIA, San Diego N° 689; SAN FRANCISCO, San Francisco N° 1615; ARAUCO, Arauco N° 1077; VIEL, San Ignacio N° 1998

5º SECTOR: PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO - LAS CONDES - BILBAO

BRISTOL, Avda. Providencia N° 1364; APOQUINDO, Avda. Apoquindo N° 3115; MALAGA, Vitacura N° 3528; LIDO, Elidoro Pérez N° 2865; ABADIA, Las Condes N° 9219; VESPUCCIO, Apoquindo N° 7084

6º SECTOR IRRARAZAVAL - BILBAO - AVDA. BUSTAMANTE - MACUL - LA REINA

EGANA, Irrarazaval N° 5701; IRRARAZAVAL, Irrarazaval N° 1954; POCURO, Fco. Bilbao N° 2707; BILBAO ORIENTE, Axel Munthe N° 7421; PRINCIPES DE GALES, Principe de Gales N° 5786; VILLA MACUL, J. P. Alessandrí N° 4239; LOS ORIENTALES, Pedro de Valdivia N° 4144; GELROSE, Malaquias Corcha N° 0195; ECHENIQUE, Los Olmos N° 4172; SANTA MARTA, Pórtia y García Huidobro N° 4100

7º SECTOR: VICUÑA MACKENNA - ZANJON DE LA AGUADA - CAMINO MELIPILLA - SAN MIGUEL - LA CISTERNA - LA GRANJA

RUDONIDIA, Avda. Lobos N° 2789; VENDOME, Los Molles N° 3206; LIBERTAD, Gran Avenida N° 2599; ARAVENA, Leon Prado N° 5781; EL BOSQUE, Gran Avenida N° 12738; LEON PRADO, León Prado N° 894; COLO COLO, Álvarez de Toledo N° 477; SEBASTOPOL, Sebastopol N° 431; SAN LUIS, Avda. Freyre N° 395

8º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. PERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2812; UNISCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 531; ORIENTAL, Capellán, Abarzua N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; SOLIVAR, Valdivieso N° 0611

9º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. PERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2812; UNISCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 531; ORIENTAL, Capellán, Abarzua N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; SOLIVAR, Valdivieso N° 0611

10º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. PERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2812; UNISCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 531; ORIENTAL, Capellán, Abarzua N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; SOLIVAR, Valdivieso N° 0611

11º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. PERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2812; UNISCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 531; ORIENTAL, Capellán, Abarzua N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; SOLIVAR, Valdivieso N° 0611

12º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. PERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2812; UNISCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 531; ORIENTAL, Capellán, Abarzua N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; SOLIVAR, Valdivieso N° 0611

13º SECTOR: AVDA. SANTA MARIA - RENCA - AVDA. PERMIN VIVACETA - AVENIDA INDEPENDENCIA - AVDA. EL SALTO - AVDA. RECOLETA

LORENZ, Independencia N° 466; CHILE, Independencia N° 1898; ROZAS, Santa María N° 2301; PRADO, Independencia N° 2812; UNISCO, Tupungato N° 5310; RECOLETA, Recoleta N° 531; ORIENTAL, Capellán, Abarzua N° 023; MAIPO, Avda. Recoleta N° 2152; SEPULVEDA, Avda. El Salto N° 2699; SOLIVAR, Valdivieso N° 0611

HOY DIA

DOMINGO

DIA de USAR DOLLY PEN

bandera 627

EMPRESA AZOCAR

Funerales (M.C.R.)

CASA MATRIZ
10 DE JULIO 981
TELEFONO 382226

CASA CENTRAL
SAN ANTONIO 423
TELEFONO 30724

FACILIDADES:
10 MESES

BRAZOS Y LENGUETAS LIMPIAPARABRISAS CURVAS Y RECTAS

CARLOS COPETTA G. E HIJOS LTDA.

AVDA. BULNES 265 - SANTIAGO

NUEVA DIRECTIVA

Con fecha diez de junio de mil novecientos setenta, a las 18 horas, se llevó a efecto en presencia de la Inspectora del Trabajo, señora Cora Alarcón Espinoza, la elección Complementaria de dos Directores del Sindicato Profesional de Periodistas del diario "La Nación".

De acuerdo al escrutinio, así quedó constituido el nuevo Directorio: PRESIDENTE: Renán Andrade Martínez; SECRETARÍA: Delfina Hermosilla Sáez; TESORERO: Oscar Rosales Avila; DIRECTORES: Jorge Vera Vidal y César Fredes Rojas.

Se hace la presente publicación de acuerdo a la ley.



Un criadero para 10.000 pollos ha sido levantado por los campesinos de "El Trunfo", que hoy reciben la tierra que se supieron ganar.

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

teeFix.

ETIQUETA AZUL CEYLAN

DA LA VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR - APRECIADO POR SU REQUIMIENTO MAYOR

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

Club Hípico

Domingo 14 de Junio

Primera Carrera a las 12.15 1.200 Mts. Handicap 9a. Serie (1a. Válida para la Aposta Triple N° 1)															
9-3-1-3	1 Chapetón	55 C. Pezoa	14	Juan Caveres	3-1-7-10-7	3 Black Spring	54 N. N. 17	E. Inda	14-11-9	4 Pitroquen	54 A. Salas	3	M. Martínez		
4-5-9-5	5 Retirogrado	54 O. Osorio	13	José Meiero	17-16-11	6 Succo	54 M. Ramírez	2	A. Proschle	6-6-6-1	7 Arauca	53 J. M. Aravena	11	J. M. Baeza	
3-13-5-11	8 Pagora	53 G. Saavedra	18	S. Fuentes	6-6-1-7	9 Arca	52 P. Bustos	4	S. Miceli	4-10-2	10 Renaco	51 A. Núñez	9	G. Julia	
4-13-3	11 Manager	50 S. Vasquez	10	C. Tapia	2-15-10-2-4	12 Parsal	50 C. Sepúlveda	15	L. Herrera	1-10-8-4-5	13 El Fararon	49 I. Escobar	16	H. Salas	
6-7-2-2	14 Sernasa	49 R. Sagardia	6	P. Valderama	3-9-17-10	15 El Toque	48 Robert Monardes	12	V. Contreras	12-4-6	16 Supergas	48 N. Urrutia	5	L. Espinosa	
3-7-14-4	17 Frenchy	47 C. Leighton	1	L. Espinosa	2-8-8	18 Y Le Carga	48 G. Fernandez	8	J. Nicolí	CORRAL 16 con 17					
Segunda Carrera a las 12.40 1.100 Mts. Condicionales (2a. Válida para la Aposta Triple N° 1)															
reaparece	1 Asueto	55 14 N. N.	L. A. García	13-9-6-4	3 Buen Niño	55 3 P. Ulloa	P. Bagu	11-5-10	4 Cabrochico	55 13 E. Vasquez	C. Muñoz	reaparece	5 Clerk	55 2 N. N.	M. Velarde
reaparece	6 Cyrano	55 11 C. Pezoa	J. M. Baeza	reaparece	7 Director	55 4 J. M. Aravena	P. Valdeirama	reaparece	8 Gñfo	55 9 J. Toro	M. Aranda	reaparece	9 Pailaco	55 10 V. Ubbila	C. Tapia
84-64	10 Patepalo	55 15 N. N.	A. Muñoz	reaparece	11 Renuevo	55 6 O. Osorio	A. Abarca	reaparece	12 Solway	55 5 J. Sepúlveda	A. Abarca	reaparece	13 Río Cautín	55 12 E. López	Juan Melero
8-7-3	14 Truf Truf	55 8 S. Azócar	A. Valdes	reaparece	15 Uslero	55 1 L. Toro	G. Melej	CORRAL 11 con 12							
Tercera Carrera a las 13.10 1.100 Mts. Condicionales (3a. Válida para la Aposta Triple N° 1) (1a. Válida para la Aposta Triple N° 2)															
10-12-14-9	1 Bramido	55 14 L. Cifuentes	A. Castro	12	2 El Tani	55 7 M. Ruiz	V. Ramirez	3	Impecable	55 3 G. Jorquera	G. Sarmiento	4	Juan de la Rosa	55 13 C. Ocampo	L. Santos
8-9-12	5 Lan Chile	55 2 E. López	Juan Melero	5-3-11-7	6 Litono	55 11 L. Gutiérrez	P. Bagu	reaparece	7 Masacrón	55 4 C. Pezoa	A. Abarca	6-3-2-10-6	8 Mau Mau	55 9 S. Azócar	G. Julia
reaparece	9 Mefisto	55 10 P. Ulloa	L. A. García	reaparece	10 Mister Bond	55 15 J. Toro	P. Polanco	reaparece	11 San Lorenzo	55 6 E. Guzmán	Alv. Breque	9-5-10-11-6	12 Sir Richard	55 12 N. N.	L. E. Toledo
reaparece	13 Testimonio	55 5 C. Sepúlveda	C. Covarrubias	reaparece	14 Tiamto	55 8 E. Vasquez	J. M. Baeza	reaparece	15 Vacillante	55 1 N. N.	M. Velarde	CUARTA CARRERA a las 13.40 1.200 Mts. 5a. serie (2a. Válida para la Aposta Triple N° 2)			
10-1	1 Servio	56 7	A. Vodonovic	7-6-8-9-9	2 Chiribinbin	55 3 R. Jaque	O. González	4-6-2-4-1	3 Hakea	54 2 E. Guzmán	Alv. Breque	1-1-9-2-2	4 Metro politano	53 11 R. Sagardia	P. Valderama
9-0-2-10-4	5 Marina	51 4 S. Vasquez	J. Maldonado	12-4-13-6-3	6 Viva Maria	51 9 G. Jorquera	J. B. Argagnon	reaparece	7 Demonte	50 10 N. N.	M. Velarde	reaparece	8 Francifla	48 6 E. Suárez	J. M. Baeza
14-7-3-1	9 Gran Tupé	48 6 L. Toro	G. Sarmiento	13-4-8-1-3	10 Perjujo	48 6 L. Toro	G. Sarmiento	5-6-1-0-5-10	11 Summer Moon	48 1 J. Valenzuela	H. Galaz	QUINTA CARRERA a las 14.10 1.200 Metros. 3a. Serie TERCERA VALIDA TRIPLE N° 2. Primera Válida Triple N° 3			
6-10-6	1 Mariote	55 7 E. Guzmán	J. Meiero	reaparece	2 Peliza	53 3 S. Vasquez	A. Breque V.	9-4-7-3-1	3 Martorell	52 2 C. Pezoa	E. Inda	reaparece	4 El Hermoso	51 4 N. N.	L. Herrera
reaparece	5 Repahue	50 6 A. Poblete	O. Silva	6-8-8-11-6	6 Lautaro	50 5 J. M. Aravena	A. Valdes	2-3-2-6-8	7 Migajón	50 8 N. N.	P. Bagú	reaparece	8 Estancilla	49 1 C. Sepúlveda	P. Polanco
SEXTA CARRERA a las 14.40 2.000 Mts. Clásico SEGUNDA VALIDA TRIPLE N° 3.															
1-1-5-4-1	Husillo	61 3 V. Ubbila	C. Tapia	3-6-4-3-1-2	Matto Grosso	61 2 P. Ulloa	J. B. Argagnon	4-1-9-2-5-3	Argentino	53 4 C. Pezoa	M. Velarde	4-1-1-1-2-4	Exótico	58 6 S. Vasquez	A. Breque V.
5-2-1-6-5	Pisic	58 1 N. N.	G. Urquidí	4-1-2-6-5-6	Hennesy	58 5 J. Toro	J. Zúñiga	SEPTIMA CARRERA a las 15.10 1.300 Mts. Condicional							
1-6-8	1 Argollera	53 J. M. Aravena	14 E. Carroño	2-1	2 Belle Esperance	53 L. Cifuentes	7 A. Muscat	4-10-3-1-6	3 Estameña	53 J. Sepúlveda	O. González	4-1-10-13	4 Geodesia	53 N. N.	13 P. Polanco
1-7-4-3-9	5 Golden Ray	53 S. Vasquez	2 A. Carroño	reaparece	6 La Bufanda	53 L. Gutiérrez	J. B. Argagnon	reaparece	7 Lausanne	53 G. Jorquera	J. M. Baeza	reaparece	8 Manila	53 C. Pezoa	A. Castro
reaparece	9 Mary Pink	53 E. Vasquez	6 C. Muñoz	3-5-5-1-4	10 Maribend	53 J. Toro	G. Juliá	1-10-9	11 Masque	53 S. Azócar	J. Meiero	reaparece	12 Quisa	53 C. Sepúlveda	C. Covarrubias
2-3-3-1	13 Sainte Trop	53 E. Guzman	A. Breque	4-5-10-2-1	14 Stamfis	53 A. Poblete	1 A. Bulizé	OCTAVA CARRERA a las 15.45 1.600 Metros. PRIMERA VALIDA TRIPLE N° 4							
6-8-8-7-5	1 Spadecchino	57 14 C. Pezoa	O. Silva	12-2-3-1-2	2 Palazo	48 6 S. Azócar	O. Silva	3-5-10-6-1	3 Pillán	55 7 C. Sepúlveda	P. Inda	3-9-8-2-8	4 Monterosso	54 3 E. Vasquez	J. Inda
4-7-1-3-2	5 Norte Grande	54 13 L. Cifuentes	P. Medina	4-5-4-6-4	6 Vidrioso	54 2 N. N.	J. Castro A.	4 8 11-0-4-7	Penny Lane	47 8 L. Rivera	J. Castro A.	2-6-6-7-0	8 Chollito	51 11 O. Osorio	A. Carroño
3-2-2-0-1	9 Sieste Espadas	51 4 J. M. Aravena	J. Salas	10-7	10 Tucán	51 9 G. Fernández	J. Bernal	Reaparece	11 Enrico	50 10 E. Sufúez	F. Jaciel	7-7-6-3-6	12 Catadrítico	49 6 C. Leighton	J. Zúñiga
10-1-5-2-2	13 Eneas	49 12 R. Claveria	A. Proschle	2-1-14-1-1-4	14 Sebastian	47 1 N. N.	S. Gajardo	CORRALES 1 con 2 y 6 con 7							
9a. Carrera. A las 16.15 horas 1.200 metros. 7a. serie SEGUNDA VALIDA PARA LA APUSTA TRIPLE N° 4															
12-5-4-9-4	1 Comanchero	54 14 N. N.	M. Velarde	11-12-7-13-8-2	2 Anibal	49 6 N. N.	M. Velarde	4-2	3 El Pancho	54 7 C. Pezoa	E. Inda	9-6	4 Juan Pueblo	54 3 E. Guzmán	A. Breque V.
6-11-8-1-9	5 Somersat	53 13 G. Saavedra	R. Bernal	4-1	6 Africano	52 2 L. Cifuentes	A. Muscat	reaparece	7 Beau Geste	52 11 J. M. Aravena	C. Bagu R.	5-2-4-2-11	8 Beth Sahur	52 4 S. Azócar	L. Herrera
2-3-10-6-13	9 El Santo	52 9 C. Sepúlveda	A. Abarca	5-12-11-6-13	10 S. La Bari	52 10 N. N.	O. Orellana	8-6-5-3-4	11 Lasita	51 15 L. Carvajal	J. M. Baeza	3-7-11-8	12 Lenguaraz	49 12 R. Claveria	J. Castro A.
14-14	13 Atacalco	48 8 R. Monardes	V. Contreras	6-9-16-17-8	14 Correo Real	48 8 R. Romero	A. Breque V.	11-6-7-6-7	15 Quella Blaque	48 1 C. Leighton	H. Salas	10a. Carrera. A las 16.45 horas 1.600 metros. 7a. serie TERCERA VALIDA PARA LA APUSTA TRIPLE N° 4			
12-5-4-9-4	1 Comanchero	54 14 N. N.	M. Velarde	11-12-7-13-8-2	2 Anibal	49 6 N. N.	M. Velarde	4-2	3 El Pancho	54 7 C. Pezoa	E. Inda	9-6	4 Juan Pueblo	54 3 E. Guzmán	A. Breque V.
6-11-8-1-9	5 Somersat	53 13 G. Saavedra	R. Bernal	4-1	6 Africano	52 2 L. Cifuentes	A. Muscat	reaparece	7 Beau Geste	52 11 J. M. Aravena	C. Bagu R.	5-2-4-2-11	8 Beth Sahur	52 4 S. Azócar	L. Herrera
2-3-10-6-13	9 El Santo	52 9 C. Sepúlveda	A. Abarca	5-12-11-6-13	10 S. La Bari	52 10 N. N.	O. Orellana	8-6-5-3-4	11 Lasita	51 15 L. Carvajal	J. M. Baeza	3-7-11-8	12 Lenguaraz	49 12 R. Claveria	J. Castro A.
14-14	13 Atacalco	48 8 R. Monardes	V. Contreras	6-9-16-17-8	14 Correo Real	48 8 R. Romero	A. Breque V.	11-6-7-6-7	15 Quella Blaque	48 1 C. Leighton	H. Salas	11a. Carrera. A las 17.20 horas 1.200 metros. 6a. serie			
3-1-2-6-5	1 Tilingue	55 14 P. Ulloa	L. A. García	12-7-5-13-10	2 Chascona	54 7 N. N.	M. Velarde	6-1-12-8-3	3 Algorin	53 17 A. Poblete	A. Bulizé	3-9-7-7-5	4 El Indio	53 3 G. Jorquera	S. Alamos
11-6-10-0-12	5 LujuriOSO	53 13 R. Jaque	T. Jaciel A.	12-14-7-4-1	6 Chicote	52 2 G. Fernández	J. Bernal	3-7-1-2-5	7 Pistriello	52 1 C. Pezoa	O. Silva	1-2-1-10-5	8 Space Darling	52 8 E. Guzmán	A. Breque
Reaparece	9 Carabaya	51 9 B. Parra	S. Alamos	Reaparece	10 Felicitá	51 7 M. Matta	D. Bernal	Reaparece	11 Giselle	51 15 J. Tapia	E. Bravo	Reaparece	12 Lady Carol	51 3 J. Parra	M. Maira
11-5-9	13 Luna Clara	51 10 J. Borquez	L. Alvarez	-4-0	14 Minista	51 13 S. Campos	M. Quezada	2-4-2	15 Porsica	51 16 E. Guajardo	J. H. Medina	-10-7	16 Primaria	51 12 J. Monardes	A. Martínez
12a. Carrera. 1.400 metros a las 17.45 horas. Condicionales (Segunda Triple número uno)															
Reaparece	1 Baturo	54 2 N. N.	D. Alvarez	7-9-11	3 Guardán	54 1 D. Ahumada	G. Mancilla	Reaparece	4 Lucán	54 8 R. Araya	D. Araya	-12	5 Paul	54 14 L. Saavedra	H. Jara
Reaparece	6 Per-Be-Ne	54 6 S. Leal	L. Vasquez	Reaparece	7 Zuluaga	54 9 E. Guajardo	A. Martínez	Reaparece	10 Quinual	50 3 C. González	H. Vera	7-12	11 Pichona	49 10 L. Marchant	H. Alcántara
Reaparece	12 Glamour	51 3 C. González	G. Avila	-11-3-11	13 Escoba	51 10 B. Parra	R. Pérez	-2-7	14 Ghalina	51 13 J. Borquez	H. Vera	-7	15 Mantichia	51 16 L. Marchant	J. Abarzúa
13a. Carrera. 1.400 metros a las 18.15 horas. 5a. Serie. (Primera triple número cuatro)															
7-6-3	1 Invasora	56 2 C. Silva	O. Caserio	2-5	2 Temarusa	56 5 L. Yáñez	J. Abarzúa	10-11-12	3 Vendiana	56 1 S. Arellano	A. Padovani	5-1	4 Capriccio	55 8 E. Guajardo	E. Guajardo
6-4-8	5 Serafico	55 14 J. Manríquez	H. Medina	4	6 Apogeo	54 6 C. González	H. Alcántara	3-1	7 Lencita	54 11 S. Campos	J. H. Medina	Reaparece	8 Ventisquero	54 4 O. Leiva	O. Leiva
Reaparece	9 El Valiente	53 9 J. Maira	L. Bernal	9-10	10 Sanpan	53 7 R. Araya	E. Núñez	Reaparece	11 Pepe Pato	47 15 H. Barraza	L. Saavedra	5-4	12 Respingo	49 3 S. Leal	D. Alvarez

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E\$ 398.00
Semestral E\$ 213.00
Trimestral E\$ 112.00

Ballica Ariki, una nueva gramínea para forrajes

ARIKI es una variedad híbrida producida por la Grasslands Division, Nueva Zelanda, a partir de cruzamientos entre Ruanui (ballica inglesa Nueva Zelanda) y Manawa (ballica H-1 o Rotación Corta).

Presenta un hábito de crecimiento denso, siendo el color del tallo un verde menos intenso que el de Ruanui o el de la ballica inglesa corriente.

CRECIMIENTO ESTACIONAL. Supera a las demás variedades de ballica inglesa en producción estacional y sólo es superada por Manawa en los primeros cortes después del establecimiento.

RAPIDEZ ESTABLECIMIENTO. Más lenta que Manawa, pero superior a la ballica inglesa corriente y Ruanui.

PERSISTENCIA A POLVILLO. Es mucho más resistente a polvillo que ballica inglesa corriente y superior a Ruanui; ligeramente inferior a Manawa.

AGRESIVIDAD. Compite mejor con trébol blanco y trébol ladino que la generalidad de las ballicas inglesas, lo que facilita la obtención de una mezcla balanceada en las áreas en que el predominio de la leguminosa constituye un problema.

USO. Tanto para ganado ovino como bovino, en toda el área de adaptación de ballicas perennes, en mezclas con trébol blanco o trébol ladino.

PALATABILIDAD. No presenta problemas.

EPOCA DE SIEMBRA.
a) Otoño. En áreas en que llueve regularmente temprano en otoño, o es posible regar.
b) Primavera. Cuando las lluvias de otoño son regulares, o no sea posible regar después de la siembra.

DOSIS DE SIEMBRA. Varían mucho, dependiendo de la preparación de la cama de semillas, método de siembra y mezcla con otras especies o variedades, pero no difieren mayormente de las

dosís generalmente recomendadas para ballica inglesa.

METODO DE SIEMBRA: El método más eficiente es sembrar en líneas a una profundidad de 1.0 a 1.5 centímetros. La siembra al voleo es satisfactoria solamente cuando las condiciones de siembra son ideales, necesitando de mayores cantidades de semillas.

ABONADURA: Debe suministrarse nitrógeno por lo menos durante el período de establecimiento. Responde bien a abo-

nadura fosfatada, cuando este elemento es limitante. Debe evitarse el contacto directo de la semilla con el abono.

MANEJO. Deben tomarse las precauciones corrientes para lograr el establecimiento de una buena mezcla, talajeando inicialmente en forma rotativa con animales livianos.

PRODUCCION DE SEMILLAS. La variedad se encuentra inscrita en el Registro Nacional de Certificación. COMUNICACIONES IV ZONA SAG.

Porcentajes de alimentación en las ovejas preñadas

LONDRES (IBS). Los ensayos en el Instituto de Investigación Grassland, en Berkshire, Inglaterra, han demostrado claramente que el porcentaje de alimentación de las ovejas hacia el final de la gestación, tiene un efecto significativo tanto en el peso de los corderos nacidos como en su producción de leche.

Ovejas escocesas mestizas, con fetos melizos, se dividieron en tres grupos y se les alimentó por separado para que acusaran aumentos en las últimas seis semanas de gestación del 0, 10 y 20 por ciento de su peso en vivo.

en la decimocuarta semana de la fecundación.

Las ovejas que pusieron en un 20 por ciento de peso adicional durante las seis semanas, tuvieron corderos melizos de 10,10 kilos de peso y una producción de 58,8 litros de leche durante las primeras seis semanas de la lactancia, mientras que las que ganaron solamente un 10 por ciento no sufrieron aumento de peso, tuvieron corderos más pequeños, con un peso de 9,55 y 8,18 kilos respectivamente, y una producción de leche más baja de 43,5 y 26,9 litros.

NEUMATICOS DE TRACTORES Y TODO TIPO

GRAN EXISTENCIA POR 1/3 O MITAD DE SU VALOR LOS ENCONTRARÁ EN

AVDA. ESPAÑA N°72

Sábados cerrado FONO 98548

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 14 DE JUNIO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
Director responsable Raul González Alfaro
Representante Legal Mario Peñafiel Varas
Propietario Empresa "La Nación" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



Especialistas israelíes capacitan a chilenos

Se encuentra en el país un grupo de especialistas de Israel, por intermedio de un acuerdo de cooperación técnica entre la Embajada de ese país y el Servicio Agrícola y Ganadero.

Los destacados visitantes, pertenecen al Departamento de Capacitación para el extranjero, del Ministerio de Agricultura de Israel; su misión en Chile es entregar sus valiosas experiencias

agrarias a los técnicos nacionales a través de un Seminario que organizó el SAG, en Chillán.

Desde el pasado Miércoles 10 y hasta el Viernes 26 de Junio estarán reunidos con régimen de internado funcionarios de INDAP, CORA, y SAG. Entre los variados e interesantes temas que se tratarán, existe gran interés de los participantes por conocer las nuevas Técnicas en Metodología y Planificación para la agricultura, que han puesto en práctica los israelíes, demostrando al mundo entero los excelentes resultados obtenidos con tan revolucionarios sistemas de Producción.

A "La Nación", dijeron que estaban muy felices de encontrarse en Chile, segundo país latinoamericano que visitan con el objeto de complementar la Asistencia Técnica en el terreno mismo y de acuerdo a la realidad nacional. Antes de iniciar el Seminario, visitaron con vivo interés los Asentamientos de la Provincia de Santiago para tener una visión objetiva de lo que sucede con la experiencia chilena de Reforma Agraria. Ante nuestra insistencia que dieran su autorizada opinión de lo que habían visto hasta el momento nos dijeron, en perfecto castellano: "La verdad es que no pensamos que las cosas andaban tan bien, falta aún mucho, pero se han logrado cambios, en la forma de pensar del campesino que nos impresionaron."

A Israel le interesa colaborar con Chile, porque nos une una gran amistad y nuestro pueblo no olvida la deuda que tiene, por la forma en que nos ayudaron cuando enfrentamos momentos difíciles.

Contestando nuestra última pregunta nos contaron que el éxito obtenido en la agricultura israelí, no se le podía atribuir a una Reforma Agraria, propiamente, ya que el 95% de la tierra es propiedad Nacional y su distribución es muy equitativa; no existe mini, ni maxi-fundo (usando palabras de moda) la tierra es trabajada en forma intensiva, pero si de acuerdo a métodos muy técnicos obteni-

RODRIGONES y ESTACAS

PARA VIÑAS Y CERCOS

GALPONES

INDUSTRIALES Y AGRICOLAS

Todo en Pino Insigne IMPREGNADO

Ofrecemos Financiamiento FORESTAL COPIHUE

Miraflores 353 - 5° Piso
Teléfono 35134
Casilla 1835
SANTIAGO

Bdo. O'Higgins esq. 8 Oriente
Teléfono 32531
Casilla 9-D
TALCA

OFRECEMOS PLANTAS DE ALAMO

La Cia. Agrícola y Forestal Copihue S.A. ofrece plantas de álamo de sus acreditados viveros de Copihue. Las variedades en existencia son las siguientes:

ALAMO CHILENO DE HOJA CADUCA
ALAMO HIBRIDO 488
ALAMO HIBRIDO 214
ALAMO A MUSSOLINI
ALAMO CHOPAS Y NEGRITOS

Las varillas tienen longitudes de 2 m., 2 1/2 m., 3 m. y poco más.

Para mayor información y reserva de pedidos, dirigirse a

CIA. AGRICOLA Y FORESTAL COPIHUE S.A.

Miraflores 353 - 5° piso
Teléfono 393096
Casilla 1835
SANTIAGO

o directamente a

Fundo "Copihue"
Estación COPIHUE
Teléfono 179, Parral

OFRECEMOS PARA USO VETERINARIO

Para entrega inmediata

Aguijones Hiperdermicos
Veternarios
Aguijones de Sutura
Hilo de Sutura
Aceite Baciato blanco y negro
Acido Fenico Crystallizado
Alquitran Vegetal
Antioxidantes para Vitaminas
Azul de Metileno
Bicarbonato de Sodio
Ceniza de Sodio
Complementos dietéticos para animales
Cromo
Cupio Glad importado
Fenol
Formalina
Jeringas Veterinarias
Manganeso Sulfato
Peróxido de Hidrógeno
Soda Cáustica
Sulfato de Cobalto
Sulfato de Magnesio
Sulfato de Sodio
Sulfato de Zinc
Sulfato de Zirconio
Tetracloruro de Carbono
Tintura de Yodo
Vaselinas
Vitaminas para peces
Venda Cambric
Vendas Elásticas
Yodo de Potosi
Guantes y mangas de goma para veterinarios
Gran surtido en medicamentos para uso veterinario
Detergente para máquinas de lechería y lavabos de cerdos

DROGUERIA MICHELSON S.A.

AVENIDA REPUBLICA N°290
90088 - 91245 - 97564



UREA

Tiene la más alta concentración en NITROGENO de todos los abonos nitrogenados sólidos: **45 por ciento**

Es un abono sintético: **No** deja residuos salinos en el suelo

Nitrógeno amoniacal: **Es retenido por el suelo**, no siendo arrastrado por las aguas lluvias o de riego

Aplicable a todo cultivo y tipo de suelo, a excepción de los suelos calcáreos o de reacción alcalina (pH 8,5 o más)

A precios actuales,

Presentación: Granulada, en sacos de yute con bolsa de polietileno de 50 Kilos

EPOCA, FORMA Y DOSIS DE APLICACION

EPOCA

Cultivos permanentes (frutales, viñas y empastados): Toda la dosis a fines de otoño.

Cultivos de invierno: Toda la dosis 2 a 3 días antes de la siembra
Cultivos de primavera: Mitad de la dosis 2 a 3 días antes de la siembra; la otra mitad una semana antes de la floración; en los cereales de primavera toda la dosis 2 a 3 días antes de la siembra o bien la mitad antes de sembrar y la otra mitad en la macolla

FORMA: Si la aplica antes de sembrar, aplíquela al voleo y tape con rastra. Si la aplica en cobertura: En los cereales, el terreno debe estar húmedo; si hay riego, regar cuanto antes después de la aplicación. En chacarero, horticultura y viñas, aplíquela entre las hileras **NO VOLEE** y tape con una azada. Riegue cuanto antes.

En frutales, puede aplicarse enterrándola en la proyección de la copa del árbol o bien aplicarse entre las hileras y tapar con rastra. Regar cuanto antes. En empastados establecidos aplicar al voleo con el pasto corto (recien talajeado o segado). El suelo debe estar húmedo; si hay riego, regar de inmediato después de la aplicación

Kilos de Urea por Hectárea

DOSIS (Recomendaciones Generales)

NOTA: Estas dosis están elevadas en 20 por ciento, como margen de seguridad en aplicaciones defectuosas, en las que pueden producirse pérdidas por volatilización de amoníaco. Queda al criterio de cada agricultor el porcentaje que sobredosisifique o bien elimine la sobredosis, de acuerdo a sus condiciones individuales.

CULTIVO	Aconcagua a Arauco				Malleco a Cautín		Valdivia a Llanquihue	
	Secano		Riego Drenaje		Tipo de suelo		Tipo de Suelo	
	Interior	Costa	Buena	Mala	Rojos	Trumados	Rojos	Trumados
Arroz			210	126				
Trigo, avena cebada (solo)	84	126	252	168	210	252	126	168
Trigo, avena, cebada (asociado)	84	126	210	168	210	168	126	168
Arvejas			168	105	105	126	84	105
Lentejas	105	168	168	105				
Maiz			336	210				
Papas			336	210	210	252	168	210
Frijoles			168	105				
Hortalizas			336	210	210	252	168	210
Viñas	168	252	336	210	210	252	168	210
Frutales	168	252	336	210	210	252	168	210
Maravilla			420	210				
Raps			378	252	252	302	189	252
Remolacha			420	210	210	252	168	210
Raíces forrajeras			336	210	210	252	168	210
Praderas	63	84	189	126	126	158	95	126
Semilleros forrajeras	126	189	378	252	252	302	168	189



DEPARTAMENTO AGRICOLA Y COMERCIAL

BANCO del ESTADO
FOMENTA LA AGRICULTURA NACIONAL

Sintetice programa "Chile Agrícola" por los siguientes emisores: Corporación de Santiago, Minería de La Serena, Aconcagua de San Felipe, San Martín de Quillota, El Libertador de Rancagua, Colchagua de Santa Cruz, Condell de Curicó, Lautaro de Talca, Roble de Parral, Noble de Chillán, Malleco de Victoria, Imperial de Temuco, Barquero de Valdivia, El Estero de Osorno y Vicente Pérez Rosales de Puerto Montt, de lunes a sábado a las 7 horas.

Federico. Bastaba el nombre, decían los amigos; para que el García Lorca, tan genial, quedara en segundo plano. Siempre. Siempre Federico García Lorca. ¿Cómo describirlo. Qué palabras usar para definir a su persona. Vida, alegría, amor, esperanza, genio, sutileza, un aire que trascendía. Todo ello era Federico. Federico suele hablar del poeta granadino como una pasión que linda con la luz, el color, la vida. Y todo cuanto tocara con él, como lo con su voz. Federico lo amaba o con su propio estigma. Ahí estaba, en Granada, como museo inabarcable de un momento histórico que, tras la muerte, dio la impresión de haberse replegar su fiesta diaria sobre este pulmón donde escaseaba el aire. Después la guerra civil. La controversia y la libertad desquiciada de un capitán de la generación que descargó los fusiles contra el muro aquel, a las afueras, manchando morisca

Granada. Como Federico. A secas.
Sobra. Y Federico sigue presente
entre esos gitanos que cantara. En una
saca, mientras el flamenco enarbola la
mostera ibérica de esa cueva de juerga.
"cantaor" me dice:

— Federico lo amábamos, porque él nos amaba. Le dio versos a los gitanos. En ellos donde se resalta nuestra fuerza, nuestra inteligencia y gran corazón. Con Federico, la gente se olvidó que nosotros éramos burdos y mezquinos ladrones, los gitanos de España.

No podemos separar a "Graná" de su tierra. El percibió su agua, sus adoquines, su arte, sus mujeres, su belleza, y en La Chorrera, quizás, fue la única vez de su vida que algo se quebró en su interior. El legado de Federico no resistió el impacto de la construcción de dioses.

Alguien ha escrito:

Es verdad. Estamos en Granada
de la belleza y la fantasía, donde
es posible y en la que no se sabe
cuando termina la realidad y comienza el
sueño, donde es brujo el amor y el agua
de la sierra

Un chico me gritó en la calle

¡Eh! ¡Que estamos en Graná!

¿Por qué el poeta solidarizó con la guerra?

Pues ellos, que entraron con-
sumando de Aragón a la ciudad, después
de derrotar a los árabes, se hicieron
señores de cuanto cosa hallaron
abandonada y prometieron al re-
comendador acomodarse a los hábitos
de los cultores españoles. Hoy son ellos los
que trabajan el hierro, el cobre, el latón,
el bronce. De sus fraguas, ante el canto
de la hoz, salen esas viandas, cacerolas,
cuchillos, sartenes, ollas, platos, platos
de cerámica morenas y flamencas, badia-
llas, cazos, candelas, clavos, perolas... y
muchas cosas más. Y a veces, se transforma y gana
un encanto: se hacen cerámicas antiguas,
figuras, todas figuras que llamamos
cerámicas, y jarrones, ánforas,
candelabros repujados, candelabros, marcos
de mosaicos... y la danza gitana
llamada la "zambra", mezcla de
danza húngara y el jaleo monico, cautivo
de Federico, el español, al mundo. Su
esencia fueron: "Ciudad para
contemplación y la fantasía, donde



pronto ocupará el trono mundial de los pesados. Su hermana, una gordita de 19 años, es capaz de levantar una roca de más de cien kilos. El padre de Urtain murió por culpa de su físico. En una prueba de fuerza, un cincuenta de metro noventa saltó sobre su estómago desde la vara de la taberna, justo cuando él respiraba... murió. Pero, luchando orgulloso de sus músculos. El vasco, raza pura, insonable, cuyo idioma se torna indecifrable, ¿de dónde proviene? Ahí toca el investigador. El hombre de la calle se vanagloria de su estirpe.

Saltemos a la meseta castellana. Hagamos el juego del sortilegio y el azar. Segovia, cantada por Lorca y cuanto poeta pisó la península, se yergue con sus palacios, castillos, bastiones, ruinas, y puentes de la conquista romana. Avila, tapizada de piedra y murallas protectoras. Toledo y el romántico Tajo, donde el Rey Rodrigo se enamoraba de una doncella mientras Tarik, rey de los moros, dominaba a sus tropas. Ciudad imperial en la que Alfonso X, el Sabio, instaló su Corte de sabios y astrónomos, donde se gestó ese libro clásico de derecho: "Las Partidas". Toledo: allí fijó su mirada el novelista Benito Pérez Galdós para narrarles aventuras de su "Tristana". Y hoy, Luis Buñuel, el enigmático cineasta, filmó la novela con la encantadora Catherine Deneuve y Franco Nero. El arte va renovando el pasado con sus nuevas interpretaciones de hombres, de viejos tiempos. Recordamos al Cid, a los Reyes Católicos, a Carlos V, a Felipe II, a Padilla, el revolucionario de la meseta, el guitarrista Segovia, a Joaquín Rodrigo, su Concierto de Aranjuez, Falla, Migue Hernández, Margarita Xirgu... nombre que evocan arte, sangre, injusticia, adelantos, actos humanos que fraguan una raza y pujan por formar el futuro.

EL CANTO DE UNA GUITARRA

Cuando el año pasado el folclorista argentino Eduardo Falú fue a España, ofreció un recital en el Instituto de Cultura Hispánica. Muchas canciones del poeta Manuel Castilla y un público que debió subir al escenario. En un espacio meto cuadrado de las tablas, el magnífico Falú demostraría a los españoles cómo los pueblos hispánicos están en la obligación de integrarse en todos sus aspectos.

Cantó e interpretó al gaucho, al hombre de la pampa, al criollo surgido de la colonia y de la posterior independencia. Hizo que cada sudamericano sintiera la nostalgia de su patria y que cada español se hermanara con los relatos poéticos de esas almas que viven solas en los encierros de los Andes.

Fue un acierto que superó todo lo previsto. Entonces, yo me pregunté, pensando en el éxito de los novelistas de este continente en la Madre Patria, y la acogida de un Atahualpa Yupanqui, que los lazos han de estrecharse, hacerse uno. Para que, con los años, en el instante de conmemorar la existencia de Cáceres, Santiago o Buenos Aires, nos digamos: Aquí construyó su existencia un hispano

A la salida del recital, un estudiante gallego dijo, refiriéndose a la maravilla de Falú:

—Lo que no da natura, no lo presta Salamanca.

Para mí que Salamanca —la universidad— si lo puede, al menos, acondicionar. De ahí estas líneas.

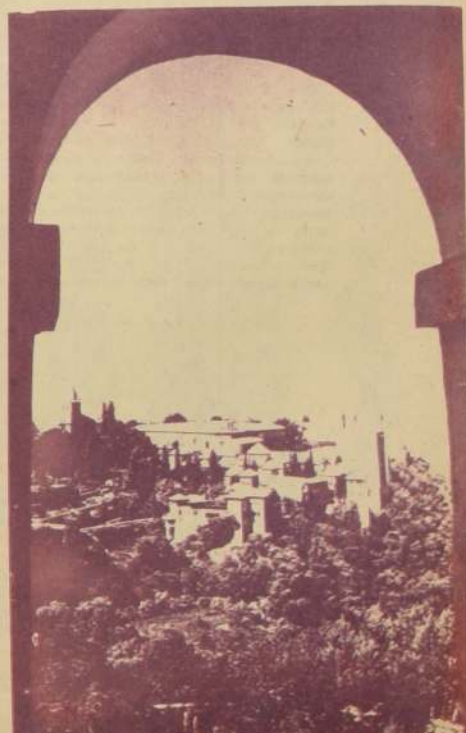
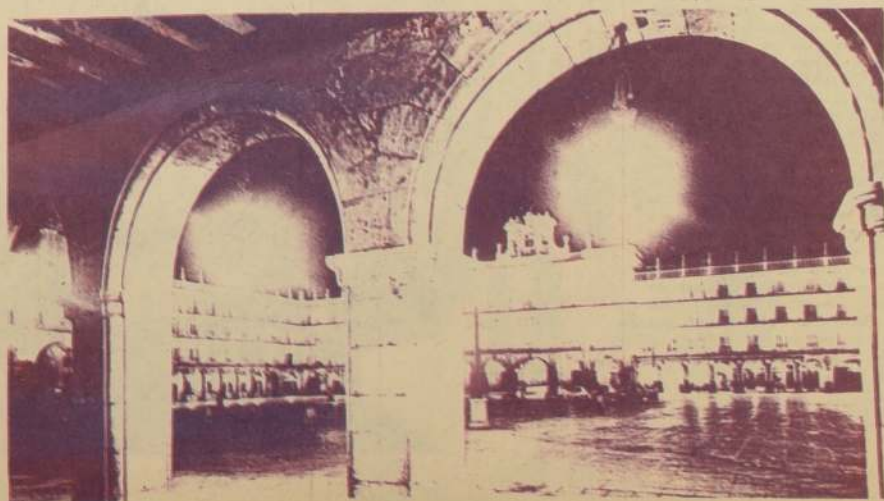
por los pueblos de España

amorado escribe mejor que en ninguna
parte el nombre de su amor en el suelo.
Las horas son aquí más largas y sabrosas
que en ninguna parte de España.
El amor los crepúsculos complicados
de las luces constantemente inéditas, que
no terminan nunca."

UN POCO MAS LEJOS

Y es un pueblo. Una ciudad. Un tipo de hombres sentimentales. Sentencia que ha quedado a otros villorrio idéntica pletisía. España sería una musical y cada pueblo suyo un acorde armónico.

Cientos. Miles. Cada pueblecito tiene su gracia. Su contorno. Un particular historia, un enjambe donde hombres y mujeres, junto a la buena comida y al cálido vino, han tejido la vida. San Sebastián, desprendido de la frontera francesa, reverberando la fuerza de Los Pirineos, es el centro de famosos festivales de cine. San Sebastián es un lugar, son esos ecos de luces que se reparten en millones de tonos al atardecer. Es el vasco, aquel tipo de esfuerzo, caudaloso, provido: de ideas místicas y que ha producido un Urtain, boxeador al que he visto en más de veinte peleas y que



a propósito de un "ristorante"



GRUPO LIRICO UNA NOCHE EN EL "VERDI". Aquiles Ibáñez, maestro Acevedo, Tomás Ruiz, Lautaro Silva, Gastón Maglione, Mario Pasquetto, Gustavo Aguirre, Carmen Jerez, Paulino Campos, maestro Carlos Blanco, Carlos Bravo, Alfonso González, Pablo Cortez.

Tito Mundt, viajero empedernido y pulsador de ciudades, ha sostenido con razón en muchos artículos que Santiago es una de las ciudades más aburridas del mundo.

La noche santiaguina es deslavada y triste. No se trata sólo de los pocos locales que mantienen sus luces encendidas hasta pasada la medianoche. Lo peor es que ni siquiera allí, en esas pocas islas que podrían justificar tres millones de habitantes no sumidos en un sopor aldeano, es posible encontrar un poco de gracia, ambiente amable, un rasgo de espíritu, algunos brochazos de esa chispa tan miticamente ponderada por algunos. El santiaguino deambula en la noche como un fantasma. Carece de un sitio donde la vida se encienda en sus mejores fuegos. El horizonte de la noche limita en el cacho naufragado entre botellas o las escualideces de algunos shows rutinarios y sin imaginación. La sociabilidad cordial más allá de las trifulcas del bar, la capacidad de divertirse dentro de cierto gusto y exigencias parecen cualidades ignoradas por nosotros. El curado triste y rosquero por incapacidad de diversión se convierte en personaje nacional. El santiaguino pierde así su condición latina, hombre de ahora y de "fiesta", en el mejor sentido, y se resigna entre los muros caseros a las glaciales imágenes televisivas.

Felizmente, dispersos aquí y allá, ocultos y silenciosos como secretas capillas de iniciados, surgen de cuando en cuando algunos sitios donde es posible escapar al congelamiento total. Lugares con "ángel" que no son para atareados compulsivos ni para pedantes, sino para esa fauna inquieta y comunicativa que constituye la sal de las ciudades. Desde hace pocos días, en frente justo del Teatro Caupolicán, bajo la invocación alusiva del maestro Verdi, usted puede encontrarse sumido de golpe en el mundo de las brillantes arias operáticas, de esas "napolitanas" que todos recordamos en las versiones de Gigli y Tito Schipa, de las sentimentales canciones latinoamericanas de la generación de Ortiz Tiro, José Mojica y Carlos Ramírez.

El "Verdi" aspira a convertirse en algo así como una "peña del canto", pero del canto de voces y de estudio, pura sensualidad del sonido hermoso, no agarrado al salvavidas del micrófono o a la justificación de una letra con mensajes. El canto, sin más, por sí mismo, como forma de belleza, como manifestación expresiva fundamental.

Esta empresa entre comercial y quijotesca está capitaneada por Paulino Campos, Mario Pasquetto y Aquiles Ibáñez. Campos fue, muy joven, impulsador de Hernán Pelayo y desde entonces ha sido protagonista de numerosas empresas líricas y un deprecionado patrocinador de nuestros cantantes ante las sordas direcciones artísticas de los canales de televisión. Bajo su conducción, el "Verdi" se ha convertido en breve tiempo en un lugar



Gastón Maglione y Mario Pasquetto en un informal pero bien cantado dúo de "La Forza del Destino".



Carlos González, tenor. Un "espontáneo" que gana orejas y rabo.

de reunión de gente de prensa, artistas y personas allegadas a nuestros institutos musicales. El elenco de casa lo encabeza el propio Pasquetto, de actuación en primeros roles en los principales teatros de óperas del mundo y animador de numerosas temporadas líricas en el Teatro Municipal. Pasquetto revive el repertorio verdiano con generoso timbre que mantiene intacta su celebrada potencia en los agudos. El otro "divo" es Gastón Maglione, joven barítono de poderoso caudal sonoro que es sin duda el mejor exponente de su cuerda en la nueva generación nacional. Maglione encuentra aceptación fácil en el repertorio de Carlos Ramírez, impacta con versiones de "Toreador" y "Di provenza il mar..." y ya avanzada la noche y con la garganta caliente se levanta desde las profundidades de los bajos en la maciez vocal de "En Tu..." Andrés Rojas, otro valor joven, tenor spinto de afitada impostación, completa el elenco del "Verdi", donde es indispensable señalar también al maestro Carlos Blanco, que hace milagros improvisando acompañamientos y llenando los intervalos con polonesas y mazurcas de Chopin y danzas españolas de Granados.

Pero el "Verdi" se caracteriza por la informalidad y las vistas imprevistas. De pronto, de cualquier mesa se levanta un señor que nadie conocía y luce una voz que bien se la quisieran para un festival los más cotizados cantantes populares. Son profesionales, empleados, comerciantes, gente que algún día, y no lejano, se dedicó al canto durante años con tesón y sacrificio y luego debieron abandonar ante un medio falto de expectativas profesionales y absolutamente cerrado para el canto. En radio, en televisión, en teatros y boites nuestras mejores voces son los proscritos sin acceso. De esas mesas pueden levantarse cualquier noche Gastón Aguirre, Aitor Estefanía, Andrés Estévez, Leonel Salvador, Alfonso González, Lautaro Silva, Anita Rubilar y muchos más. No faltará tampoco la visita de algunos miembros del Coro Lírico del Teatro Municipal y su Director, el maestro Acevedo. Entonces es posible participar, con las copas en la mano, en los bñndis de "Cavallena" y "Traviata" que surgen desde las mesas acompañando la voz solista junto al piano. En medio del canto general, usted también puede sumarse al coro sin que su voz, afortunadamente, sea notada.

Ignoramos el destino futuro de esta arriesgada y casi romántica iniciativa. Por ahora sirve con su fulgor de canciones a quienes ingresan a la noche como amigos de su sombra. Sirve también a quienes gozando de un don artístico han carecido del otro don, no menos importante, de un medio congruente al cual comunicarlo. Unos y otros pueden sostener al "Verdi" como una pequeña navecilla de camaradería y de arte entre las aguas frías de la estolidez ambiente.

Según decía Ella, nació en Orán. Según notificaron cables extranjeros, murió en París. Pero fue en un puerto chileno donde vibró su juventud.

Deben sobrevivir, todavía, contemporáneos suyos, mayores o menores, y recordar su adolescencia rubia paseando, con un blanco guardapolvo de colegiala y un cuaderno bajo el brazo, la provinciana calle David Fuentes, olorosa a aromos sacudidos, al atardecer, por el repicar de un campanario.

Ni delantal ni cuaderno significaban estudios.

El delantal era comodidad sin coquetería, y el cuaderno para apuntar la repentina idea de un verso pronto a surgir de cualquier parte.

A los diez y seis años todo puede transformarse en poesía. Hasta Talcahuano. Aquí es imprescindible ser honrado. Cincuenta años atrás, el puerto fue distinto. Más pobre. Menos importante. Tal vez. En cambio, tanto o más sucio que hoy, era pintoresco.

El actual adelanto de la industria no levantaba aún las usinas de Huachipato. Por sobre las playas de San Vicente, en lugar de humo de chimeneas, volaba, bajo el cielo limpio, un aire fragante a yodo, a pinos a eucaliptos. Se iba a gozarlo, de a pie, por un apacible sendero bordeado de pinares, o junto a casuchas viejas, en un carrito al arrastre del lento paso de un caballo.

Al final, frente a un embarcadero carcomido por el agua y el tiempo, se le ofrecían al paseante dos posibilidades: entrar a una quinta de recreo administrada por un señor Herrera y ascender los dificultosos caminos, húmedos y crugientes, que llegaban a Mares Altos, planicie abierta a la libertad del viento, encaramada sobre un roquerío, eternamente cubierto de espumas, o irse a caminar las playas de perspectiva sin fin.

En un paisaje tal, brotan fácil los poetas. Se va a tenderse al sol, en compañía de un libro de versos y se termina haciéndolos. Sobre todo si el alma juvenil, como es tradicional, se considera incomprendida.

Fue el caso de esta muchacha. Vivía con su familia, pero la familia le era ajena. Solo una de sus hermanas menores, de pulida belleza, se acercaba a su espíritu. A los demás, entre industrias y negocios, se les escurrió, tal arena entre los dedos.

No es un caso único ni, extraordinario. Lo curioso sería descubrir de dónde, a ciertos seres predestinados, por el ambiente medio, a vivir junto a mesones y máquinas de coser, les da por encaramarse a las nubes.

Por aquella época, se editaba en Concepción, una sensiblera revista, mezcla de consultorio sentimental y campo abierto, sin restricciones, a los ensayos de los aprendices de escritor. Se llamó "La Semana". En sus páginas empezaron a publicarse colaboraciones firmadas por "Miss Colombina", de Talcahuano.

La pequeña aldeana del puerto, acosada por la curiosidad de descubrir la persona escondida detrás del seudónimo tan circense, obtuvo, luego, su nombre. No hubo muchas dificultades, pues su propietaria, no se encerró en el misterio. Al contrario, halagada por elogios amistosos, empezó a participar en las reuniones de un Ateneo, integrado por médicos con veleidades literarias, caballeros conferencistas, la esposa de un profesional aficionado a recitar, y otros intelectuales.

Miss Colombina pasó a ser un ser diferente, solicitado por unos, criticado por los más. Corre la década del veinte, en la cual no es fácil aceptar, sin reparos, la desenvoltura desprejuiciada de una mujer joven, cuyo talento y belleza, se alzan llenos de alegría de vivir, espigas altas en medio de un campo chato.

Seguramente, sus poemas no eran buenos.

No lo fué tampoco, su primer libro "EXTASIS" compuesto, con toda clase



Texto: Molina La Hitte

memorias para un olvido

de dificultades, en una imprenta privada. Después de mucho de publicar, volver sus páginas, los dedos se le contradictonos. Sus amistades lo miraron, pensando no tanto en su como en los ojos verdes de la ra.

La crítica oficial, menos galante, ne, por ejemplo — llegó a decir obra "sin perdón de Dios". No se drentó, por ello, la escritora. Al no rí, quitándose el antifaz, entró a la ratura chilena, MARIA ROSA LEZ ASUAR. Por sus venas iban el sangre española y árabe.

Se dio a un intenso trabajo con so y puso en manos del editor NA" superiores, en todo, al interal. Costeada de su bolsillo, fue hermosa edición de negras tapas, lo en oro y formato cuadrado, puesto de moda por "Crepúsculo de Neruda. MARIA ROSA no mayor influencia del gran poeta. Storni y, a veces, en dosis homcas, de la Mistral.

En seguida, independizándose das, se mostró, libre y personal, el tercero y último poemario: "IRIS", pequeño y blanco, donde co de común con sus libros anteriores una dedicación igual en los tres que vive en mi libro. Es propiedad suya". Y los versos callaron. Los cedieron, una novela breve, de simulada pretensión autobiográfica publicada en la colección "Luz Selecta" de José Santos Gallo, donde participaron moros y nos.

Otra novela, de largo aliento, en episodios de "La Quintrala", no haber salido de los borradores, intermedio, entre verso y novela, cías, realizaba una novela real, su monio con un joven médico de ndencia catalana. En resumen, trjos, un mayor bienestar y un respeto recíproco, diez años desro. Y un divorcio sin escándalo.

MARIA ROSA, de equilibrada lidad y siempre responsable de atos, sufría de un obsesivo afán, no al de la mayoría femenina. No der del compañero, y convertía pertenencia sin libertad. Para sola, aprendió fotografía y, para ensayar en Santiago, el retrato til, partió a Buenos Aires.

En la capital bonaerense, pres una exposición en un elegante salo, belleza ubicado en calle Florida, propietaria, generosa mulata mmericana, Mrs. Geneve Graham, cedió gentilmente. Entre los tes de la muestra apareció a su lado pintor Emilio Pettoruti, argentino, avanzada dentro de una tendencia Picasso, hoy algo atrás. Se casaron.

¿Habrá, al fin encontrado su el artista complemento de su inquietud? ¿O vislumbró la realde de su perenne sueño de viajar?

Por muchas ciudades pasó a desenvuelto y al término de años venir, se radicó en París hasta su te, de un ataque cardíaco, el do a bñl de mil novecientos sesenta y siete.

¿Y su obra literaria? ¿Y esa personalidad destinada a colocarse lugar de honor entre los buenos tas? No se la menciona nunca los primeros libros, no quería acobos. Para su consuelo, nadie como ninguno, ni se encuentran en libros. Es lástima. Hubo en ellos, en esp en el último, destellos de una sidad, femenina y fuerte a la vez. Al por su nueva cultura y la expone, pudo dar obras de mérito. ¿No querío? No pudo?

Su único contacto con el público dió a través de breves artículos de arte. Acaso influenciados por los dros de su esposo, los escribía algo seca, de líneas rectas y coasente. Fue otra lástima. En ella, MARIA ROSA, era una comentarista de exposiciones y museos y escritora única que debió ser do de dos libros póstumos: "Artes y "Diccionario de la Escra Latinoamericana". Sus títulos temer una continuación del tono crónicas.

¿Y el espíritu de la muchacha de co guardapolvo de colegiala, pa su lirismo entusiasta, pasará a m la enorme cantidad de promesas clusas, sin ocupar ni siquiera un perdurable entre los nombres de antología? En ellas descansan incontables figuras sin relieve y otras. Como el de MARIA ROSA ZALEZ.

Alguien, cuya indetidad no autoriza ción de revelar, co, sin ser poeta, el destino que emez a cumplirse. "Ay, niña sola — tan sola en tu soledad — dro de antiguo museo fuera del y la luz, en un silencio de felpa cayendo el ayer y su drapeado de bras esfumará tu perfil hasta trar, desvaldo tu rostro en mi cora

Y eso, en verdad. A su muerte, nas una noticia escueta del cabo de días, una crónica de compromisos, ilustrada por instantánea, de las extralidas mura, del archivo periodístico una señora de burguesa parra. Para contrarrestarla, revuelvo vos en busca de su juventud. La mía se entregó en 1934, a ma ilustración, a la desaparición "El Hogar", de Buenos Aires. En anterior, aparece vista por la maestría de Jorge Opazo, no superado retratista de Chile al menos, un desmentido a la instantánea y aseveren que, inteligencia, MARIA ROSA LEZ, tuvo hermosura.

(Fotografía de Opazo)



¿Mística o erotismo?

"TEOREMA" una parábola antiburguesa

"La película TEOREMA, es una parábola", afirma Pasolini.

Nadie más autorizado que él para decirlo. Pero como ocurrió tantas veces no siempre las parábolas son bien recibidas por todos.

Los de la Oficina Católica Internacional de Cine le dieron el Premio que otorgan en los Festivales Internacionales de Cine. Le encontraron grandes méritos y sentido cristiano. Luego otra oficina, del Vaticano reaccionó en contra. En Italia fue sometida a juicio. En diversos países — en Argentina por ejemplo — fue prohibida por la Censura.

Ante las contradictorias reacciones de los organismos católicos, Pasolini comentó que el premio se lo habían dado los del ala avanzada y la condena los derechistas.

Los cineastas están también divididos. "Cahier de Cinema" acusa a Pasolini de ambigüedad ideológica. Reconoce su sinceridad. Con esto se alude a la orientación homosexual del director. Otra revista europea señala a TEOREMA "como el film más homosexual del año. Un crítico de cine de esta capital afirma que es el primer film realmente marxista.

Pasolini insiste: "TEOREMA es una parábola".

Veamos la parábola.

Cinco personajes, incluyendo a la criada, de un hogar burgués, se sienten deslumbrados seducidos e impulsados a la relación carnal, con un joven hermoso y misterioso visitante (Terence Stamp). Para todos ellos esa relación fugaz ha sido el momento más importante de sus vidas. el de la revelación de su propia realidad. Ido el visitante, la criada se transforma en una "santa" popular, ascética y milagrosa, la hija del matrimonio burgués cae en un estado de rigidez catatónica; la esposa, se convierte en una buscadora insaciable de mancebos; el hijo, se encierra en la torre de marfil de un arte exasperadamente individualista; el padre, renuncia a su fábrica, se desnuda de toda vestimenta mundana y avanza al desierto.

Consideremos una posible interpretación de la parábola:

La criada que tiene una conciencia religiosa tradicional, a través de la belleza física recordó — descubrió — la belleza superior del alma. Sacrificó lo físico. Se santificó.

La hija inexperta descubre por primera vez el amor físico. Es su gran experiencia. Lo es para cualquier niña en esa etapa de la vida. Desaparecido el visitante, siente que pierde todo. Se deprime, se anonada. Se paraliza.

La esposa descubre que su fidelidad conyugal para ella no era más que una pretensión burguesa, que en definitiva no le importa. Lo que le importa es ser una mujer complacida satisfecha. Y por eso se dedica desde entonces insaciablemente a eso, a su continua satisfacción.

El hijo descubre que es un ser que se siente inferior. Como siente que no puede igualar a los demás, se retuerce para ser — a través de la creación artística — rebuscada y artificiosa — diferente, incomparable.

Pasolini se toma todas las libertades del género — un relato imaginario — pero sitúa la acción en nuestro tiempo.

Cinco personajes reciben un "coupe de foudre", el "flechazo" del arquero amoroso. El amor lo suscita un ser joven y hermoso. Todos llegan a la realización del amor físico. Todos se fascinan por el cuerpo y por su "eminencia" erótica. Y esto no es chiste. Ya "Paula" ha observado como la cámara se detiene morosamente en primeros planos correspondientes a esa zona del cuerpo o de la vestimenta masculina.



Para ella, él (Stamp) es el primer amor.

Cuando se considera toda la importancia que Pasolini ha dado al erotismo físico no es de extrañar que TEOREMA suscite el apasionado encono de los puritanos y provoque las rasgaduras de vestimentas de los fanáticos.

¿Tienen razón los puritanos y fanáticos?

Creemos honestamente que no. Son ellos precisamente los primeros que con la extrema violencia de su rechazo, le dan la razón a Pasolini. Evidentemente la fuerza de la atracción física es inmensa. Pero justamente por su fuerza puede ser terrible y hacer trágica o desgraciada o trastornar la existencia.

En Pasolini hay una exaltación del amor físico solo comparable a la exaltación que de ese amor hace toda nuestra civilización. Se ha hablado bastante de la mujer-objeto, del hombre-objeto, de la publicidad de muslos, bustos, labios, etc; de la revolución de la píldora, de la liberación de los tabúes; virginidad, fidelidad conyugal, amor sólo entre dos.

Pero Pasolini no ha dicho que el amor físico sea el séptimo cielo, la panacea terrestre, la solución.

El fin de la película es un aullido feroz en el desierto.

Un recordado film de Fellini, LA CALLE, termina en un sollozo de bestia, en una playa solitaria.

"La Fuente de la Doncella" termina en un sollozo ahogado, seco, hasta que se alzan los brazos buscando un pacto desesperado con el cielo, en medio de un bosque.

Hemos evocado imágenes de tres realizadores con profundas preocupaciones religiosas.

No es ninguna novedad concluir que la conciencia religiosa a estas alturas del siglo XX padece una grave crisis, numerosos tormentos, en especial ante la nueva valoración del cuerpo y del sexo.

Pero Pasolini muestra los tormentos que causa el glorificado CUERPO, especialmente a los que no son cristianos. ¡He ahí una paradoja!

JORGE ENRIQUE VERA.

conversación con Pasolini

Un motivo particular de sorpresa que ofrecen las últimas películas de Pasolini es la incorporación de elementos fantásticos milagrosos, dentro del relato cinematográfico. Sus obras anteriores tenían una orientación realista. Este cambio es uno de los temas que se plantea en una conversación sostenida en Italia entre un periodista y Pasolini reproducida en "Cahier du Cinema", una de las más influyentes revistas de cine de Europa.

Presentamos aquí algunos extractos de ese diálogo.

Q.- El tema del desierto que se encuentra en "Edipo Rey", en "Teorema" se remonta a sus primeros films y toma cada vez más importancia.

Pasolini. En el desierto yo veo el abandono de la sociedad y la soledad del individuo. Tal es el caso del padre, en "Teorema" que después de haber dado su usina, encuentra el vacío. En cierto sentido, el desierto es una forma prehistórica donde se vuelve cuando se abandona la sociedad o donde se conoce la soledad.

Q.- Hay una maduración continua en el uso del lenguaje cinematográfico, una progresión entre sus dos primeros films, donde Ud. mismo ha declarado como todo lo que la cámara le hacía descubrir era una suerte de iluminación y los dos siguientes, donde todo se vuelve más consciente, más dominado. ¿Cómo explica este cambio?

Pasolini. Mientras contaba historias bajo el signo dominante de Gramsci, eran historias que tenían ambiciones excesivas de carácter ideológico y que tendían a precisar la noción de una li-

teratura de tipo nacional popular. Era pues "épica". Pero cuando los dos personajes de "Uccellacci" se orientan hacia otro tipo de historias, que comienzan con los funerales de Togliatti, mi imaginación se volvió hacia otro tipo de contenidos, hacia otro tipo de fábulas, hacia la experiencia del color, y me aleje de Gramsci, porque no tenía delante de mí objetivamente el mundo que antes de Gramsci. Si no hay un pueblo, por qué voy a contar historias nacional populares. El pueblo y la burguesía se han convertido en una misma noción de masa. En la práctica no trabajo más bajo el signo de Gramsci. Mis films no son más épico-líricos, nacional populares. Han llegado a ser otra cosa. En un sentido mi imaginación, es menos realista. Por eso inventé la historia de TEOREMA, que es una parábola. Estoy así obligado, al nivel de la forma, a volver plausibles y verosímiles cosas que no lo son, por un relato de una firmeza absoluta.

Al comienzo utilizaba la cámara para asir la realidad, para devorarla. Trataba con la cámara de ser fiel a esta realidad que pertenece a los otros, al pueblo. Ahora es diferente. Utilizo la cámara para crear una especie de mosaico racional en que se vuelven claras, aceptables, afirmativas, las historias aberrantes. Esta técnica que de algún modo ha sacralizado, siguiendo la definición de Contini sobre Dante (Contini dice que la técnica pertenece al dominio de lo sagrado), no tiene hoy la misma función. En lugar de ponerse al servicio de mi "intencionalidad" o en lugar de hacer salir pesadamente la intencionalidad de los objetos, está usada como método de estilización, de reducción de los elementos a lo esencial.



La insatisfacción



Perturbaciones en la familia



El industrial se despoja de lo mundano



Una visión indiscreta del Dr. Glas, en la versión cinematográfica de Mae Zetterling

Hjalmar Soederberg, escritor sueco, nació en Estocolmo en 1869 y estudió en la Universidad de Uppsala. Por un tiempo no muy largo fue redactor de periódicos de provincia, pero se consideraba hijo de la gran ciudad y regresó a Estocolmo. Odiaba el ambiente político y burócrata que siempre llenan las ciudades grandes. Creyendo que podía soportar esto mejor en un país extranjero, se fue a instalar a Copenhague (Dinamarca), donde murió en 1941, mientras este país era ocupado por los nazis. La guerra contribuyó para que se agudizara en Soederberg su odio al totalitarismo oscurantista y a los poderes establecidos.

Su libro "El Doctor Glas", que ahora nos llega en versión española, Editorial Seix Barral (libro de bolsillo), 159 páginas y en una magnífica traducción de Gabriel Ferrater, resulta de un enorme interés, especialmente si se ha visto con antelación la magnífica película sueca dirigida por la ex actriz Mai Zetterling, quien también es autora del guión, junto con David Hughes. El actor Per Oscarson interpreta al Doctor Tyko Gabriel Glas, el atormentado personaje central. Ulf Palme es el Pastor Gregorius, un ministro de la iglesia luterana, antipático de aspecto, lascivo, que trata de convencer a su mujer de mantener relaciones maritales porque ésta es la voluntad de Dios. Lillotte Hertz es en el cine, Helga Gregorius, la esposa del Pastor quien pide ayuda al médico en tratar de convencer a su marido de abstenerse a compartir el lecho nupcial y que no haga uso de sus "derechos matrimoniales". Glas, quien tiene una visión idealizadora del amor, quien sólo ha tenido una especie de relación, 10 años atrás, con una muchacha que murió en un accidente poco después, ayuda a la



La esposa del Pastor se confiesa con Glas

"el doctor Glas"

señora Gregorius en su rechazo al marido, haciéndose cómplice de su adultério y llegando a matar al Pastor.

El Pastor Gregorius era una obsesión aún antes de que la mujer de éste hubiese acudido en ayuda de Glas. En la novela, que está escrita en primera persona, Glas apunta: "¿Por qué tengo que encontrarme siempre con el Pastor Gregorius? Cada vez que veo al hombre me acuerdo de una anécdota que una vez oí contar de Schopenhauer. El hurón filósofo estaba sentado en una esquina de su café habitual, solo como de costumbre, se abre la puerta y entra una persona de aspecto antipático. Schopenhauer le da una ojeada, hace una mueca de asco y de susto, se levanta y se pone a apalearle la cabeza con el bastón. Y eso sólo por el aspecto del sujeto".

Indica gráficamente su clara antipatía al religioso.

Glas es un hombre que no acepta el amor como una relación sexual.

Dice: "La gente siempre habla de historias de amor de unos y de otros como de algo bajo o cómico, a menudo sin hacer excepción para las historias propias. Y luego las consecuencias. Una mujer embarazada es una cosa horrible. Un niño recién nacido es repugnante. Un lecho de muerte rara vez produce una impresión tan abominable como un nacimiento, esa atroz sinfonía de chillidos y porquería y sangre".

"Pero, en primer y último lugar, el acto mismo. Nunca olvidaré el momento de mi infancia en que, bajo el gran castaño del patio de la escuela, oí por primera vez a un compañero "como se hacía". No quise creerlo, y otros muchachos tuvieron que confirmarlo y burlarse de mi tontería, pero ni siquiera entonces quedé enteramente convencido, y escapé corriendo lleno de furor. ¿De modo que mi padre y mi madre habían hecho aquello? ¿Y tenía que hacerlo yo cuando fuera mayor? ¿No había escapatoria?"

Esto, descrito exactamente de esta manera, es lo que el gran psicólogo Wilhelm Reich decía que el individuo educado en una atmósfera de negación de la vida y del sexo adquiere un **placer-angustia** (el miedo a la excitación de

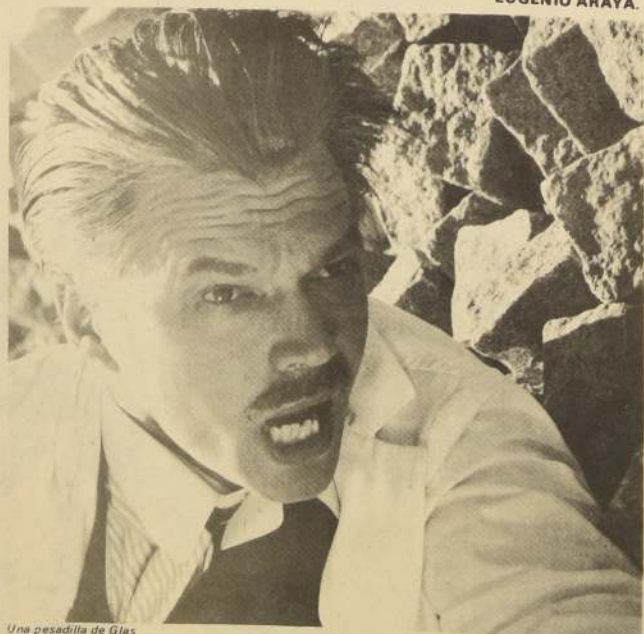
placer) representado fisiológicamente por los espasmos musculares crónicos. Ese **placer-angustia** es el terreno sobre el cual el individuo se crea las ideologías que niegan la vida y que se transforman en la base de las dictaduras. Ese es el fundamento del miedo a vivir de una manera libre e independiente.

El personaje de la novela, el Doctor Glas, es el prototipo del hombre acosado por ese miedo.

Es, volviendo a Reich, tal como lo dice en su libro "De la técnica psicoanalítica": "Cuando hablo de la sexualidad, no pienso en el coito mecánico-neurótico, sino en el abrazo del amor, no en esa especie de orinar dentro de la mujer sino en la búsqueda de la felicidad de ella".

La visión de la sexualidad de Glas es la repugnancia al acto mismo.

La mujer del Pastor Gregorius tiene también asco al acto, pero porque le repugna el marido, un viejo calvo, gordo, de gafas. En cambio no muestra la misma reacción frente a su amante, Klas Recke.



Una pesadilla de Glas

Sucedo que Recke no es feo, por el contrario. Glas escribe: "Pocas veces he visto un hombre tan hermoso. Frios ojos de un gris claro, pero en un marco que los hace parecer soñadores y profundos. Cejas perfectamente rectas y horizontales que llegan hasta

cerca de las sienes, frente de mármol blanco, pelo oscuro y espeso. Pero en la mitad de la cara es la boca lo único perfecto: por lo demás se encuentran ligeros defectos, una nariz irregular, una tez oscura y como quemada, en fin, todo lo que hace falta para salvarle de aquella perfecta belleza que acostumbra a suscitar la burla".

En cambio para Glas el Pastor Gregorius es de aspecto repulsivo. Obliga a su mujer tener que soportarlo en la cama. Si ella se opone, él, hipócritamente, le da un sermón sobre las obligaciones matrimoniales y la voluntad Divina.

Este odio y asco hacia este hombre aumenta cuando la esposa del Pastor le confiesa su vida íntima a Glas: "Y un día me dijo mi padre que el Pastor Gregorius había pedido mi mano. Quedé asombrada, porque el Pastor nunca me había insinuado nada. Hacía tiempo que venía a mi casa, mi madre le admiraba mucho, y mi padre le temía un poco, me parece. Me encerré en mi cuarto a llorar. Siempre me había repugnado un poco, de un modo extraño, y creo que es precisamente eso lo que me decidió a consentir. Nadie me forzó, nadie me persuadió. Pero yo creía que era la voluntad de Dios. Siempre se había enseñado que la voluntad de Dios consiste siempre en lo más opuesto a nuestra propia voluntad. La noche anterior la había pasado despierta, rogando a Dios que me otorgara la liberación y la paz.

Entonces pensé que había escuchado mis plegarias —a su modo—. Me figuré que veía la voluntad resplandeciente ante mis ojos. Pensé que al lado de aquel hombre se me adormecerían los deseos y se me apagarían los apetitos y que Dios lo había dispuesto de aquella manera y por mi bien. Y estaba segura de que era un hombre bueno y honrado puesto que era sacerdote".

Resultó todo lo contrario. No mataba mis sueños, sólo los ensuciaba. En cambio, mató paulatinamente mi fe. Es lo único por lo que debo estarle agradecida, porque desde luego no deseo recordarla. Cuando ahora pienso en aquello, me parece sólo extravagante. Todo lo que una deseaba, todas las cosas en que daba gusto pensar, era pecado. El abrazo de un hombre era pecado si una lo deseaba y realmente pero si a una le parecía feo y repelente, una calamidad un tormento, un asco, entonces el pecado no era no desearlo. Dígame, doctor ¿no es eso una extravagancia?"

Quizás en estas líneas Soederberg explica su posición. Similar a la del Dr. Reich. De allí su oposición a la dura estatización que llegue a tocar la libertad del hombre. De allí su rechazo a los organismos establecidos, a la politiquería, a la burocracia. Fuera de su país, como extranjero el problema se disipaba un poco, al no sentirse cómplice de lo que allí ocurre.

El doctor Glas —que en la película lo hacen llevar el calvario de recordar lo que pasó años atrás, cuando mató al Pastor Gregorius, con más nitidez que el mismo presente— encarna a un hombre medio, agobiado, por problemas que parecen insolubles y que lo son mientras todo el cuadro social no cambie y le permita la salida que corresponde a sus propias inclinaciones e instintos que se oponen a las leyes morales externas que se convierten en dictaduras cuando colocan al mismo nivel el sentimiento natural de la vida y la pornografía.

EUGENIO ARAYA.



Fernando Castillo



Jorge Inostroz



Andrés José Cruz



Duke Ellington

primer festival folk-rock jazz- pop en Palermo



Los Rolling Stone

PALERMO (ANSA). Por primera vez, Palermo hospedará una manifestación de nivel mundial: el primer "Sicilian International Folk-rock - jazz festival Palermo Pop 1970". Ha sido ideado y lo está produciendo Joe Napoli, que organizó ya en Comblain-la Tour, cerca de Lieja, una manifestación que logró el récord mundial de afluencia de visitantes para un festival de jazz, con la participación de 40 mil personas.

Joe Napoli ha sido también, en el pasado, "manager" de grandes artistas, como Chet Baker y Bud Shank. Adamo y Julie Driscoll.

La empresa de turismo de Palermo y Monreale aceptó la propuesta de este festival que hará de Palermo la meta ideal para una gran concentración de juventud, como ocurrió con la isla de Wight y Woodstock.

Joe Napoli tuvo plena libertad de acción y la empresa turística fue reuniendo adhesiones y contribuciones en gran escala en la Región Siciliana. Todo hace pensar que la manifestación tendrá dimensiones notables en vista del esfuerzo organizativo registrado en Palermo y en toda Sicilia.

El "cast" de artistas de participación ya asegurada hasta ahora demuestra que Joe Napoli ha trabajado bien, montando un espectáculo superior al de Comblain. En la manifestación, que se desarrollará entre el 16 y el 19 de julio

en el estadio La Favorita, participarán Duke Ellington, Aretha Franklin, los Rolling Stones, que serán huéspedes de honor del festival; Serge Reggiani, que por primera vez en su carrera de cantante-autor se enfrentará con la prueba de una manifestación importante; la gran osquesta de Kenny Clarke y Francis Boland, Elza Soarez, la reina del samba, Lucio Bettisti, el organista inglés Brian Auger, The Trinity, Albert Nicholas, el veterano de New Orleans, el cuarteto del saxofonista norteamericano Phil Woods, Arthur Brown, intérprete de "Fire", el cantante de R. N. B. George Fame, el guitarrista René Thomas y el saxofonista Jacques Pelzer.

Pero la lista de los artistas contratados es mucho más extensa aún, pues incluye conjuntos de fama internacional, como los ingleses "Arnval" (que ocupan lugar destacado en la "hit parade" británica), los holandeses "Ekseption" (primeros en la clasificación francesa), los "Ricos y pobres" que se afirmaron este año en San Remo, la cantante anglo-hindú Ayshea, el "chansonnier" francés Gerard Melet, los cantantes "folk" italianos Tony Cycchiara y Nelly Fieramonti, la congoleña Tany Golan, el conjunto inglés "The Flare", los belgas "Recreation", el cantante número uno de Israel, Iga L. Bashan, los norteamericanos "Folkstudio singers", la "Roman New Orleans Jazz Band" de Carlo Lofredo, dos conjuntos "beat" sicilianos, los "Players" del vibrafonista Enzo Randisi y los "Moderns".

El 16 de julio se dedicará a una velada de "gala" de las casas discográficas, reservadas a los "New Stars", a los profesionales, en vías de afirmación definitiva. En las otras tres jornadas no se producirá el acostumbrado desfile apresurado de artistas y conjuntos (una canción y ya todo pasó...) sino que se darán verdaderos recitales individuales que permitirán un juicio más cabal al público y a la crítica. Un jurado internacional designará en la primera jornada a los 3 ganadores del "Mazzaranzano d'oro" premio—símbolo del festival, que representa un clásico instrumento del folklore siciliano.

Acaba de aparecer el segundo libro de poesía de León Ocqueteaux "Gorriones de 1943", publicado en Antofagasta con auspicio de la Universidad de Chile.

Ocqueteaux, 33 años, autor de "Cuerno de Caza", 1965, y de poemas editados en diferentes revistas nacionales y extranjeras, tales como "Cuadernos de Guayas" (Ecuador), "78" (Ecuador), "Corno Emplumado" (México). Por su primer libro fue saludado por Antonio de Undurraga como "la nueva voz poética de Chile" y calificado como "evocativo y nostálgico" por Vicente Mengod. Conocido en el ambiente literario como competidor del poeta Jorge Teller en conocimiento de Literatura francesa, especialmente de la Literatura fantástica, Francis Carco, Tristán Derème, Paul-Jean Toulet (a quien señala como el primer creador de "artefactos" con su obra "Contrarimas").

El año 1967 abandonó su puesto de CORVI en Santiago y se fue en un vagabundaje por varios países

latinoamericanos (Ecuador, Colombia y Perú). Se confiesa amante de los hombres de acción y de las mulatas. Sonriendo, señala que Eva, Venus y la Reina de Saba son negras.

León Ocqueteaux se encuentra en Antofagasta desde junio de 1969, en donde se desempeña como procurador legal y jefe administrativo del Ministerio de la Vivienda de la zona. Pronto volverá nuevamente a Ecuador, país donde goza de gran audiencia y donde, declara, conoció al poeta más notable de la joven poesía de América: Jacinto Santos Verduga, autor de "La llaga Insomne" y "Con los días Contados". Se suicidó el 4 de diciembre de 1969, a los 21 años.

¿Qué poemas de la Literatura chilena le hubiera gustado escribir?

"Poema Diez" de Pablo Neruda ("Hemos perdido aun este crepúsculo...") "Soliloquio de la Enamorada en la Noche", de Miguel Arteche, "Cuento" de Sergio Hernández, "Carta-Océano" de Alberto Rojas Jiménez.

¿Qué cinco libros se llevaría a una isla desierta?

Los dos tomos de las Obras Completas de Pablo Neruda, una antología de Paul Claudel, una antología de Blaise Cendrars y uno en blanco para escribirlo.

¿Qué opina de Nicanor Parra?

No quiero ser parricida.

¿De Antonio Skarmeta?

La mujer barbuda del círculo. Es un Jack Kerouac de quinto orden.

¿Qué opina de la nueva crítica? Ignacio Valente, por ejemplo.

Los mejores críticos de la nueva generación son poetas con conocimiento y rigor científico. Indudablemente que el de mayor calidad, más allá de su sectarismo, impuesto por el diario para el cual trabaja, José Miguel Ibañez Langlois (Ignacio Valente). Otros nuevos críticos son Alfonso Calderón, Hernán Loyola, Pedro Lastra, Tomás Mac Hales.

¿Poetas de las nuevas generaciones?

Waldo Rojas, Hernán Lavín Cerdá, Rubén Campos Aragón, Hernán Montealegre, Rodrigo Maturana, Raúl Rivera, Armando Uribe Arce.

Defínase en dos palabras.

Católico y aldeano.

¿Algún libro en preparación?

"El Hombre que tenía la cabeza llena de pájaros", poemas en prosa. El título está tomado de un verso de Paul Eluard.

En su vida aventurera, ¿cuáles son los personajes más importantes que ha conocido?

En Chile, Pablo Neruda, y en Ecuador, Jorge Icaza, autor de "Huañapungo", Benjamin Carrión, Enrique Gil Gilbert, autor de "Nuestro Pan", que obtuvo el segundo premio latinoamericano detrás de Giro Alegría, y Angel F. Rojas, autor del "Exodo de Yangan", una de las más grandes novelas de América superior a las que están en el "bumb" literario de todos conocidos.

sobre
León
Ocqueteaux

EL CAIRO. Taufika es una hermosa y moderna muchacha que quiere vestir a la moda; y como sabe que tiene buenos encantos, le gusta mostrarlos, por simple placer estético y porque las muchachas de todo el mundo, en la era del bikini y de la minifalda, lo hacen. Pero Ismail, su novio, es de opinión contraria: esa libertad le parece inmoral. De aquí discusiones y disgustos. Como los dos son buenos musulmanes, resolvieron recurrir a la religión para resolver el pleito.

Así, Ismail escribió, exponiendo el caso, al pontífice del Azhar, el jeque Mohamed El Fahhan, mayor autoridad islámica en lo que se refiere a la interpretación del Korán. Por su parte, Taufika también escribió al jeque en los siguientes términos: "Mi novio amenaza con no casarse conmigo, con romper vergonzosamente el 'Kateb Kitab' (o sea, el contrato de bodas) si me rehúso a usar vestidos largos y a evitar que una parte de mi piel esté a la vista de los otros hombres. Yo soy una religiosa musulmana, quiero a Ismail, soy y seré fiel a mi hombre aunque me guste la moda de la minifalda y del bikini. ¿Acaso esta moda es contraria a las leyes del Korán?"

El jeque contestó a Ismail: "Si realmente no quieres feudalizar a tu futura esposa, quien, como todas las mujeres, quiere vivir en su época, y seguir los dictámenes de la moda, puedes aceptar que ella use pantalones o maxifalda".

En suma, el jefe le daba la razón a Ismail. La respuesta que recibió Taufika fue: "Querida hermana, una muchacha musulmana no debe vestir prendas ceñidas o escotadas, ni minifalda, para no poner en evidencia sus encantos excitando a los hombres. Por esto, cúbrete para los otros y resérvate exclusivamente para tu marido. Sed felices, formad una sana familia, engendrad hijos, pero no muchos. Alá os asista siempre y mucha 'paraka' (bendición fortuna)".

La crónica ignora la reacción de la derrotada Taufika. Pero señala que la desavenencia de la pareja y el juicio religioso, que naturalmente tomaron carácter público, trascendieron, transformándose en polémica en los ambientes femeninos del Cairo y, sobre todo, en los de la moda egipcia de la calle Kasr El Nil. En efecto, los modistas favorables a la minifalda, que se creían victoriosos después de vencer las últimas resistencias masculinas, acusan directamente al jeque de la Universidad teológica islámica de Azhar por apoyar a sus competidores, los fautores de la maxifalda. Ahora el enfrentamiento es directo: entre moda y religión.



Hermosa hindú con su sahari

minifalda divide al islam

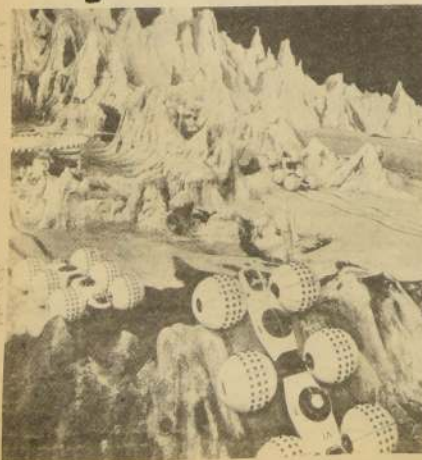


Muchacha del Music Hall de Israel, con minifalda



Un convincente bikini

la Luna y el humorismo



ROMA. El humorista italiano Guglielmo Guasta acaba de publicar "Ciao Luna", un interesante y ameno libro que es una antología de un siglo de humorismo lunar: viñetas y chistes. El crítico Bruno Castellino, que comenta el libro en el diario "La Notte", observa que el arte de reír sobre los viajes de la Tierra a la Luna empieza con Anosto, que hace montar al paladín Astolfo en el alado Hipógrifo que lo lleva a través del espacio; y prosigue un Cyrano que imagina un "combustible" hecho a base de rocío; y con el Barón de Muchhausen, con su regocijada "base" de locura espacial, después viene las intuiciones de Verne, las definiciones burlescas de Baudelaire y del futurista Marinetti.

Hasta los años treinta los chistes son sencillos: como el del contador calvo como la luna o el del matrimonio que a cada luna llena se acuerda de que tiene que pagar el alquiler. Pero después que en Massachusetts francesa Goddard con su cohete precario, y llega Piccard y se remonta a la estratosfera, los cancatunistas aguzan su ingenio.

Uno dice: "El viaje Tierra-Luna, ida y vuelta, en las noches de media luna cuesta la mitad".

Cuando ya ha empezado la emulación soviética-norteamericana, un humorista dice: "Kruschev ordenó dar a la perita Laika una comida envenenada. Para

evitarle sufrimientos. No, porque está celoso de su popularidad".

Otro humorista muestra que el presidente de USA, para no imitar a los rusos, pone un gato en su satélite. Y como la lucha es entre las dos superpotencias, el director de un observatorio astronómico le dice a un chico: "Vete. Largo de aquí. Los niños no deben ocuparse de política".

Un miembro de la Sociedad Protectora de Animales comenta: "Los rusos se hacen más humanitarios: ya no emplearán perros sino hombres para sus experimentos".

Sobre la ausencia de gravedad en el espacio: la gorda que flota en la capsula exclama: Anselmo, Anselmo, mira que suerte! He perdido 120 kilos".

Dos conyuges, en lo alto de una azotea, el hombre escruta el espacio con su telescopio, y la mujer le dice: "Reflexiona, Armando. Si realmente hay alfares de inteligencia superior, ¿por qué habrían de darte señales justamente a ti?"

En un restaurante el astronauta pide la cuenta al revés. Pero los humoristas se anticipan y ya imaginan a la Luna invadida y a los "Lem" que se encuentran con dificultades para estacionar: "Despacio, doctor. Un poco más a la derecha, doctor".

ROMA (ANSA). — La senilidad es un fenómeno normal en el desarrollo del proceso vital del individuo que se extiende desde el nacimiento hasta la muerte. Pero algunos envejecen antes que otros; y la gerontología se pregunta el por qué de ese envejecimiento precoz, y cual es el momento más oportuno para intervenir a objeto de retardar lo más posible el proceso de envejecimiento.

Todos los gerontólogos concuerdan en que sólo es posible "prevenir" (parcialmente) el envejecimiento, cuyo proceso es irreversible; pero el tratamiento tiene que empezar, si no en la infancia, al menos en la juventud, pues es difícil borrar las huellas de la senilidad cuando éstas se han manifestado, pero es posible mantener el cuerpo, mediante los debidos cuidados, elásticos y eficiente hasta avanzada edad.

El profesor Antonini, de Florencia, señala el experimento de Mc Gay, investigador que preparó dos grupos de ratas, hijas de los mismos padres; alimentó al primer grupo con una dieta normal, el segundo grupo fue mantenido durante mil días con una dieta hipocalórica; después de este período, ambos grupos fueron alimentados de igual manera. Las ratas que habían recibido durante el período inicial de la vida una alimentación escasa vivieron casi el doble que las que habían recibido alimentación abundante. Es, pues, evidente que, retrasando el desarrollo, se aleja a la muerte.

En el XX Congreso de la "Société Française de Bioesthétique", el profesor Nussmei, de la Universidad de Catania, se refirió al proceso de envejecimiento de la piel, que se manifiesta con mayor evidencia en las partes descubiertas del cuerpo. Hay personas ancianas que en los brazos, en las piernas y en el cuerpo, muestran una piel relativamente fresca, en tanto que en la cara, en el cuello y en las manos presentan una piel surcada de arrugas y a veces también con manchas oscuras. El envejecimiento de la piel no se debe al proceso general de decadencia del organismo entero, sino que es una manifestación local de mayor deshidratación de los tejidos cutáneos con una degeneración de las fibras elásticas subcutáneas; debido a las alteraciones degenerativas de la piel, se producen también el cambio de color o la caída de los cabellos. Sin embargo, no obran sobre la piel desfavorablemente sólo los agentes externos como el frío, el viento, la sal marina, el exceso de sol, etc., sino también los "Stress" emotivos y los excesos de drogas, de alcohol y de alimentación. Sin embargo, hay una diferencia; los que hacen vida sana y activa al aire libre, sólo tienen manifestaciones exteriores de vejez (desgaste cutáneo), y conservan el cuerpo fuerte y tónico; en tanto que los que envejecen por causas tóxicas están físicamente debilitados y son presa fácil de las enfermedades.

como conservarse joven



publican novela sentimental escrita por Jean Paul Marat

VARSOVIA. La Editorial Pax de Varsovia ha publicado, con gran sorpresa general, una novela de amor, dentro de las tradiciones más puras del siglo XVII, escrita nada menos que por Jean Paul Marat, el tribuno de la Revolución Francesa matado por Carlota Corday. Para la mayoría del público, pero también para muchos escritores, literatos e intelectuales del mundo, se trata de una novedad algo impensable además en Marat, que muchos consideraron como el símbolo mismo de los excesos revolucionarios y cuyas manos estaban ensangrentadas por la responsabilidad que tuvo en tanta matanza de aristócratas. Es posible que ese mismo Marat haya escrito una patética historia de amor y por añadidura, ambientada entre aristócratas polacos? Evidentemente es posible, puesto que así es.

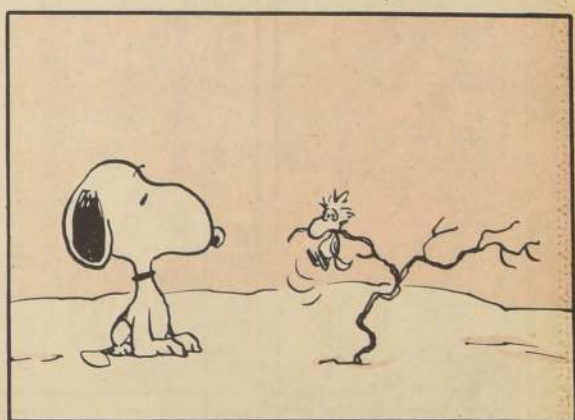
"Las aventuras del joven conde Potowski", este es el título de la novela. Pertenece a los años juveniles de Marat. Le escribió cuando todavía estudiaba medicina en Londres y a la sazón sólo había publicado algunos escritos sobre medicina. Se puede pensar en una "divagación", pero es interesante subrayar que aquel que iba a convertirse en una de las principales figuras de la Revolución que iba a cambiar el "rostro" de Europa, conocía, al parecer, bien a fondo la historia polaca. La novela, en efecto, se ambienta en Polonia, donde Marat no había ido nunca. El período es sombrío y complicado y corresponde al de la división del territorio polaco entre vanas grandes potencias, al término de un par de siglos de independencia de este país.

El libro, que data de 1771, no se publicó nunca mientras Marat vivió. Su primera publicación ocurrió 54 años después de la muerte del tribuno, en 1847, habiendo aparecido entonces en un suplemento literario de la revista "Siecle". Al año después fue publicado normalmente como libro y tuvo una relativa difusión. Pero, desde entonces, no ha vuelto a editarse nunca más. Ahora la editorial polaca lo ha reexhumado, traducido al polaco y relanzado.

Si se lee con atención esta historia de amor se descubre, entre líneas, cierta motivación. Es la historia del conde Potowski y de Lucila Sobieska y ambientada en una aristocracia en la que el autor va indicando los males que, después de un examen mas o menos minucioso, no resultan muy diferentes de los que aquejaban a la aristocracia francesa del mismo período. En cierto modo Marat describió un mundo en decadencia plena e indicó cómo forzo-

samente los viejos regímenes feudales y monárquicos estaban destinados a caer, ya que no sabían adecuarse a los cambios de la historia. Los protagonistas de la patética historia de amor, llena de todos los electos lacrimógenos propios de la novela sentimental de ese período, han sido educados juntos y sólo piensan en bodas, en su dicha. Pero sus familias, en cierto momento, se enfrentan en campos opuestos, enemigos. En 1769, en efecto, una guerra fratricida devastó a Polonia. Algunos centenares de nobles habían formado una Confederación contra la Emperatriz de Rusia, Catalina II, cuya ingerencia en los asuntos internos polacos antes solapada se había hecho demasiado visible a todos, y contra el soberano polaco Estanislao Augusto Poniatowski. Los nobles obtuvieron también el apoyo de Luis XV de Francia, pero no consiguen vencer de todos modos. El padre del joven conde Potowski adhiere a la Confederación pensando que la familia de Lucila está en contra de esta revuelta. Esto condena a los jóvenes a una dolorosa separación. Finalmente las dos familias se reconcilian y los dos jóvenes se casan.





DICK TRACY



PATRULLA JUVENIL
MERCADO
CIERRE EL AUTO
 LOS AUTOS SON ROBADOS "A LA ORDEN" Y LUEGO SON VENDIDOS EN OTRA PARTE, NO AYUDE UD. CON SU DESCUIDO



LA CASA DE DICK TRACY SE QUEMO COMPLETAMENTE Y LOS BOMBEROS TUMBAN LAS VIGAS QUE SON PELIGROSAS



ES UN TUBO DE LA CALEFACCION QUE ACABA DE ATRAVESAR EL TECHO



NO LO TOQUES, DICK! ESTÁ CALIENTE!
 PEDAZOS DE ESCOMBROS SALEN POR EL TUBO



¿NO HAY ESPERANZAS? ¿MORIREMOS ATRAPADOS COMO RATAS?



SIEMPRE HAY ESPERANZA... ¿DÓNDE ESTÁ ESE TUBO?



ÉCHALE AGUA, TERESA, PERO NO TE ACERQUES POR SI SIGUE CAYENDOSE



MIENTRAS TANTO, LOS BOMBEROS SE PREPARAN PARA IRSE, DEJANDO SOLO UNOS GUARDIAS EN EL LUGAR



EL CASO MÁS COMPLETO DE INCENDIO INTENCIONAL QUE HE VISTO
 ¿Y ENTRE ESAS RUINAS YACEN LOS CADAVERES DE DICK Y TERESA?



¡EH! ¿NOS OYEN UDS.?



HABLAN DICK Y TERESA DESDE EL SOTANO



¿NOS PUEDEN OIR?



¿QUÉ QUISTE, LIZA? YO NO DUE NACA



Tarzan

EDGAR RICE BURROUGHS

LA HISTORIA DE JANE: "YO TRATE DE ESCAPARME, PERO EL HOMBRE DE LA SELVA ME AGARRÓ COMO UN BEBÉ Y SALTÓ A LOS ARBOLES"



"ACABABA DE MATAR AL HORROROSO MONO, EN UNA TERRIBLE LUCHA! PERO CUANDO ME SON-RO GIRE QUE NO ME HARÁ DAÑO!"



"DESDE LUEGO, YA SE DAN CUENTA UDS. QUE EL HOMBRE DE LA SELVA ERA TARZAN, PERO YO NO SUPE SU NOMBRE HASTA MÁS TARDE"



¡LADY JANE!



¡SE HA LAST! MADO AGUINI!
 ¡AY, AHORA NO OIREMOS EL FINAL DE SU HISTORIA!



¡ENCONTRAMOS EN LA HEREDA DE LA SELVA, LADY JANE!
 ¡NUNCA HABIA VISTO UN HOMBRE TAN VIEJO!
 ¡TIRAGIAN LO ACEN TRO



RONGANO AQUÍ, ¿QUIÉN ES
 ¡NUNCA HEAMOS VISTO!



BALBUCEA ALGO ¿ME OYE UD.? ¿QUE LE SUCEDE? ¿QUIENES UD.?
 ¡MAMÁ, MAMÁ, SOY YO... KORAK... TU HIJO!